



# HEIDENHAIN



## HEIDENHAIN Motors

For Axis and Spindle Drives

**Information for the  
Machine Tool Builder**

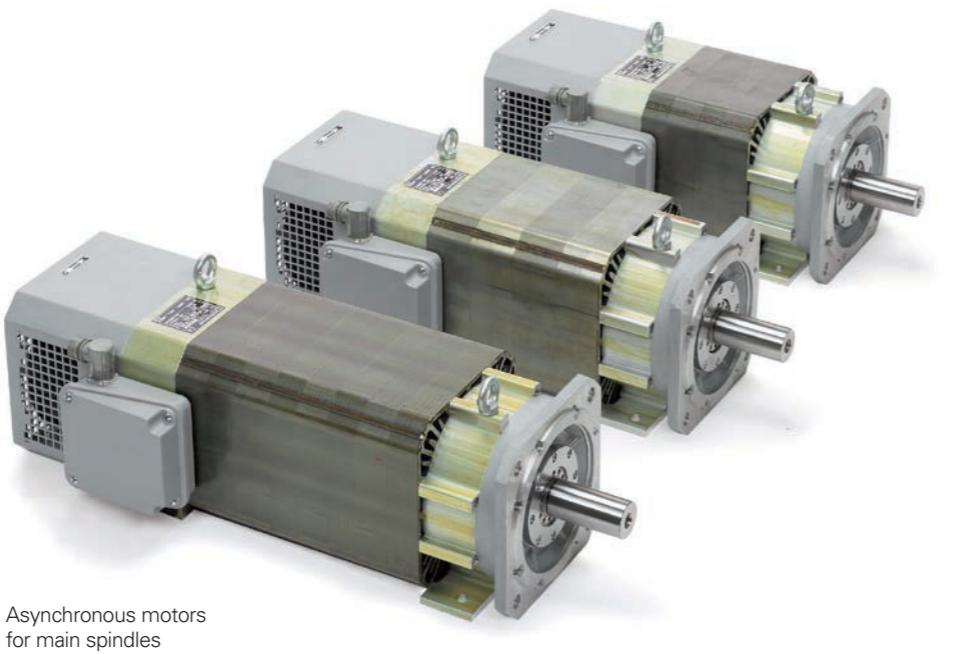
# Contents

## Motors for feed axes and main spindles

HEIDENHAIN supplies motors for feed axes and main spindles as accessories to its controls with an integrated inverter.

This brochure provides an overview of the available motors as well as information about the specifications and mating dimensions.

For initial setup, please request the *Motors Technical Manual*.



Synchronous motors for feed drives

## Intended use

The products described in this brochure:

- May be used only for NC-controlled machine tools
- Should be operated only with controls and inverters from HEIDENHAIN (operation with non-HEIDENHAIN controls or inverters requires prior consultation with HEIDENHAIN)
- May be used only in an industrial setting, for commercial applications or in research institutions
- May be operated only in accordance with the product requirements (specifications, environmental data, safety instructions, etc.)

If the devices are used as a part of a safety function, then the machine manufacturer must ensure that the final product fulfills all requirements of the Machinery Directive (2006/42/EC).

## Improper use

The devices are not intended for applications in areas where a failure would result in considerable risk to humans or the environment.

Usage in potentially explosive atmospheres is prohibited.

## Parts subject to wear

HEIDENHAIN motors contain components that are subject to wear depending on the application and how they are deployed. This especially applies to the following parts:

- Bearings
- Brakes
- Radial shaft seal rings
- Fans

*This brochure supersedes all previous editions, which thereby become invalid. The basis for ordering from HEIDENHAIN is always the brochure edition valid when the order is placed.*

*Standards (ISO, EN, etc.) apply only where explicitly stated in the brochure.*

<b>Synchronous motors</b>	<b>QSY overview</b>	<b>4</b>	
	Specifications	Series <b>QSY 96</b>	<b>8</b>
	Series <b>QSY 116</b>	<b>10</b>	
	Series <b>QSY 116 EcoDyn</b>		
	Series <b>QSY 130 EcoDyn</b>	<b>12</b>	
	Series <b>QSY 155</b>	<b>14</b>	
	Series <b>QSY 155 EcoDyn</b>	<b>16</b>	
Series <b>QSY 190 EcoDyn</b>	<b>18</b>		
Series <b>QSY 260 EcoDyn</b>	<b>20</b>		
<b>MSY overview</b>			
Specifications	Series <b>MSY 155</b>	<b>24</b>	
Series <b>MSY 192</b>	<b>26</b>		
Torque characteristic curves			
Cables and connectors			
<b>Asynchronous motors</b>	<b>QAN overview</b>	<b>34</b>	
	Specifications	Series <b>QAN 200</b>	<b>38</b>
	Series <b>QAN 260</b>	<b>40</b>	
	Series <b>QAN 320</b>	<b>42</b>	
	<b>QAN 200UH</b>	<b>44</b>	
	Series <b>QAN 260xH</b>	<b>46</b>	
	Series <b>QAN 360UHW</b>	<b>48</b>	
<b>QAN power and torque characteristics</b>			
Cables			
<b>Accessories</b>	Toroidal cores	<b>58</b>	
	M23 connector set		

## Direct-drive torque motors

# Synchronous motors QSY overview

## General technical information

Synchronous motors from HEIDENHAIN fulfill all requirements of an NC-controlled machine tool. Some special characteristics include

- excellent running smoothness,
- an appropriate mass moment of inertia,
- a very good ratio of the rated torque to the stall torque,
- and low torque ripple.

When used in conjunction with Gen 3 drives, motors must be operated only with a DC-link voltage of 650 V.

## Specifications

The specifications and characteristic curves apply to motors mounted without thermal insulation. The temperature of the winding may differ from the maximum permissible ambient temperature of 40 °C by a maximum of 100 K. If the motor is mounted so that it is thermally insulated, the motor torque must be reduced in order to avoid thermal overloading. For motors with ECN 1313 or EQN 1325 absolute rotary encoders, the rated torque is reduced by 10%.

## Speed measurement

Synchronous motors from HEIDENHAIN operate with sinusoidal commutation. An integrated rotary encoder from HEIDENHAIN measures the rotor position and shaft speed. The following versions are available (see *Specifications*):

- ERN 1387 incremental rotary encoder with  $\sim 1$  VPP interface, or
- ECN 1313 absolute singleturn rotary encoder with EnDat2.2/01 interface (only one motor revolution can be evaluated), or
- EQN 1325 absolute multiturn rotary encoder with EnDat2.2/01 interface

For all other controls, the rated speed is 2000 rpm.

## Mechanical service life

The service life of the bearings depends on the shaft load and the average shaft speed (see the *Motors Technical Manual*). For QSY motors, the rated bearing service life is 30 000 hours, which is motor-specific and applies to a certain maximum shaft load at an average speed.

## Electronic ID label

The synchronous motors with ECN 1313 or EQN 1325 rotary encoder feature an electronic ID label that allows for easy commissioning and diagnosis. The information, such as motor designation, ID number or serial number, stored in this ID label can be read and displayed by the internal diagnostic function DriveDiag of HSCI controls. Thus, the control automatically recognizes the motor type every time it is switched on.



QSY 116 E



QSY 155 B



QSY 190 EcoDyn



QSY 96 G

## Functional safety

All current QSY motor variants described in this brochure provide a fault exclusion for the loosening of the mechanical connection between the encoder and the motor. This prevents any unintended loosening of the rotor and stator coupling. Safety-related parameters for the motors or the encoders used within them are available upon request (e.g., MTTF values, data for fault exclusion).

## Installation elevation

HEIDENHAIN motors may be installed at an elevation of up to 1000 m above sea level. For installation at elevations above 1000 m, additional cooling measures are required.

## Thermal specifications

Natural cooling  
Temperature monitoring with KTY 84-130 thermistor in the stator winding  
Thermal class F

## Mechanical parameters

Maintenance-free bearings  
Holding brake optionally with low backlash  $\leq 1^\circ$   
*Design:* IM B5 (mounting via flange) as per EN 60034-7

### Mounting the motor

The following screws are recommended for mounting the motor:

QSY 96	M6
QSY 116	M8
QSY 130	M8
QSY 155	M10
QSY 190	M12
QSY 260	M16

*Flange:* dimensions as per DIN EN 50347 and IEC 60072-1

*Protection* as per DIN EN 60529

- Motor: IP65
- Shaft exit: IP64

## Suitability with regard to gears

Only for enclosed gears. The shaft is suitable only for dry connection.

*Vibration severity*  
Grade A as per IEC 60034-14

*Radial runout, concentricity and axial runout*  
Tolerance N as per IEC 60072-1 (DIN 42955)

*Shaft end*  
Cylindrical without keyway as per IEC 60072-1 with center hole and thread  
Shaft with keyway and machine key as per DIN 6885 (upon request)

- QSY 96: A 6 x 6 x 32
- QSY 116: A 8 x 7 x 40
- QSY 130: A 8 x 7 x 40
- QSY 155: A 10 x 8 x 50
- QSY 190: A 10 x 8 x 70
- QSY 260: A 14 x 9 x 70

The motors with machine key are half-key balanced as per ISO 21940-32.

## Synchronous motors

### When used with 1xx inverter systems

Synchronous motors	Stall torque	Stall current	Rated speed	Recommended inverters <sup>2)</sup>				Page
				1-axis module	2-axis module	Compact inverters/axis UR 2xx D UE 2xx B	UE 1xx	
<b>QSY 96A</b>	1.5 Nm	1.5 A	4500 rpm	UM 111D	UM 121D	1 to 4	1 to 4	<b>8</b>
<b>QSY 96G</b>	5.2 Nm	5.2 A	4500 rpm	UM 111D	UM 121D	1 to 4	1 to 4	
<b>QSY 116C</b>	5.2 Nm	3.3 A	3000 rpm	UM 111D	UM 121D	1 to 4	1 to 4	
<b>QSY 116E</b>	7.2 Nm	4.8 A	3000 rpm	UM 111D	UM 121D	1 to 4	4	
<b>QSY 116J</b>	10.0 Nm	6.8 A	3000 rpm	UM 111D	UM 121D	1 to 4	4	
<b>QSY 116J EcoDyn</b>	10.0 Nm	5.0 A	3000 rpm	UM 111D	UM 121D	1 to 4	4	
<b>QSY 130C EcoDyn</b>	6.0 Nm	3.0 A	3000 rpm	UM 111D	UM 121D	1 to 4	1 to 4	
<b>QSY 130E EcoDyn</b>	9.0 Nm	4.5 A	3000 rpm	UM 111D	UM 121D	1 to 4	1 to 4	
<b>QSY 155B</b>	13.0 Nm	9.1 A	3000 rpm	UM 111BD	UM 121BD	4	–	<b>14</b>
<b>QSY 155C</b>	17.7 Nm	11.8 A	3000 rpm	UM 111BD	UM 121BD	4	–	
<b>QSY 155D</b>	21.6 Nm	14.6 A	3000 rpm	UM 111BD	UM 121BD	4	–	
<b>QSY 155F</b>	26.1 Nm	18.0 A	3000 rpm	UM 112D	UM 122D	4 <sup>1)</sup>	–	
<b>QSY 155B EcoDyn</b>	13.0 Nm	6.5 A	3000 rpm	UM 111D	UM 121D	1 to 4	–	
<b>QSY 155C EcoDyn</b>	17.7 Nm	8.5 A	3000 rpm	UM 111BD	UM 121BD	4	–	
<b>QSY 155D EcoDyn</b>	21.6 Nm	10.6 A	3000 rpm	UM 111BD	UM 121BD	4	–	
<b>QSY 155F EcoDyn</b>	26.1 Nm	12.8 A	3000 rpm	UM 111BD	UM 121BD	4	–	
<b>QSY 190C EcoDyn</b>	28.0 Nm	14.0 A	3000 rpm	UM 111BD	UM 121BD	4	–	<b>18</b>
<b>QSY 190D EcoDyn</b>	38.0 Nm	18.1 A	3000 rpm	UM 112D	UM 122D	4 <sup>1)</sup>	–	
<b>QSY 190F EcoDyn</b>	47.6 Nm	22.7 A	3000 rpm	UM 112D	UM 122D	4 <sup>1)</sup>	–	
<b>QSY 190K EcoDyn</b>	62.5 Nm	29.8 A	3000 rpm	UM 113D	–	–	–	
<b>QSY 260B EcoDyn</b>	85.0 Nm	31.0 A	2000 rpm	UM 114D	–	–	–	
<b>QSY 260C EcoDyn</b>	120 Nm	43.5 A	2000 rpm	UM 115D	–	–	–	

<sup>1)</sup> Only UE 242 B, UR 242 D

<sup>2)</sup> The maximum acceleration of the motor might not be achievable with the recommended inverters.

If necessary, a more powerful power module must be selected.

### When used with Gen 3 drives

Synchronous motors	Stall torque	Stall current	Rated speed	Recommended inverters <sup>1)</sup>				Page
				1-axis module	2-axis module	Compact inverters/axis UEC 31x	UEC 32x	
<b>QSY 96A</b>	1.5 Nm	1.5 A	4500 rpm	UM 310	UM 320	1 to 5	1 to 2	1 to 5
<b>QSY 96G</b>	5.2 Nm	5.2 A	4500 rpm	UM 310	UM 320	1 to 5	1 to 2	1 to 5
<b>QSY 116C</b>	5.2 Nm	3.3 A	3000 rpm	UM 310	UM 320	1 to 5	1 to 2	1 to 5
<b>QSY 116E</b>	7.2 Nm	4.8 A	3000 rpm	UM 310	UM 320	1 to 5	1 to 2	1 to 5
<b>QSY 116J</b>	10.0 Nm	6.8 A	3000 rpm	UM 310	UM 320	1 to 5	1 to 2	1 to 5
<b>QSY 116J EcoDyn</b>	10.0 Nm	5.0 A	3000 rpm	UM 310	UM 320	1 to 5	1 to 5	1 to 5
<b>QSY 130C EcoDyn</b>	6.0 Nm	3.0 A	3000 rpm	UM 310	UM 320	1 to 5	1 to 5	1 to 5
<b>QSY 130E EcoDyn</b>	9.0 Nm	4.5 A	3000 rpm	UM 310	UM 320	1 to 5	1 to 5	1 to 5
<b>QSY 155B</b>	13.0 Nm	9.1 A	3000 rpm	UM 310	UM 320	1 to 2	1 to 5	1 to 5
<b>QSY 155C</b>	17.7 Nm	11.8 A	3000 rpm	UM 311	UM 321	1 to 2	1 to 2	1 to 5
<b>QSY 155D</b>	21.6 Nm	14.6 A	3000 rpm	UM 311	UM 321	1 to 2	1 to 2	1 to 5
<b>QSY 155F</b>	26.1 Nm	18.0 A	3000 rpm	UM 312	UM 322	–	1 to 2	1 to 2
<b>QSY 155B EcoDyn</b>	13.0 Nm	6.5 A	3000 rpm	UM 310	UM 320	1 to 5	1 to 5	1 to 5
<b>QSY 155C EcoDyn</b>	17.7 Nm	8.5 A	3000 rpm	UM 310	UM 320	1 to 2	1 to 5	1 to 5
<b>QSY 155D EcoDyn</b>	21.6 Nm	10.6 A	3000 rpm	UM 311	UM 321	1 to 2	1 to 2	1 to 5
<b>QSY 155F EcoDyn</b>	26.1 Nm	12.8 A	3000 rpm	UM 311	UM 321	1 to 2	1 to 2	1 to 5
<b>QSY 190C EcoDyn</b>	28.0 Nm	14.0 A	3000 rpm	UM 311	UM 321	1 to 2	1 to 2	1 to 5
<b>QSY 190D EcoDyn</b>	38.0 Nm	18.1 A	3000 rpm	UM 312	UM 322	–	1 to 2	1 to 2
<b>QSY 190F EcoDyn</b>	47.6 Nm	22.7 A	3000 rpm	UM 312	UM 322	–	–	1 to 2
<b>QSY 190K EcoDyn</b>	62.5 Nm	29.8 A	3000 rpm	UM 313	–	–	–	1
<b>QSY 260B EcoDyn</b>	85.0 Nm	31.0 A	2000 rpm	UM 313	–	–	–	1
<b>QSY 260C EcoDyn</b>	120.0 Nm	43.5 A	2000 rpm	UM 313	–	–	–	–
<b>MSY 155B</b>	12.8 Nm	7.8 A	2500 rpm	UM 310	UM 320	1 to 5	1 to 5	1 to 5
<b>MSY 155C</b>	18.2 Nm	10.5 A	2500 rpm	UM 311	UM 321	1 to 2	1 to 5	1 to 5
<b>MSY 155D</b>	24.1 Nm	13.5 A	2500 rpm	UM 311	UM 321	1 to 2	1 to 2	1 to 5
<b>MSY 155E</b>	28.9 Nm	15.5 A	2500 rpm	UM 311	UM 321	1 to 2	1 to 2	1 to 5
<b>MSY 192C</b>	30.3 Nm	13.2 A	2000 rpm	UM 311	UM 321	1 to 2	1 to 2	1 to 2
<b>MSY 192D</b>	39.0 Nm	18.3 A	2000 rpm	UM 312	UM 322	–	1 to 2	1 to 2
<b>MSY 192E</b>	46.0 Nm	20.1 A	2000 rpm	UM 312	UM 322	–	1 to 2	1 to 2
<b>MSY 192F</b>	54.5 Nm	24.0 A	2000 rpm	UM 312	UM 322	–	–	1 to 2

<sup>1)</sup> The maximum acceleration of the motor might not be achievable with the recommended inverters.  
If necessary, a more powerful power module must be selected.

# Synchronous motors

## QSY 96 series

Feed motors with three pole pairs

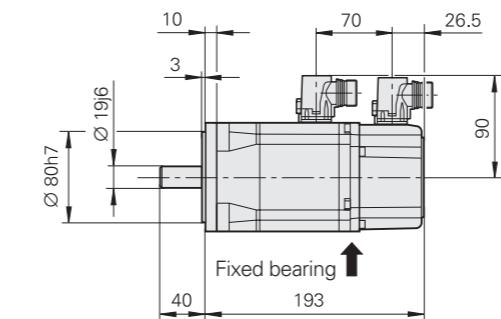
- Stall torque: 1.5 Nm and 5.2 Nm
- Choice of incremental or absolute rotary encoder



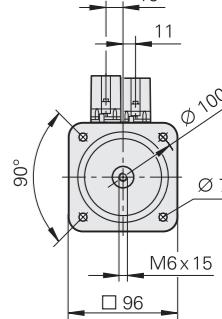
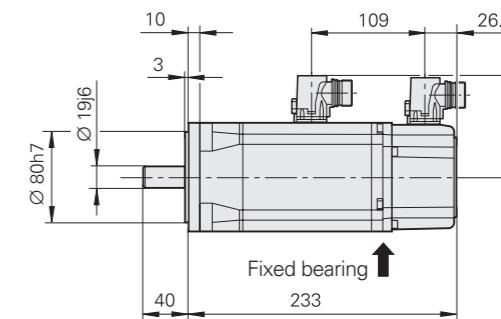
Motor	QSY 96A	QSY 96G
<b>Rated voltage <math>U_N</math></b>	310 V/308 V	291 V/290 V
<b>Rated power output <math>P_N</math></b>	0.5 kW/0.45 kW	1.4 kW/1.3 kW
<b>Rated shaft speed <math>n_N</math></b>	4500 rpm	
<b>Rated torque <math>M_N</math><sup>1)</sup></b>	1.05 Nm/0.95 Nm	3.0 Nm/2.7 Nm at 4500 rpm
<b>Rated current <math>I_N</math><sup>1)</sup></b>	1.1 A/1.0 A	3.3 A/3.0 A
<b>Stall torque <math>M_0</math><sup>1)</sup></b>	1.5 Nm	5.2 Nm
<b>Stall current <math>I_0</math><sup>1)</sup></b>	1.5 A	5.2 A
<b>Max. speed <math>n_{max}</math></b>	6000 rpm	
<b>Max. torque <math>M_{max}</math><sup>2)</sup></b>	5.5 Nm	22 Nm
<b>Max. current <math>I_{max}</math><sup>2)</sup></b>	6.3 A	25.4 A
<b>Brake</b>	<b>Without</b>	<b>With</b>
Rated voltage $U_{Br}$	–	DC 24 V
Rated current $I_{Br}$	–	0.5 A
Holding torque $M_{Br}$	–	5.0 Nm
<b>Mass m</b>	3.6 kg	4.5 kg
<b>Rotor inertia J</b>	1.8 kg·cm <sup>2</sup>	2.1 kg·cm <sup>2</sup>
<b>ID</b>		
Motor with ERN 1387	344512-0C	344512-0D
Motor with ECN 1313	344512-8C	344512-8D
Motor with EQN 1325	344512-5C	344512-5D
<sup>1)</sup> At 100 K		
<sup>2)</sup> Max. 200 ms		

*Italics: data for motors with ECN 1313 or EQN 1325 (rated torque reduced by 10%)*

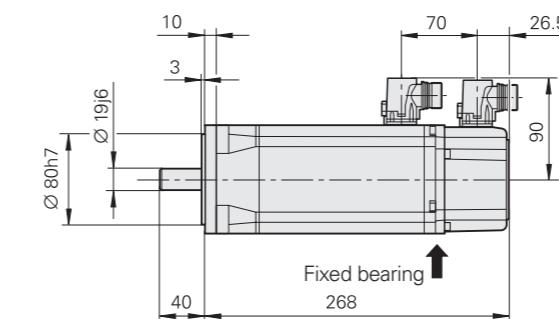
**QSY 96A** Without brake



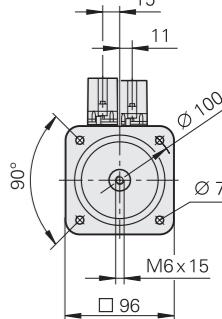
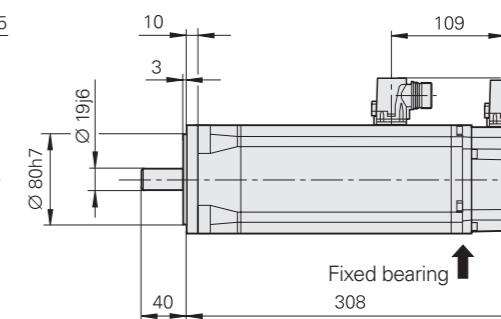
With brake



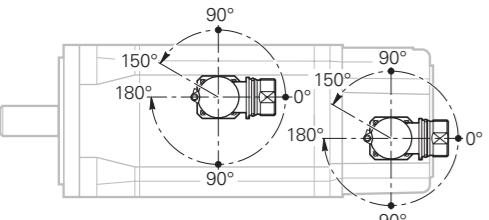
**QSY 96G** Without brake



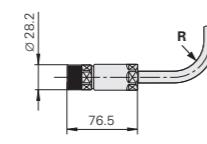
With brake



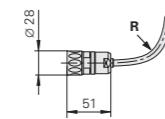
### Rotatable connections



### Power connector



### Encoder connector



For R see page 32

mm



Tolerancing ISO 8015  
ISO 2768:1989-mH  
≤ 6 mm: ±0.2 mm

# Synchronous motors

## QSY 116 series

Feed motors with three pole pairs

- Stall torque: 5.2 Nm to 10 Nm
- Choice of incremental or absolute rotary encoder



Motor	QSY 116C	QSY 116E	QSY 116J	QSY 116J EcoDyn
<b>Rated voltage <math>U_N</math></b>	315 V/311 V	302 V/299 V	290 V/288 V	408 V/405 V
<b>Rated power output <math>P_N</math></b>	1.45 kW/1.30 kW	1.85 kW/1.67 kW	2.42 kW/2.18 kW	2.64 kW/2.38 kW
<b>Rated speed <math>n_N</math></b>	3000 rpm			3000 rpm <sup>3)</sup>
<b>Rated torque <math>M_N</math><sup>1)</sup></b>	4.6 Nm/4.1 Nm	5.9 Nm/5.3 Nm	7.7 Nm/6.9 Nm	8.4 Nm/7.6 Nm
<b>Rated current <math>I_N</math><sup>1)</sup></b>	3.3 A/3.0 A	4.1 A/3.7 A	5.4 A/4.8 A	4.3 A/3.9 A
<b>Stall torque <math>M_0</math><sup>1)</sup></b>	5.2 Nm	7.2 Nm	10.0 Nm	10.0 Nm
<b>Stall current <math>I_0</math><sup>1)</sup></b>	3.3 A	4.8 A	6.8 A	5.0 A
<b>Max. speed <math>n_{max}</math></b>	5400 rpm			4200 rpm <sup>3)</sup>
<b>Max. torque <math>M_{max}</math><sup>2)</sup></b>	16 Nm	25 Nm	41 Nm	41 Nm
<b>Max. current <math>I_{max}</math><sup>2)</sup></b>	12.7 A	19.0 A	32.6 A	23.0 A
<b>Brake</b>	<b>Without</b>	<b>With</b>	<b>Without</b>	<b>With</b>
Rated voltage $U_{Br}$	–	DC 24 V	–	DC 24 V
Rated current $I_{Br}$	–	0.6 A	–	0.6 A
Holding torque $M_{Br}$	–	13.5 Nm	–	13.5 Nm
<b>Mass m</b>	6.9 kg	7.8 kg	8.6 kg	9.5 kg
<b>Rotor inertia J</b>	7.5 kg·cm <sup>2</sup>	7.9 kg·cm <sup>2</sup>	9.9 kg·cm <sup>2</sup>	10.3 kg·cm <sup>2</sup>
<b>ID</b>				
Motor with ERN 1387	339876-0C	339876-0D	339877-0C	339877-0D
Motor with ECN 1313	339876-8C	339876-8D	339877-8C	339877-8D
Motor with EQN 1325	339876-5C	339876-5D	339877-5C	339877-5D

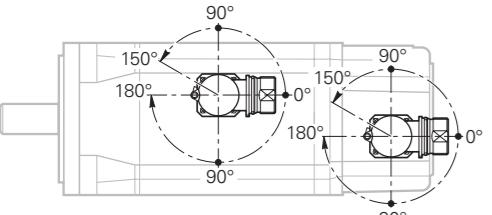
<sup>1)</sup> At 100 K

<sup>2)</sup> Max. 200 ms

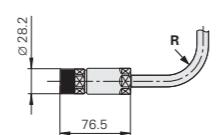
<sup>3)</sup> In EcoDyn mode

*Italics: data for motors with ECN 1313 or EQN 1325 (rated torque reduced by 10%)*

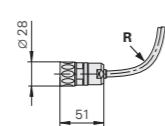
### Rotatable connections



### Power connector

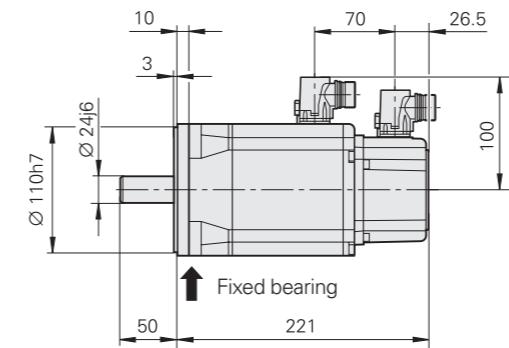


### Encoder connector

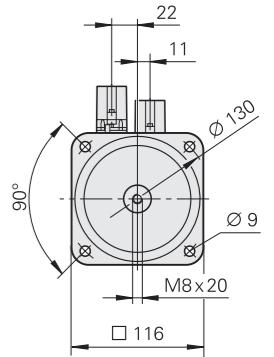
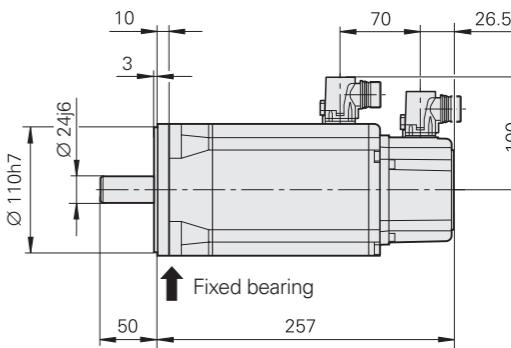


For R see page 32

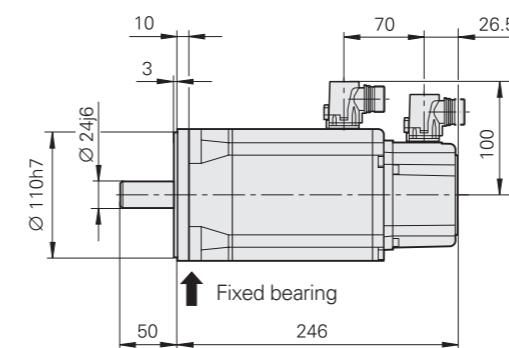
### QSY 116C Without brake



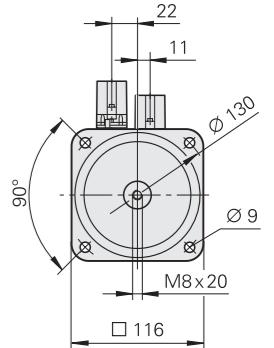
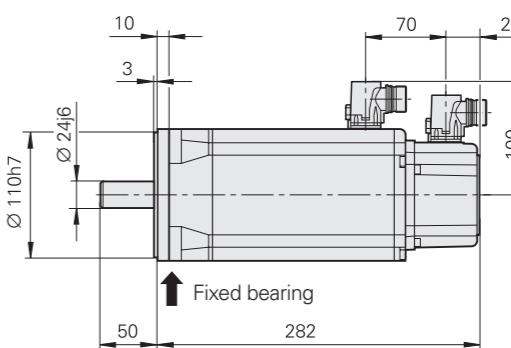
### With brake



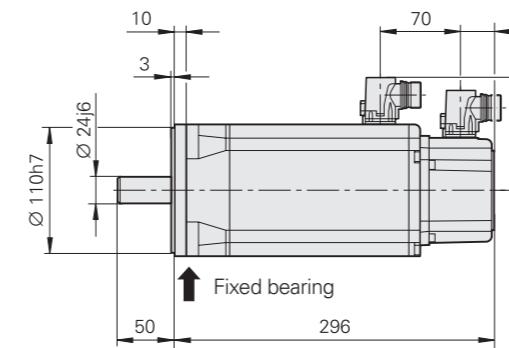
### QSY 116E Without brake



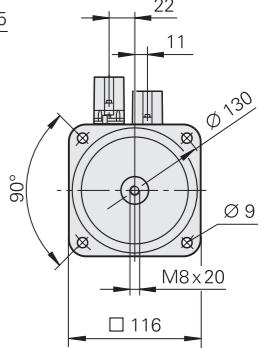
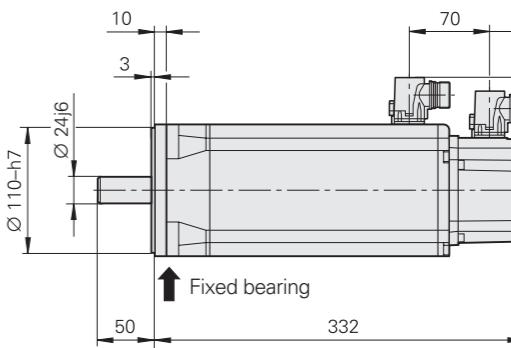
### With brake



### QSY 116J QSY 116J EcoDyn Without brake



### With brake



mm  
Tolerancing ISO 8015  
ISO 2768:1989-mH  
≤ 6 mm: ±0.2 mm

# Synchronous motors

## QSY 130 EcoDyn series

### Feed motors with four pole pairs

- Stall torque: 6 Nm and 9 Nm
- Choice of incremental or absolute rotary encoder



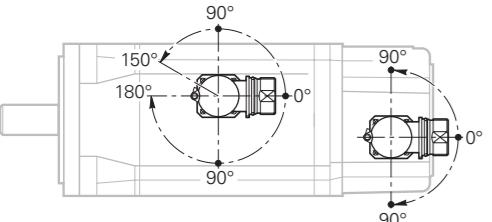
Motor	QSY 130C EcoDyn	QSY 130E EcoDyn
<b>Rated voltage <math>U_N</math></b>	415 V/411 V	407 V/403 V
<b>Rated power output <math>P_N</math></b>	1.6 kW/1.5 kW	2.3 kW/2.1 kW
<b>Rated speed <math>n_N</math></b>	3000 rpm (in EcoDyn mode)	
<b>Rated torque <math>M_N</math><sup>1)</sup></b>	5.2 Nm/4.7 Nm	7.4 Nm/6.7 Nm
<b>Rated current <math>I_N</math><sup>1)</sup></b>	2.7 A/2.4 A	3.8 A/3.4 A
<b>Stall torque <math>M_0</math><sup>1)</sup></b>	6 Nm	9 Nm
<b>Stall current <math>I_0</math><sup>1)</sup></b>	3.0 A	4.5 A
<b>Max. speed <math>n_{max}</math></b>	4200 rpm (in EcoDyn mode)	
<b>Max. torque <math>M_{max}</math><sup>2)</sup></b>	16 Nm	23 Nm
<b>Max. current <math>I_{max}</math><sup>2)</sup></b>	8.6 A	12.7 A
<b>Brake</b>	<b>Without</b>	<b>With</b>
Rated voltage $U_{Br}$	–	DC 24 V
Rated current $I_{Br}$	–	0.6 A
Holding torque $M_{Br}$	–	13.5 Nm
<b>Mass m</b>	7.9 kg	8.8 kg
<b>Rotor inertia J</b>	16.0 kg·cm <sup>2</sup>	16.4 kg·cm <sup>2</sup>
<b>ID</b>		
Motor with ERN 1387	389053-1C	389053-1D
Motor with ECN 1313	389053-8C	389053-8D
Motor with EQN 1325	389053-6C	389053-6D

<sup>1)</sup> At 100 K

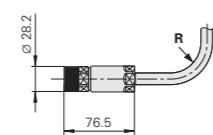
<sup>2)</sup> Max. 200 ms

*Italics: data for motors with ECN 1313 or EQN 1325 (rated torque reduced by 10%)*

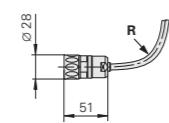
### Rotatable connections



### Power connector

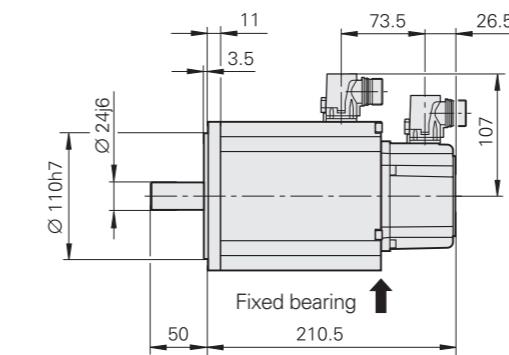


### Encoder connector

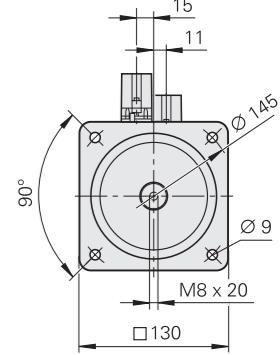
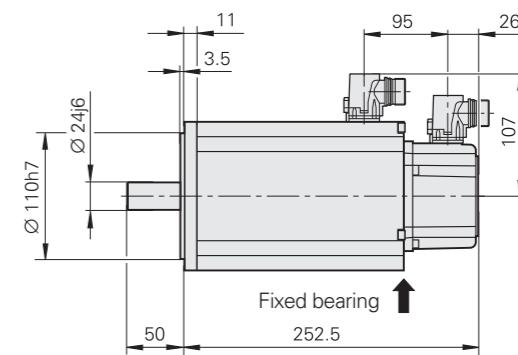


For R see page 32

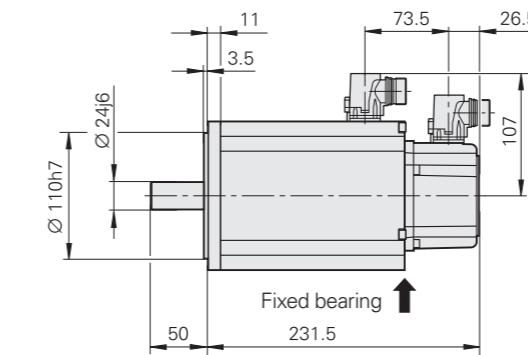
### QSY 130C Without brake



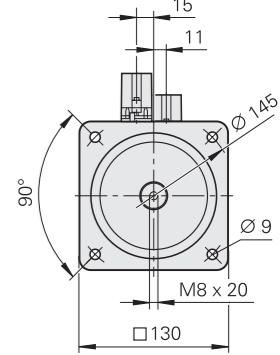
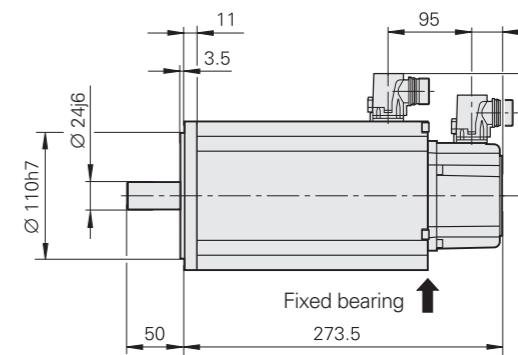
### With brake



### QSY 130E Without brake



### With brake



mm  
Tolerancing ISO 8015  
ISO 2768:1989-mH  
≤ 6 mm: ±0.2 mm

# Synchronous motors

## QSY 155 series

Feed motors with four pole pairs

- Stall torque: 13 Nm to 26.1 Nm
- Choice of incremental or absolute rotary encoder



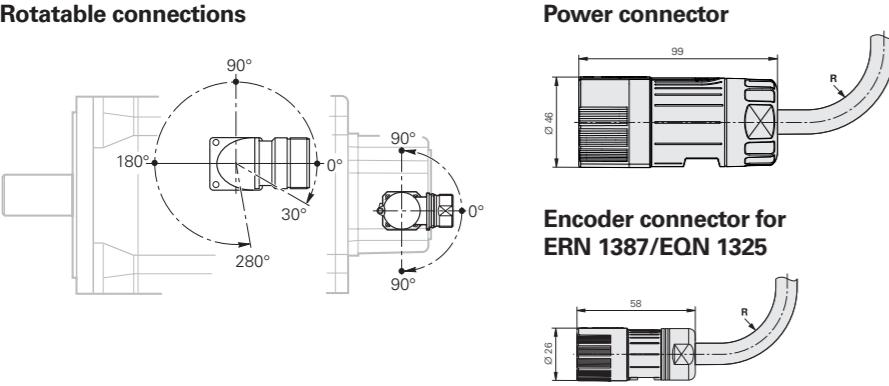
Motor	QSY 155 B	QSY 155 C	QSY 155 D	QSY 155 F
<b>Rated voltage <math>U_N</math></b>	298 V/295 V	294 V/291 V	293 V/291 V	289 V/287 V
<b>Rated power output <math>P_N</math></b>	2.9 kW/2.6 kW	3.9 kW/3.5 kW	4.6 kW/4.1 kW	5.2 kW/4.7 kW
<b>Rated speed <math>n_N</math></b>	3000 rpm			
<b>Rated torque <math>M_N</math><sup>1)</sup></b>	9.2 Nm/8.3 Nm	12.5 Nm/11.3 Nm	14.8 Nm/13.3 Nm	16.7 Nm/15.0 Nm
<b>Rated current <math>I_N</math><sup>1)</sup></b>	6.9 A/6.2 A	8.7 A/7.8 A	10.6 A/9.5 A	12.0 A/10.8 A
<b>Stall torque <math>M_0</math><sup>1)</sup></b>	13.0 Nm	17.7 Nm	21.6 Nm	26.1 Nm
<b>Stall current <math>I_0</math><sup>1)</sup></b>	9.1 A	11.8 A	14.6 A	18.0 A
<b>Max. speed <math>n_{max}</math></b>	5000 rpm			
<b>Max. torque <math>M_{max}</math><sup>2)</sup></b>	39 Nm	52 Nm	64 Nm	90 Nm
<b>Max. current <math>I_{max}</math><sup>2)</sup></b>	29.7 A	38.9 A	49.5 A	68.6 A
<b>Brake</b>	<b>Without</b>	<b>With</b>	<b>Without</b>	<b>With</b>
Rated voltage $U_{Br}$	–	DC 24 V	–	DC 24 V
Rated current $I_{Br}$	–	1.17 A	–	1.17 A
Holding torque $M_{Br}$	–	40 Nm	–	40 Nm
<b>Mass m</b>	15.0 kg	18.0 kg	17.5 kg	20.5 kg
<b>Rotor inertia J</b>	33 kg·cm <sup>2</sup>	35 kg·cm <sup>2</sup>	43 kg·cm <sup>2</sup>	45 kg·cm <sup>2</sup>
<b>ID</b>				
Motor with ERN 1387	1378139-03	1378139-04	1378140-03	1378140-04
Motor with EQN 1325	1378139-53	1378139-54	1378140-53	1378140-54
Motor with EQN 1337	1378139-43	1378139-44	1378140-43	1378140-44
1378141-03	1378141-04	1378141-53	1378141-54	1378141-43
1378142-03	1378142-04	1378142-53	1378142-54	1378142-43
1378142-44				

<sup>1)</sup> At 100 K

<sup>2)</sup> Max. 200 ms

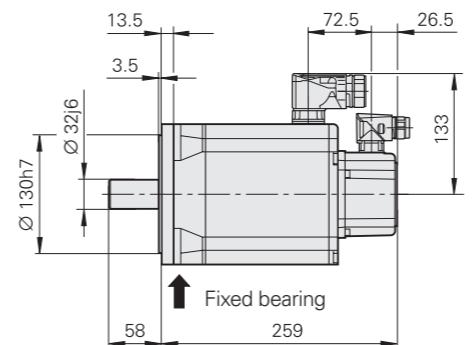
*Italics: data for motors with EQN 1325 or EQN 1337 (rated torque reduced by 10%)*

### Rotatable connections

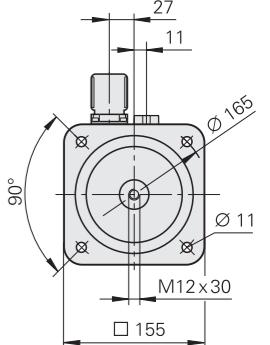
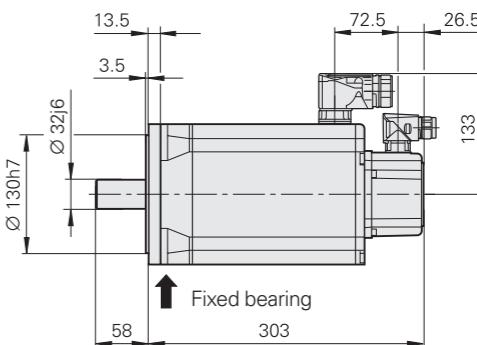


For R see page 32

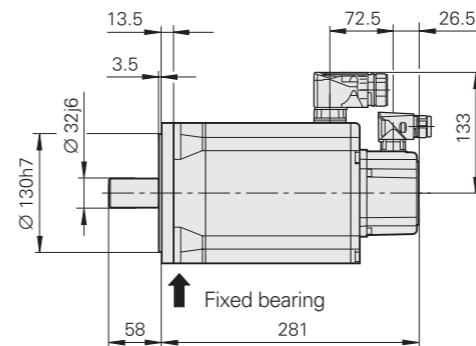
### QSY 155B Without brake



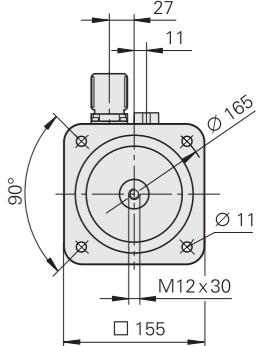
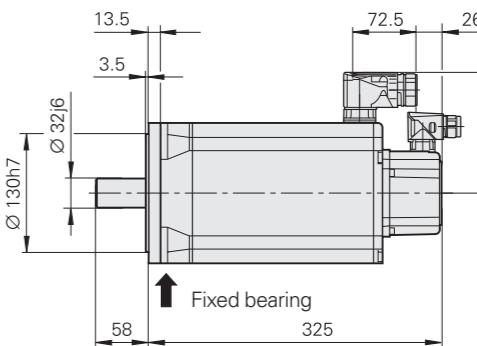
### With brake



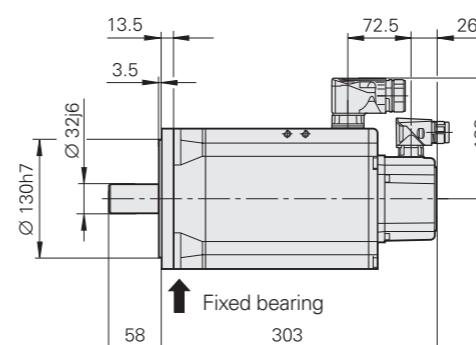
### QSY 155C Without brake



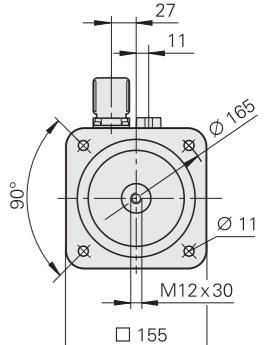
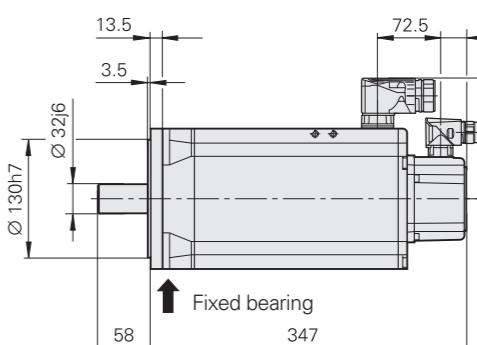
### With brake



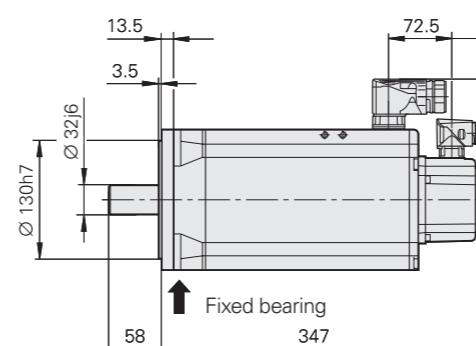
### QSY 155D Without brake



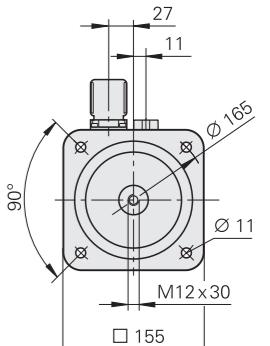
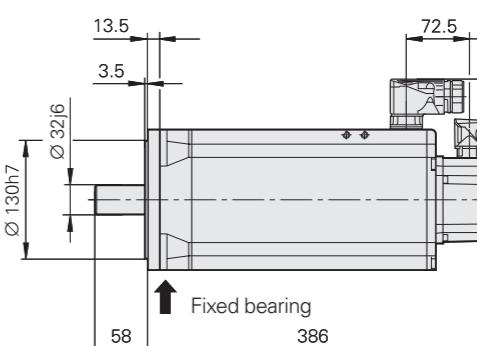
### With brake



### QSY 155F Without brake



### With brake

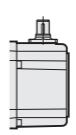


mm

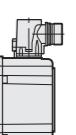
Tolerancing ISO 8015

ISO 2768:1989-mH

≤ 6 mm: ± 0.2 mm



M12 connector for motor-side speed encoder



M23 connector for motor-side speed encoder

# Synchronous motors

## QSY 155 EcoDyn series

Feed motors with four pole pairs

- Stall torque: 13 Nm to 26.1 Nm
- Choice of incremental or absolute rotary encoder



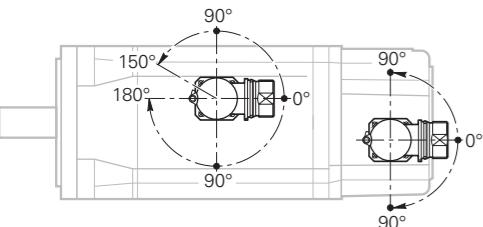
Motor	QSY 155 B EcoDyn	QSY 155 C EcoDyn	QSY 155 D EcoDyn	QSY 155 F EcoDyn
<b>Rated voltage <math>U_N</math></b>	417 V/412 V	420 V/415 V	412 V/407 V	399 V/397 V
<b>Rated power output <math>P_N</math></b>	3.5 kW/3.1 kW	5.0 kW/4.5 kW	5.7 kW/5.1 kW	6.0 kW/5.4 kW
<b>Rated speed <math>n_N</math></b>	3000 rpm (in EcoDyn mode)			
<b>Rated torque <math>M_N</math><sup>1)</sup></b>	11.0 Nm/9.9 Nm	16.0 Nm/14.4 Nm	18.1 Nm/16.3 Nm	19.2 Nm/17.3 Nm
<b>Rated current <math>I_N</math><sup>1)</sup></b>	5.6 A/5.0 A	8.2 A/7.4 A	9.1 A/8.2 A	9.8 A/8.8 A
<b>Stall torque <math>M_0</math><sup>1)</sup></b>	13.0 Nm	17.7 Nm	21.6 Nm	26.1 Nm
<b>Stall current <math>I_0</math><sup>1)</sup></b>	6.5 A	8.5 A	10.6 A	12.8 A
<b>Max. speed <math>n_{max}</math></b>	4200 rpm (in EcoDyn mode)			
<b>Max. torque <math>M_{max}</math><sup>2)</sup></b>	39 Nm	52 Nm	64 Nm	90 Nm
<b>Max. current <math>I_{max}</math><sup>2)</sup></b>	21.2 A	27.6 A	35.0 A	49.5 A
<b>Brake</b>	<b>Without</b>	<b>With</b>	<b>Without</b>	<b>With</b>
Rated voltage $U_{Br}$	–	DC 24 V	–	DC 24 V
Rated current $I_{Br}$	–	1.17 A	–	1.17 A
Holding torque $M_{Br}$	–	40 Nm	–	40 Nm
<b>Mass m</b>	15.0 kg	18.0 kg	17.5 kg	20.5 kg
<b>Rotor inertia J</b>	33 kg·cm <sup>2</sup>	35 kg·cm <sup>2</sup>	43 kg·cm <sup>2</sup>	45 kg·cm <sup>2</sup>
<b>ID</b>				
Motor with ERN 1387	1378139-13	1378139-14	1378140-13	1378140-14
Motor with EQN 1325	1378139-63	1378139-64	1378140-63	1378140-64
Motor with EQN 1337	1378139-33	1378139-34	1378140-33	1378140-34
1378141-13	1378141-14	1378141-63	1378141-64	1378141-33
1378142-13	1378142-14	1378142-63	1378142-64	1378142-33
1378142-14	1378142-64	1378142-33	1378142-34	

<sup>1)</sup> At 100 K

<sup>2)</sup> Max. 200 ms

*Italics: data for motors with EQN 1325 or EQN 1337 (rated torque reduced by 10%)*

### Rotatable connections



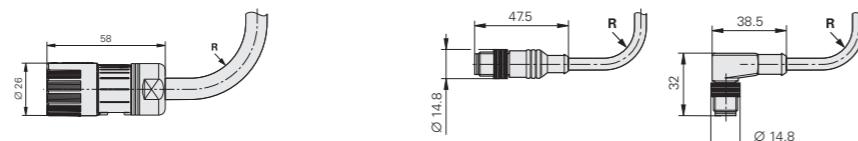
Power connector  
for QSY 155 B/C/D EcoDyn

Encoder connector for  
ERN 1387/EQN 1325

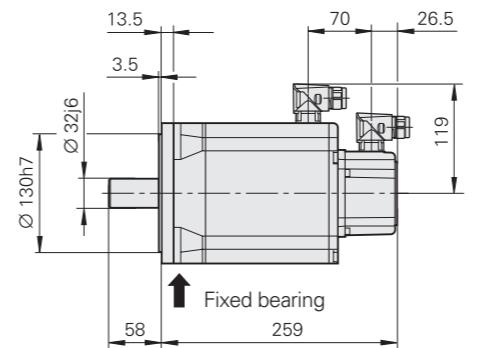
For R see page 32

Power connector  
for QSY 155 F EcoDyn

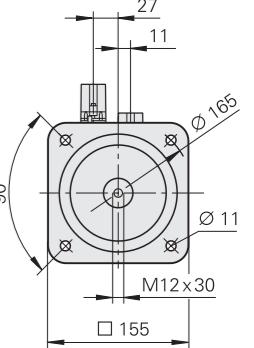
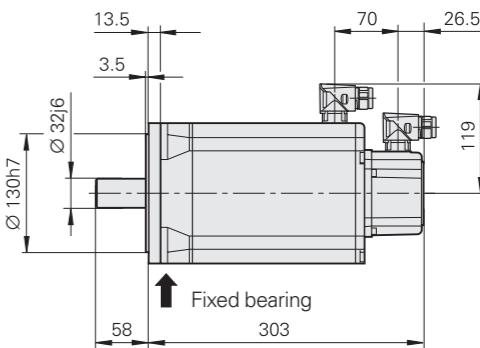
Encoder connector  
for EQN 1337



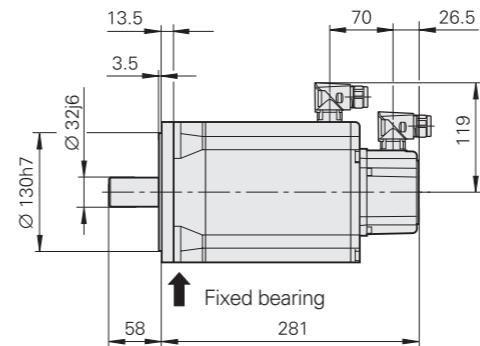
QSY 155 B EcoDyn Without brake



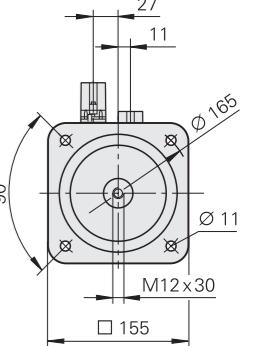
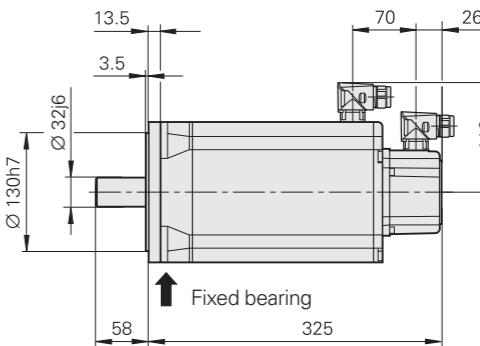
With brake



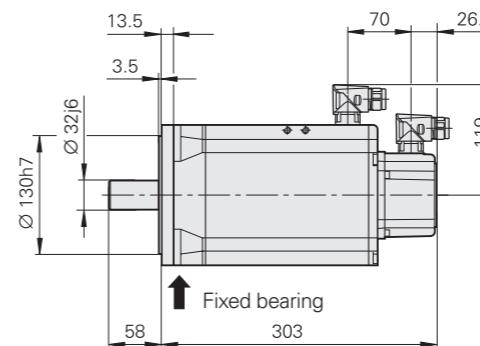
QSY 155 C EcoDyn Without brake



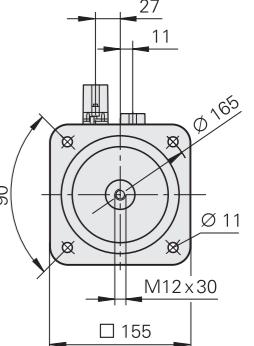
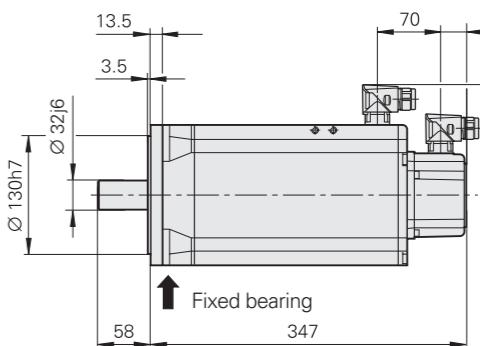
With brake



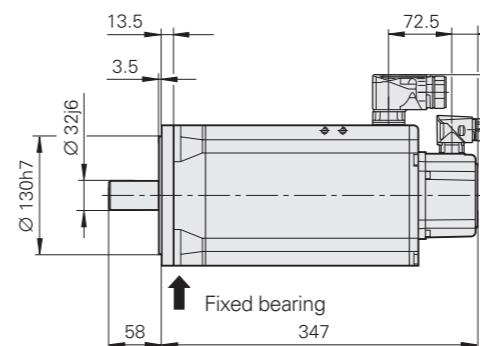
QSY 155 D EcoDyn Without brake



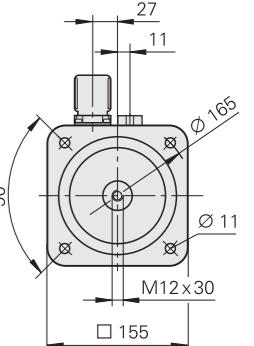
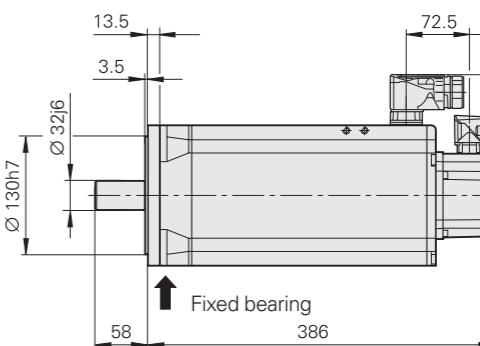
With brake



QSY 155 F EcoDyn Without brake



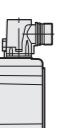
With brake



mm  
Tolerancing ISO 8015  
ISO 2768:1989-mH  
 $\leq 6 \text{ mm: } \pm 0.2 \text{ mm}$



M12 connector for motor-side speed encoder



M23 connector for motor-side speed encoder

# Synchronous motors

## QSY 190 EcoDyn series

### Feed motors with four pole pairs

- Stall torque: 28 Nm to 62.5 Nm
- Choice of incremental or absolute rotary encoder



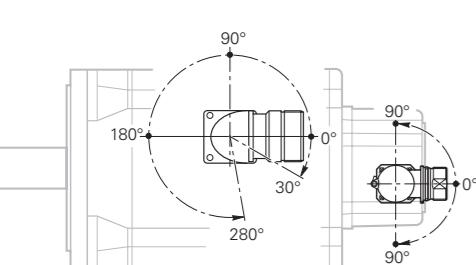
Motor	QSY 190C EcoDyn	QSY 190D EcoDyn	QSY 190F EcoDyn	QSY 190K EcoDyn
<b>Rated voltage <math>U_N</math></b>	427 V/420 V	421 V/412 V	408 V/404 V	399 V/396 V
<b>Rated power output <math>P_N</math></b>	7.2 kW/6.5 kW	9.6 kW/8.6 kW	9.9 kW/8.9 kW	12.2 kW/11.0 kW
<b>Rated speed <math>n_N</math></b>	3000 rpm (in EcoDyn mode)			
<b>Rated torque <math>M_N</math><sup>1)</sup></b>	23.0 Nm/20.7 Nm	30.6 Nm/27.5 Nm	31.5 Nm/28.4 Nm	39.0 Nm/35.1 Nm
<b>Rated current <math>I_N</math><sup>1)</sup></b>	11.8 A/10.6 A	14.4 A/13.0 A	15.0 A/13.5 A	20.2 A/18.2 A
<b>Stall torque <math>M_0</math><sup>1)</sup></b>	28.0 Nm	38.0 Nm	47.6 Nm	62.5 Nm
<b>Stall current <math>I_0</math><sup>1)</sup></b>	14.0 A	18.1 A	22.7 A	29.8 A
<b>Max. speed <math>n_{max}</math></b>	3900 rpm (in EcoDyn mode)			
<b>Max. torque <math>M_{max}</math><sup>2)</sup></b>	85 Nm	107 Nm	150 Nm	240 Nm
<b>Max. current <math>I_{max}</math><sup>2)</sup></b>	50.2 A	62.9 A	88.4 A	134.3 A
<b>Brake</b>	<b>Without</b>	<b>With</b>	<b>Without</b>	<b>With</b>
Rated voltage $U_{Br}$	–	DC 24 V	–	DC 24 V
Rated current $I_{Br}$	–	1.38 A	–	1.38 A
Holding torque $M_{Br}$	–	70 Nm	–	70 Nm
<b>Mass m</b>	29.0 kg	37.0 kg	33.5 kg	41.5 kg
<b>Rotor inertia J</b>	106 kg·cm <sup>2</sup>	115 kg·cm <sup>2</sup>	133 kg·cm <sup>2</sup>	142 kg·cm <sup>2</sup>
<b>ID</b>				
Motor with ERN 1387	1378156-13	1378156-14	1378157-13	1378157-14
Motor with EQN 1325	1378156-63	1378156-64	1378157-63	1378157-64
Motor with EQN 1337	1378156-33	1378156-34	1378157-33	1378157-34
1378158-13	1378158-14	1378158-63	1378158-64	1378158-33
1378159-13	1378159-14	1378159-63	1378159-64	1378159-33
1378159-34				

<sup>1)</sup> At 100 K

<sup>2)</sup> Max. 200 ms

*Italics: data for motors with EQN 1325 or EQN 1337 (rated torque reduced by 10%)*

### Rotatable connections

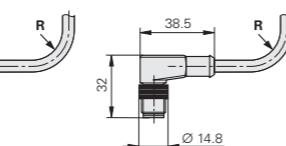


### Power connector



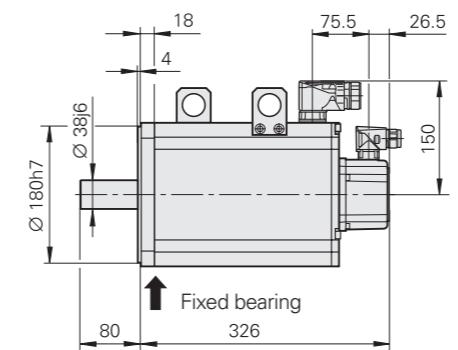
Encoder connector for  
ERN 1387/EQN 1325

Encoder connector for  
EQN 1337

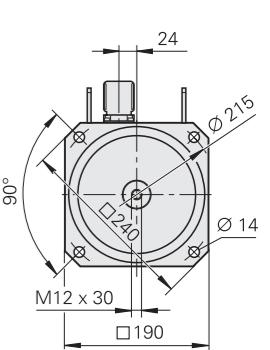
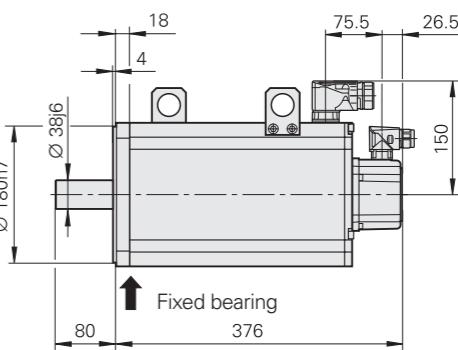


For R see page 32

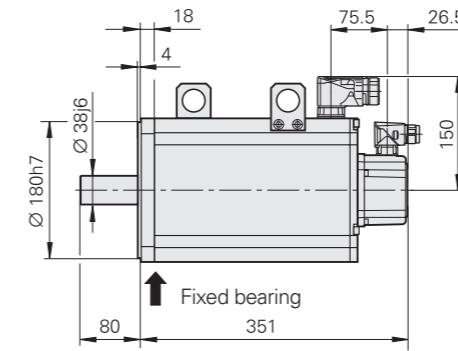
### QSY 190C EcoDyn Without brake



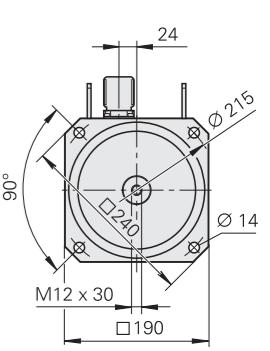
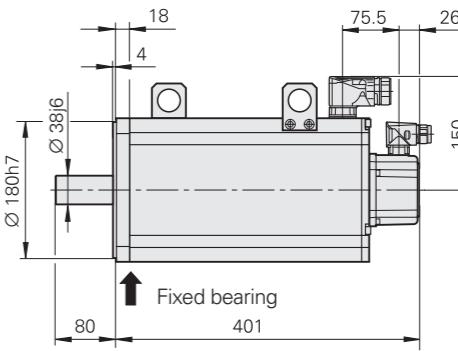
### With brake



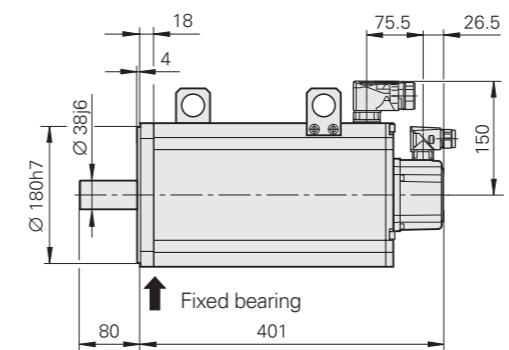
### QSY 190D EcoDyn Without brake



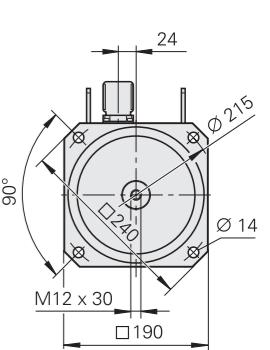
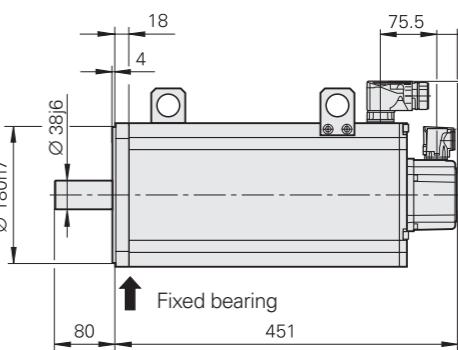
### With brake



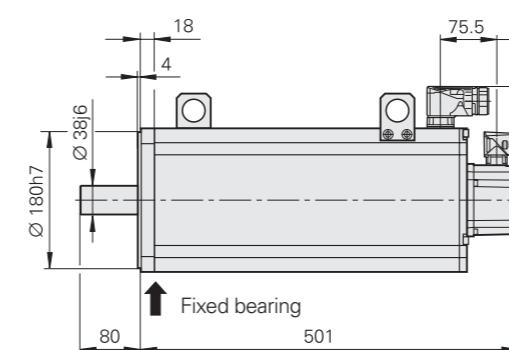
### QSY 190F EcoDyn Without brake



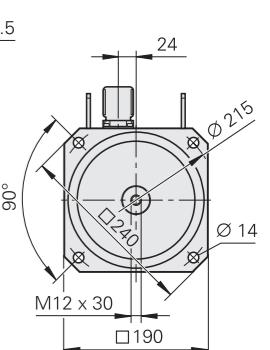
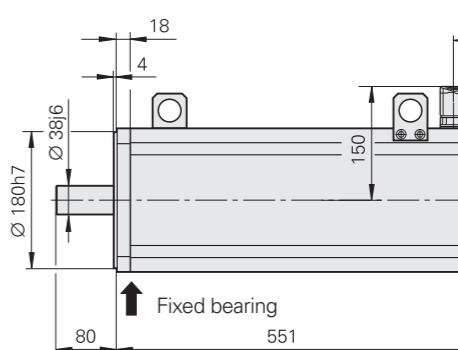
### With brake



### QSY 190K EcoDyn Without brake



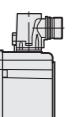
### With brake



mm  
Tolerancing ISO 8015  
ISO 2768:1989-mH  
 $\leq 6 \text{ mm}: \pm 0.2 \text{ mm}$



M12 connector for motor-side speed encoder



M23 connector for motor-side speed encoder

# Synchronous motors

## QSY 260 EcoDyn series

Feed motors with four pole pairs

- Stall torque: 85 Nm to 120 Nm
- Choice of incremental or absolute rotary encoder



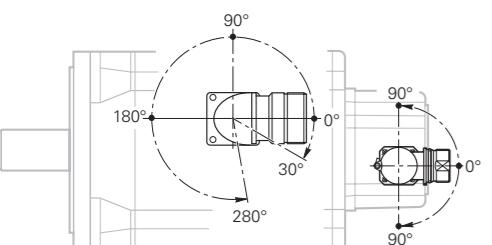
Motor	QSY 260B EcoDyn	QSY 260C EcoDyn		
<b>Rated voltage <math>U_N</math></b>	352 V/350 V	376 V/373 V		
<b>Rated power output <math>P_N</math></b>	12.0 kW/10.8 kW	16.0 kW/14.4 kW		
<b>Rated speed <math>n_N</math></b>	2000 rpm (in EcoDyn mode)			
<b>Rated torque <math>M_N</math><sup>1)</sup></b>	57.3 Nm/51.6 Nm	76.4 Nm/68.8 Nm		
<b>Rated current <math>I_N</math><sup>1)</sup></b>	21.5 A/19.4 A	28 A/25.2 A		
<b>Stall torque <math>M_0</math><sup>1)</sup></b>	85 Nm	120 Nm		
<b>Stall current <math>I_0</math><sup>1)</sup></b>	31.0 A	43.5 A		
<b>Max. speed <math>n_{max}</math></b>	3000 rpm (in EcoDyn mode)			
<b>Max. torque <math>M_{max}</math><sup>2)</sup></b>	250 Nm	360 Nm		
<b>Max. current <math>I_{max}</math><sup>2)</sup></b>	130 A	173 A		
<b>Brake</b>	<b>Without</b>	<b>With</b>	<b>Without</b>	<b>With</b>
Rated voltage $U_{Br}$	–	DC 24 V	–	DC 24 V
Rated current $I_{Br}$	–	2.05 A	–	2.05 A
Holding torque $M_{Br}$	–	110 Nm	–	125 Nm
<b>Mass m</b>	62 kg	75 kg	74 kg	87 kg
<b>Rotor inertia J</b>	357 kg·cm <sup>2</sup>	368 kg·cm <sup>2</sup>	538 kg·cm <sup>2</sup>	557 kg·cm <sup>2</sup>
<b>ID</b>				
Motor with ERN 1387	1110623-1C	1110623-1D	1100242-1C	1100242-1D
Motor with EQN 1325	1110623-6C	1110623-6D	1100242-6C	1100242-6D

<sup>1)</sup> At 100 K

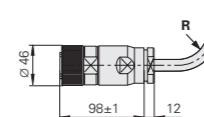
<sup>2)</sup> Max. 200 ms

*Italics*: data for motors with EQN 1325 (rated torque reduced by 10%)

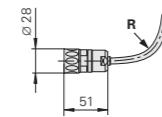
### Rotatable connections



### Power connector

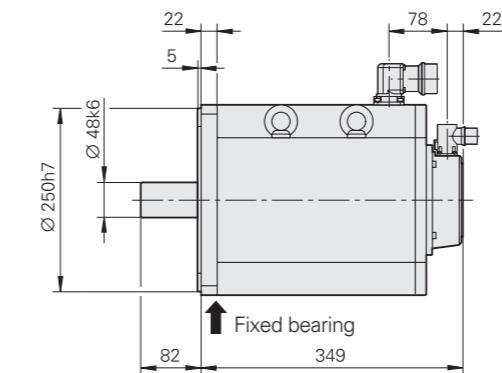


### Encoder connector

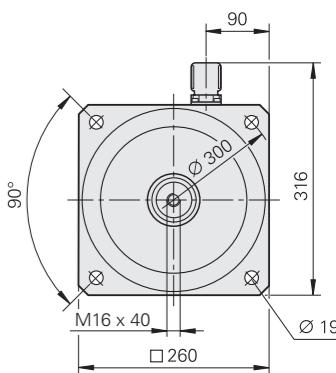
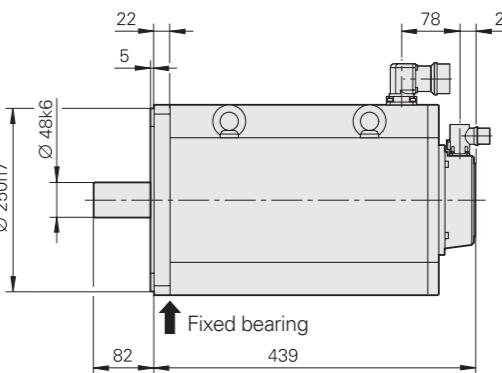


For R see page 32

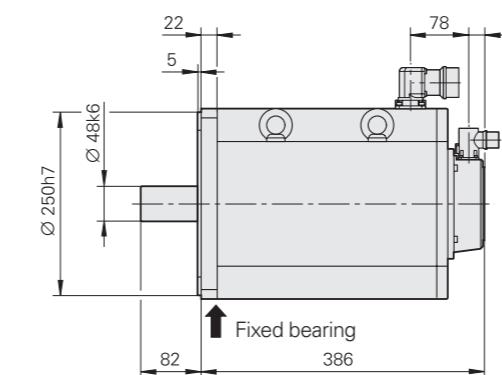
**QSY 260B** Without brake



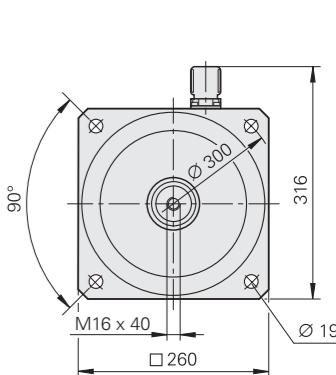
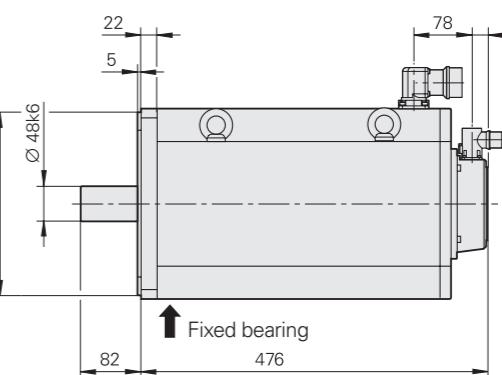
With brake



**QSY 260C** Without brake



With brake



mm  
Tolerancing ISO 8015  
ISO 2768:1989-mH  
≤ 6 mm: ±0.2 mm

# Synchronous motors MSY overview

## General technical information

HEIDENHAIN MSY servomotors are compact synchronous motors with high dynamic performance for use in machine tools. Thanks to their robust control properties, their excellent speed stability and the moment of inertia perfectly adapted to the application, they are particularly well suited for medium to high-performance feed drives and auxiliary axes. The MSY servomotors have the following characteristics:

- Short and compact design
- Good speed stability
- Plug-and-play functionality
- High-precision fit brake

## Specifications

The permissible operating range of the MSY motor is limited by thermal, mechanical and electromagnetic factors. The values for the motor characteristics and motor specifications apply to an ambient temperature of up to 40 °C.

### Speed measurement

Synchronous motors from HEIDENHAIN operate with sinusoidal commutation. An integrated rotary encoder from HEIDENHAIN measures the rotor position and monitors the speed:

- ECI 1323 inductive absolute rotary encoder (singleturn) with functional safety and the EnDat 2.2 interface
- EQI 1335 inductive absolute rotary encoder (multiturn) with functional safety and the EnDat 2.2 interface

### Electronic ID label

MSY motors are equipped with the EnDat interface and have electronic ID labels. These enable the control to automatically identify the motor. The information stored in this ID label, such as the motor designation, ID number or serial number, can be read and displayed by the internal TNCdiag diagnostic function of the HSCI controls.

### Mechanical service life

HEIDENHAIN motors contain components that are subject to wear, depending on the application and handling. This especially applies to the following parts:

- Bearings
- Brakes
- Radial shaft seal rings

Depending on the usage conditions of the motors, suitable maintenance intervals should be scheduled. The expected nominal bearing life is 25000 hours.

### Functional safety

The rotary encoders used in the motors feature functional safety and are, in principle, therefore suitable for use in safety-related applications. All motors of the MSY series have a fault exclusion feature that prevents loosening of the mechanical connection between the encoder and the motor. Safety-related parameters for the motors or the encoders used within them are available upon request (e.g., MTTF values, data for fault exclusion).

### Installation elevation

HEIDENHAIN motors may be installed at an elevation of up to 1000 m above sea level. For installation at elevations above 1000 m, additional cooling measures are required.

### Thermal parameters

The motors are self-cooled, and temperature monitoring of the MSY is performed via a thermal motor model in the HEIDENHAIN control calculated during operation. MSY motors meet the requirements of thermal class F as per DIN EN 60034-1.

### Mechanical parameters

Maintenance-free bearings  
Holding brake optionally with low backlash  $\leq 1^\circ$

The MSY series motors have a mounting flange in accordance with IEC 60072-1. The HEIDENHAIN MSY synchronous motors exist in the configurations IM B5, IM V1 and IM V3 in accordance with DIN EN 60034-7.

### Mounting the motor

The following screws are recommended for mounting the motor:  
MSY 155 M10  
MSY 192 M12

### Protection as per DIN EN 60529

The MSY motors feature an IP rating of IP64 at their shaft outlet, and an IP65 rating for the entire rest of the motor.

### Vibration severity

MSY motors conform to vibration severity grade A in accordance with EN 60034-14:2008. This is adhered to up to the nominal speed.

*Radial runout, concentricity and axial runout*  
With respect to the flange and shaft precision, MSY motors comply with CEI IEC 72-1:1991-02.

### Shaft end

The motors have cylindrical shaft ends with front-face center holes according to DIN 332-2. Optionally, the shaft end is available with a keyway. Shaft with keyway and machine key as per DIN 6885-1 (upon request)

- MSY 155 A 10x8x45
  - MSY 192 A 10x8x50
- The motors with machine key are half-key balanced as per ISO 21940-32.



MSY 155B



MSY 155E



MSY 192F

# Synchronous motors

## MSY 155 series

### Feed motors with four pole pairs

- Stall torque: 12.8 Nm to 28.9 Nm
- With HEIDENHAIN inductive absolute rotary encoders (singleturn or multiturn) and the purely serial EnDat 2.2 interface

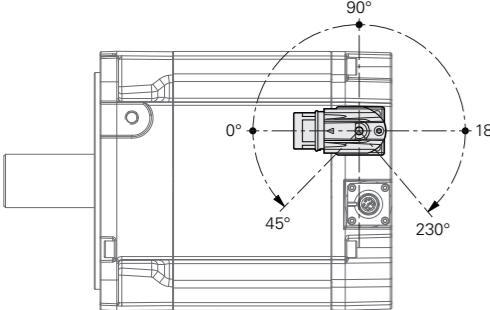


Motor	MSY 155 B	MSY 155 C	MSY 155 D	MSY 155 E
<b>Rated voltage <math>U_N</math></b>	299 V	296 V	298 V	305 V
<b>Rated power output <math>P_N</math></b>	3.0 kW	3.8 kW	4.5 kW	4.7 kW
<b>Rated speed <math>n_N</math></b>	2500 rpm			
<b>Rated torque <math>M_N</math><sup>1)</sup></b>	11.4 Nm	14.6 Nm	17.1 Nm	18.0 Nm
<b>Rated current <math>I_N</math><sup>1)</sup></b>	7.2 A	8.8 A	9.9 A	10.0 A
<b>Stall torque <math>M_0</math><sup>1)</sup></b>	12.8 Nm	18.2 Nm	24.1 Nm	28.9 Nm
<b>Stall current <math>I_0</math><sup>1)</sup></b>	7.8 A	10.5 A	13.5 A	15.5 A
<b>Max. speed <math>n_{max}</math></b>	5000 rpm			
<b>Max. torque <math>M_{max}</math><sup>2)</sup></b>	38 Nm	53 Nm	67 Nm	84 Nm
<b>Max. current <math>I_{max}</math><sup>2)</sup></b>	24.4 A	30.9 A	36.9 A	44.5 A
<b>Brake</b>	<b>Without</b>	<b>With DC 24 V</b>	<b>Without</b>	<b>With DC 24 V</b>
Rated voltage $U_{Br}$	-	1.17 A	-	1.17 A
Rated current $I_{Br}$	-	30 Nm	-	30 Nm
Holding torque $M_{Br}$	-		-	
<b>Mass m</b>	12 kg	15 kg	15 kg	18 kg
<b>Rotor inertia J</b>	21 kg·cm <sup>2</sup>	23 kg·cm <sup>2</sup>	30 kg·cm <sup>2</sup>	32 kg·cm <sup>2</sup>
<b>ID</b>				
Motor with ECI 1323 (singleturn)	1361801-01	1361802-01	1361803-01	1361804-01
(multiturn)	1361801-11	1361802-11	1361803-11	1361804-11
Motor with EQI 1335				
	1361805-01	1361806-01	1361807-01	1361808-01
	1361805-11	1361806-11	1361807-11	1361808-11

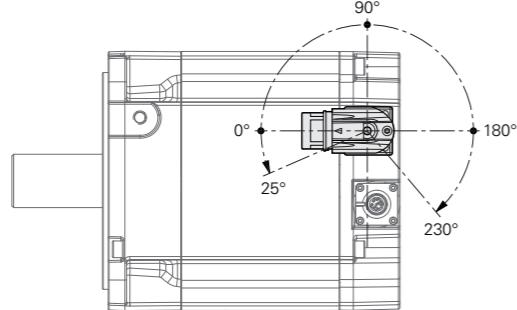
<sup>1)</sup> At 100 K

<sup>2)</sup> Max. 200 ms

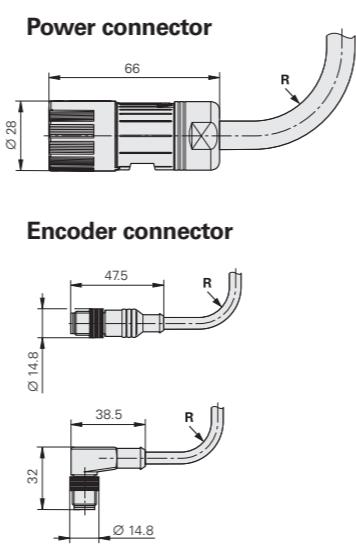
### Rotatable connections



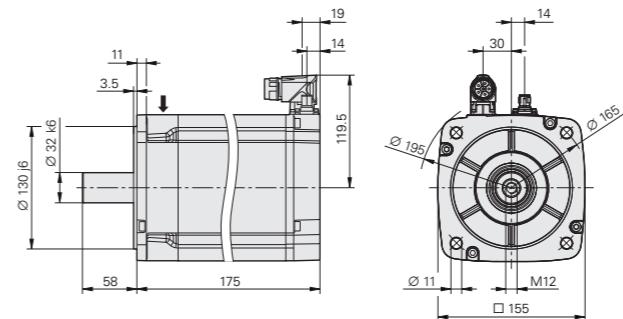
Straight encoder cable



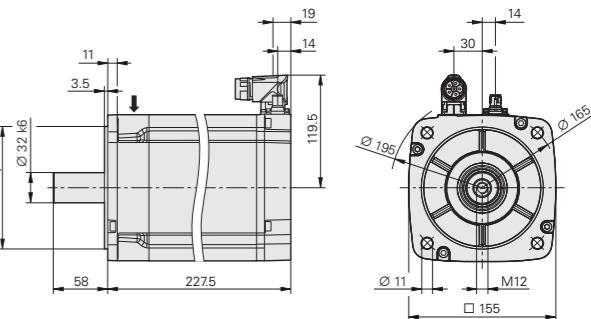
Angled encoder cable (optional)



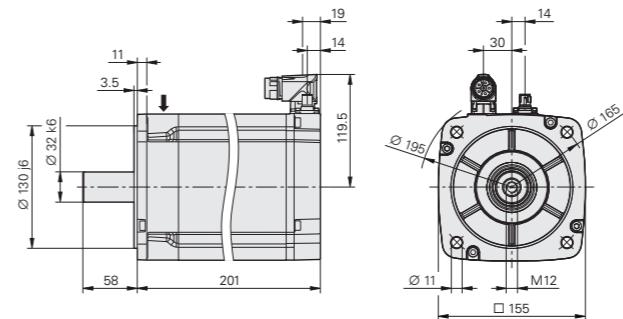
### MSY 155 B Without brake



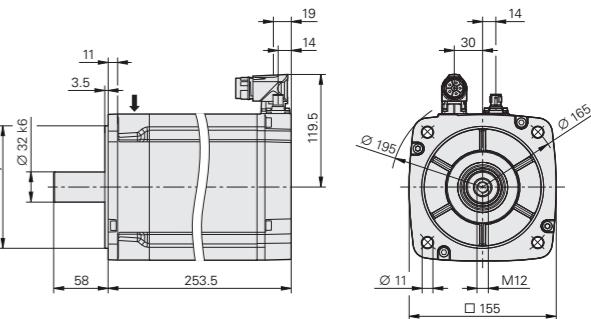
### With brake



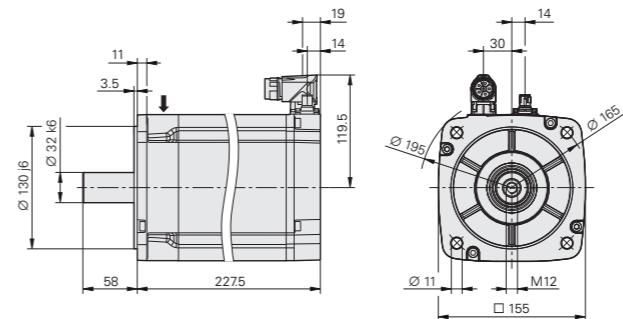
### MSY 155 C Without brake



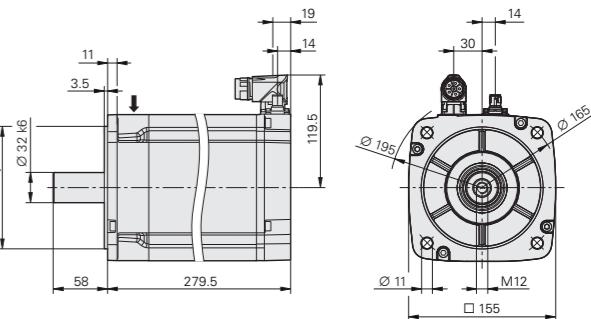
### With brake



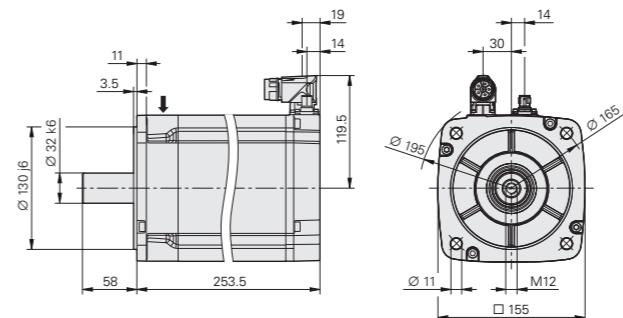
### MSY 155 D Without brake



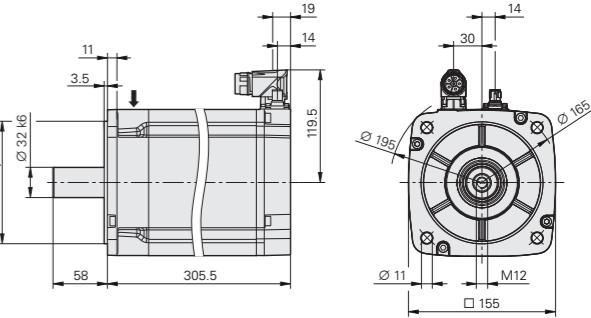
### With brake



### MSY 155 E Without brake



### With brake



mm

Tolerancing ISO 8015  
ISO 2768:1989-mH  
≤ 6 mm: ±0.2 mm

# Synchronous motors

## MSY 192 series

### Feed motors with four pole pairs

- Stall torque: 30.3 Nm to 54.5 Nm

- With HEIDENHAIN inductive absolute rotary encoders (singleturn or multiturn) and the purely serial EnDat 2.2 interface

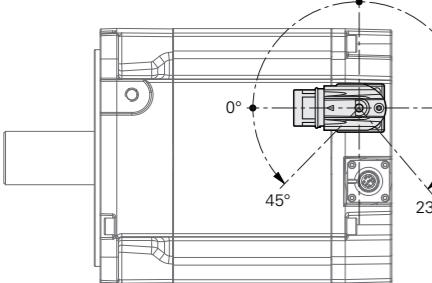


Motor	MSY 192C	MSY 192D	MSY 192E	MSY 192F
<b>Rated voltage <math>U_N</math></b>	308 V	280 V	293 V	289 V
<b>Rated power output <math>P_N</math></b>	5.3 kW	6.5 kW	6.6 kW	7.0 kW
<b>Rated speed <math>n_N</math></b>	2000 rpm			
<b>Rated torque <math>M_N</math><sup>1)</sup></b>	25.4 Nm	30.9 Nm	31.4 Nm	33.2 Nm
<b>Rated current <math>I_N</math><sup>1)</sup></b>	11.5 A	13.6 A	14.4 A	15.3 A
<b>Stall torque <math>M_0</math><sup>1)</sup></b>	30.3 Nm	39.0 Nm	46.0 Nm	54.5 Nm
<b>Stall current <math>I_0</math><sup>1)</sup></b>	13.2 A	18.3 A	20.1 A	24.0 A
<b>Max. speed <math>n_{max}</math></b>	5000 rpm			
<b>Max. torque <math>M_{max}</math><sup>2)</sup></b>	96 Nm	134 Nm	162 Nm	194 Nm
<b>Max. current <math>I_{max}</math><sup>2)</sup></b>	42.7 A	63.8 A	71.1 A	85.4 A
<b>Brake</b>	<b>Without</b>	<b>With</b>	<b>Without</b>	<b>With</b>
Rated voltage $U_{Br}$	–	DC 24 V	–	DC 24 V
Rated current $I_{Br}$	–	1.36 A	–	1.36 A
Holding torque $M_{Br}$	–	42 Nm	–	42 Nm
<b>Mass m</b>	24 kg	29 kg	29 kg	34 kg
<b>Rotor inertia J</b>	82 kg·cm <sup>2</sup>	86 kg·cm <sup>2</sup>	108 kg·cm <sup>2</sup>	112 kg·cm <sup>2</sup>
<b>ID</b>				
Motor with ECI 1323 (singleturn)	1366801-01	1366802-01	1366803-01	1366804-01
Motor with EQI 1335 (multiturn)	1366801-11	1366802-11	1366803-11	1366804-11
1366805-01	1366805-11	1366806-01	1366806-11	1366807-01
1366807-11	1366808-01	1366808-11		

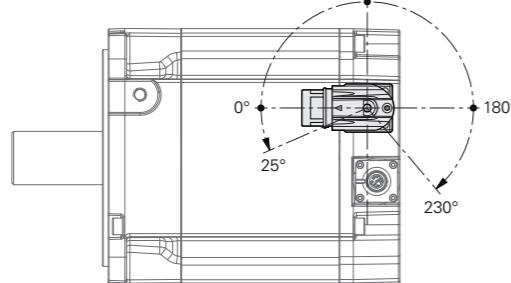
<sup>1)</sup> At 100 K

<sup>2)</sup> Max. 200 ms

### Rotatable connections

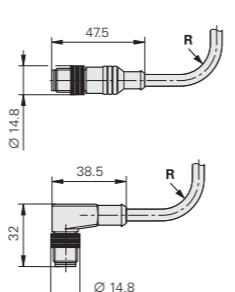


Straight encoder cable

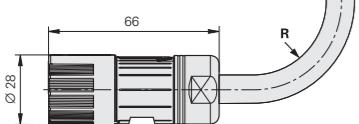


Angled encoder cable (optional)

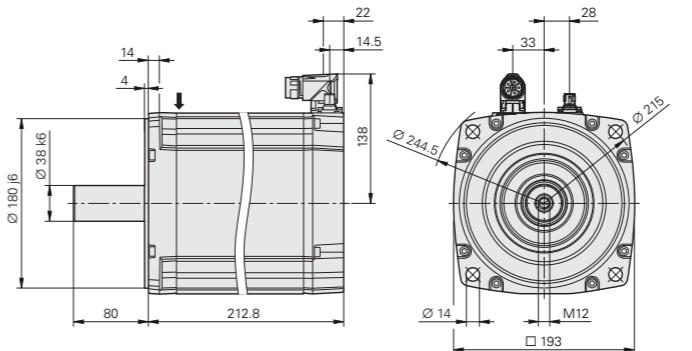
### Encoder connector



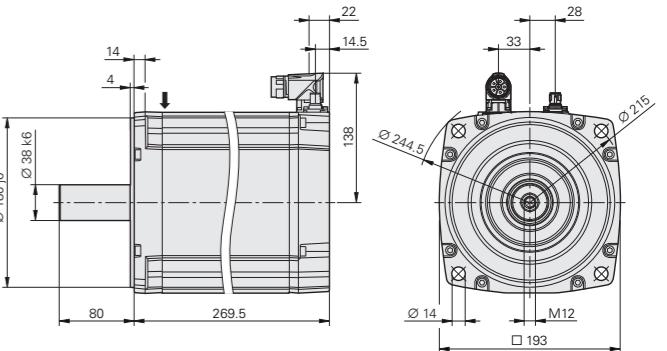
### Power connector



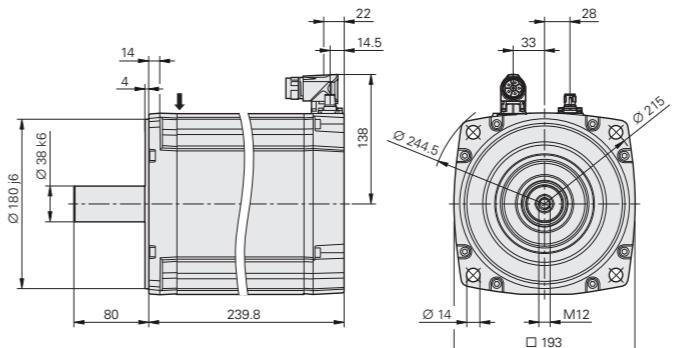
### MSY 192C Without brake



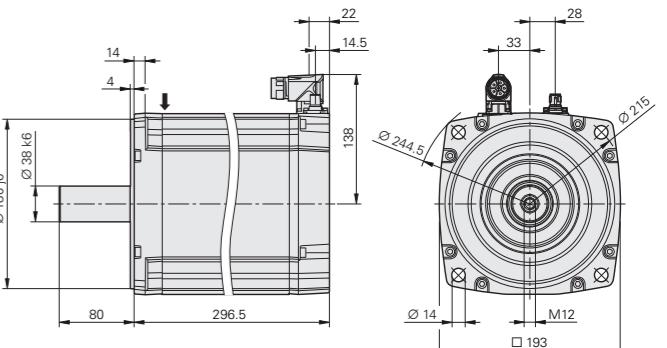
### With brake



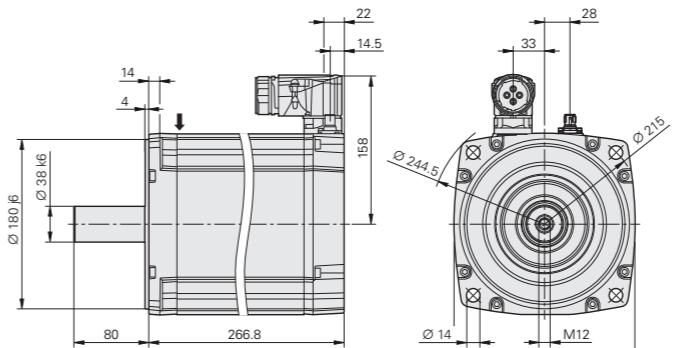
### MSY 192D Without brake



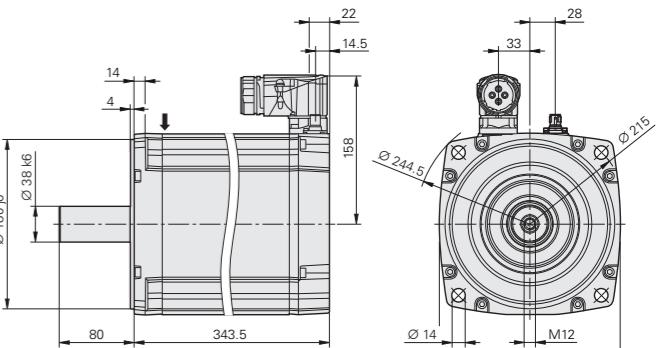
### With brake



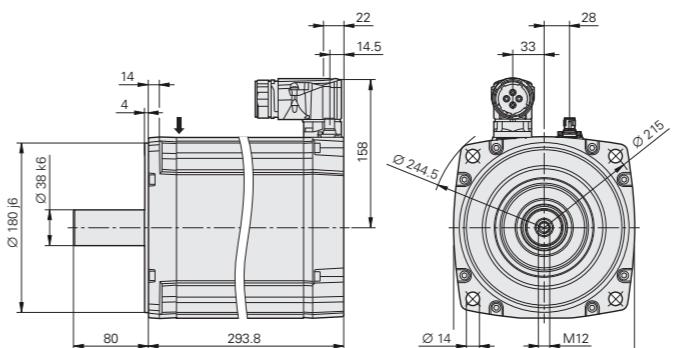
### MSY 192E Without brake



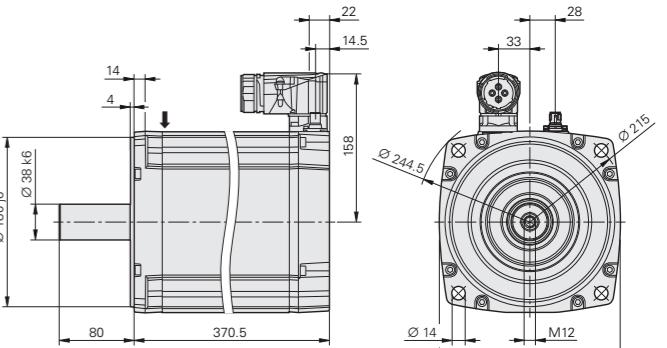
### With brake



### MSY 192F Without brake



### With brake



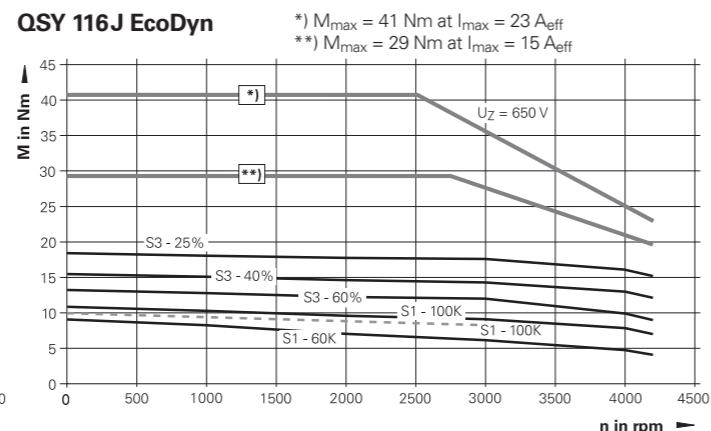
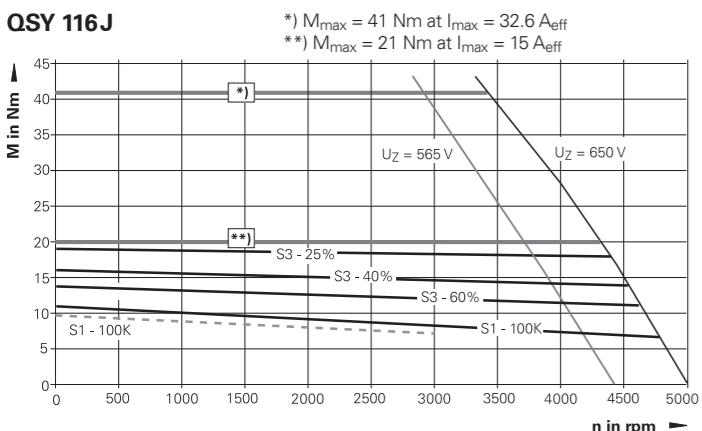
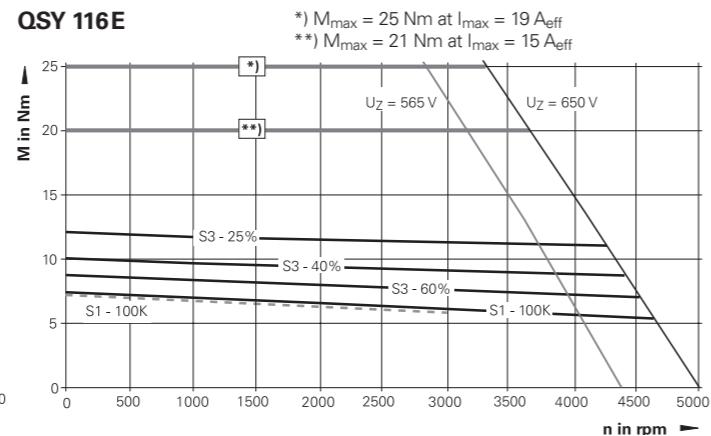
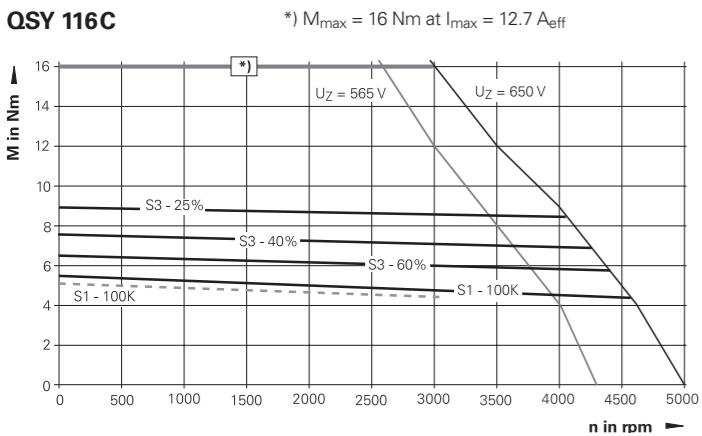
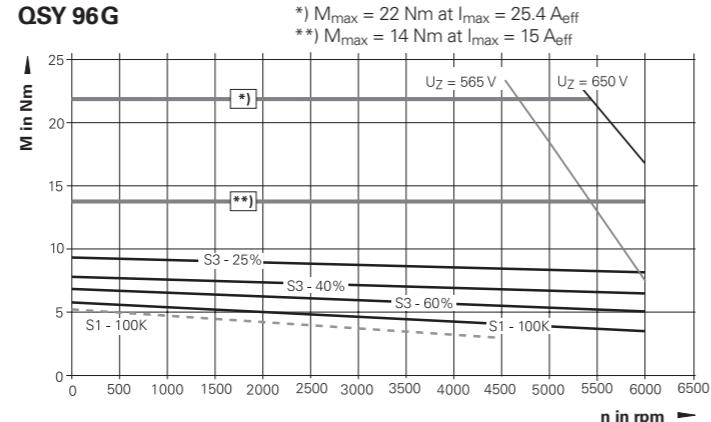
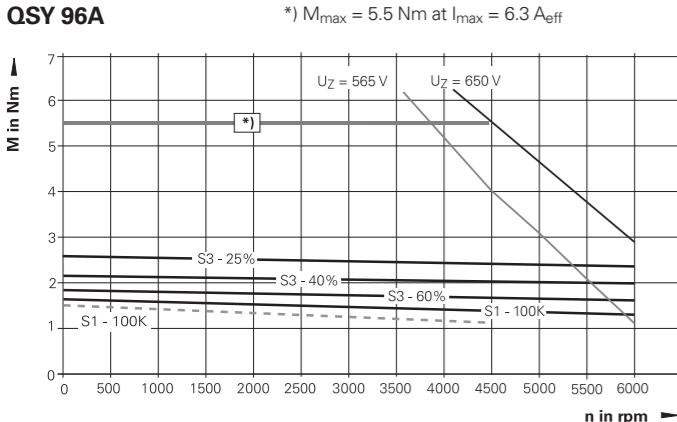
mm

Tolerancing ISO 8015  
ISO 2768:1989-mH  
 $\leq 6 \text{ mm}: \pm 0.2 \text{ mm}$

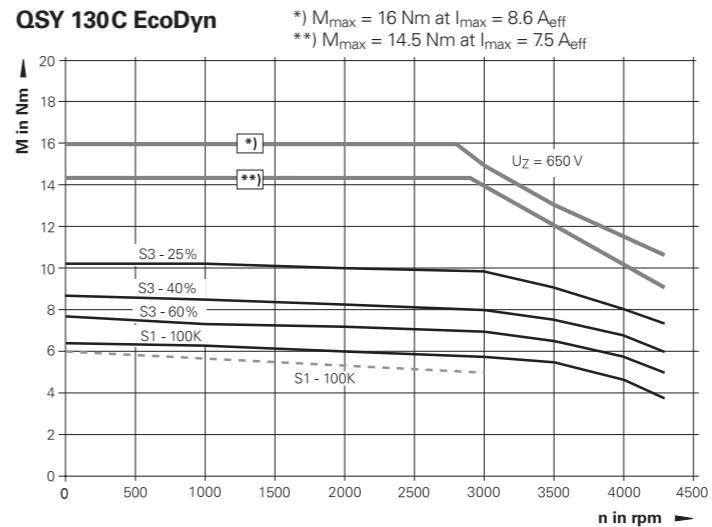
# Synchronous motors

## Torque characteristic curves

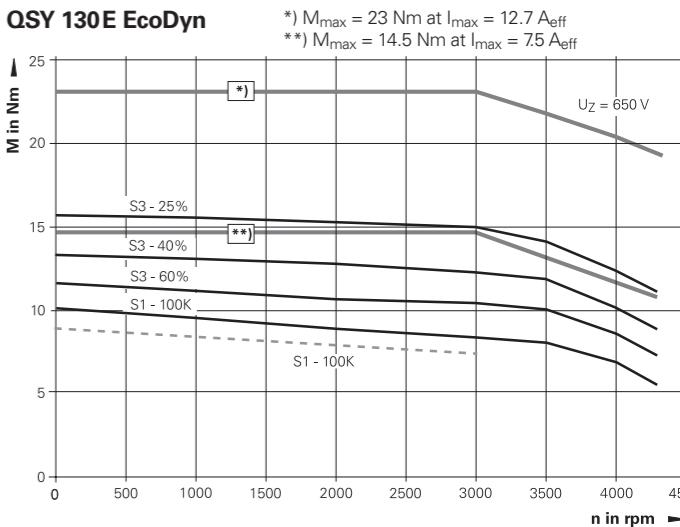
--- Characteristic curve in accordance with the specification (QSY)  
 ——— Measured characteristic curve of a single motor (QSY)



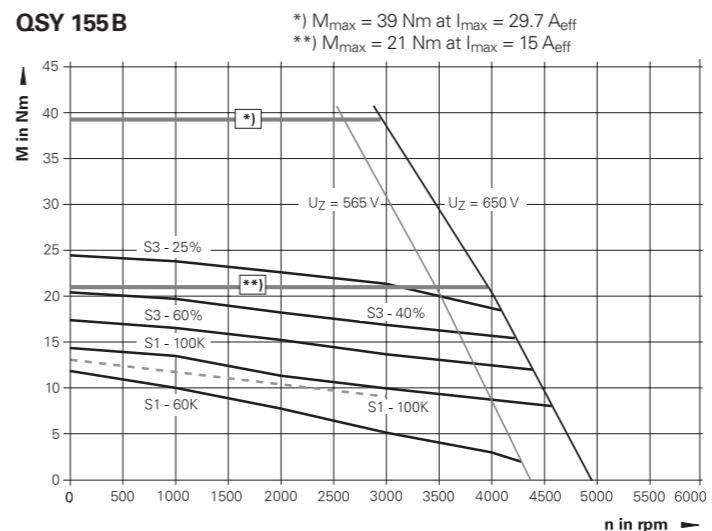
### QSY 130C EcoDyn



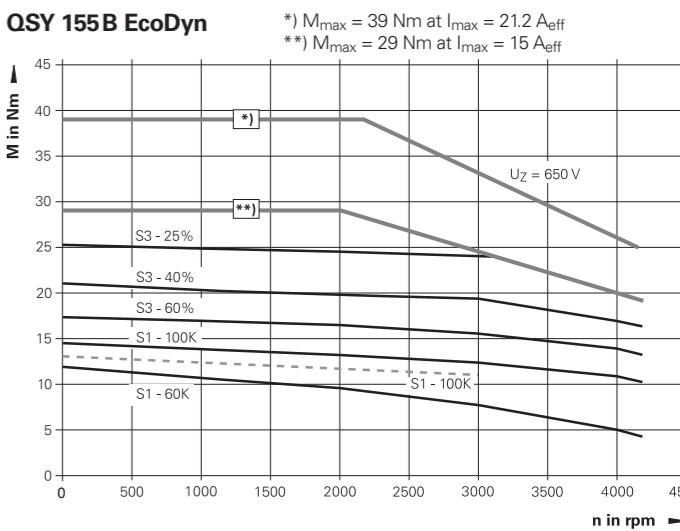
### QSY 130 E EcoDyn



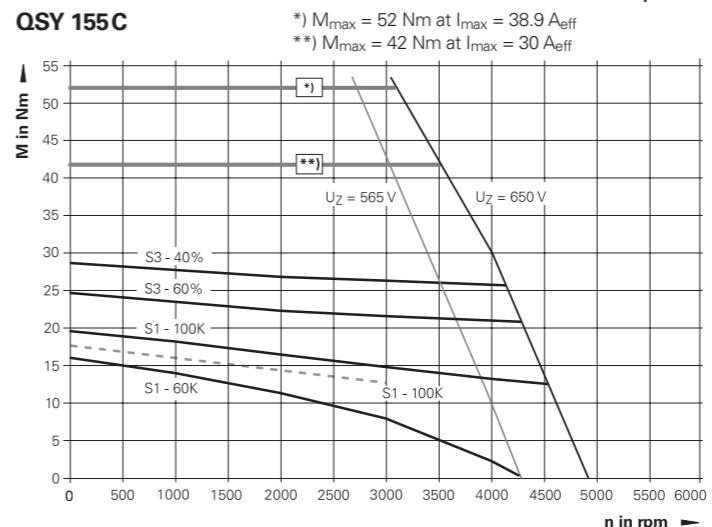
### QSY 155B



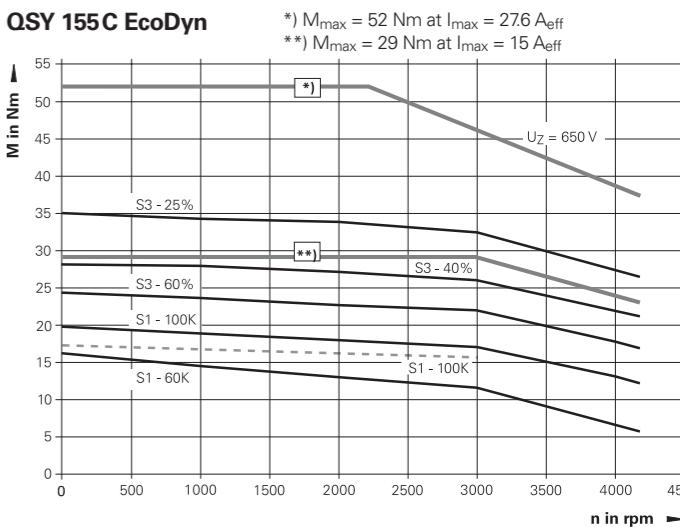
### QSY 155 B EcoDyn



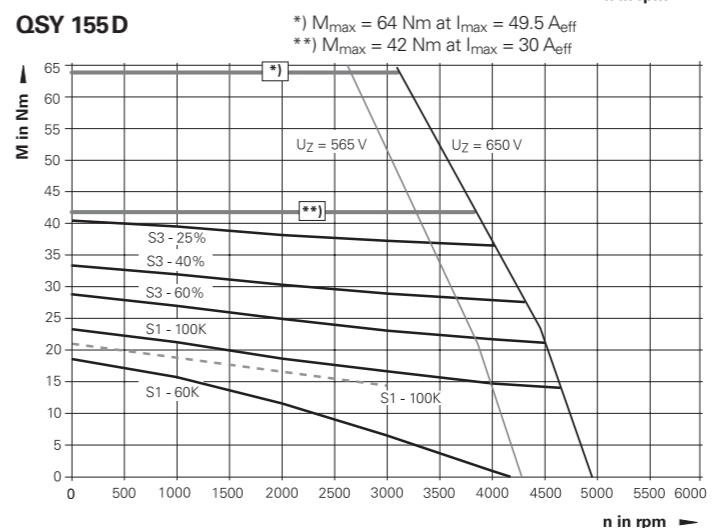
### QSY 155C



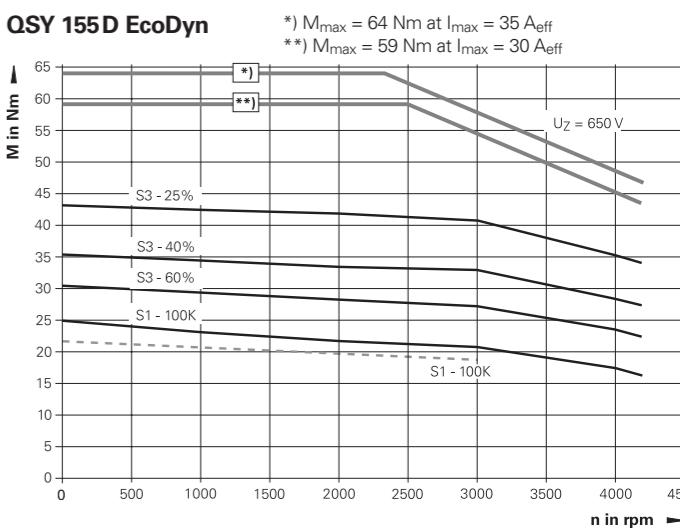
### QSY 155 C EcoDyn



### QSY 155D



### QSY 155 D EcoDyn

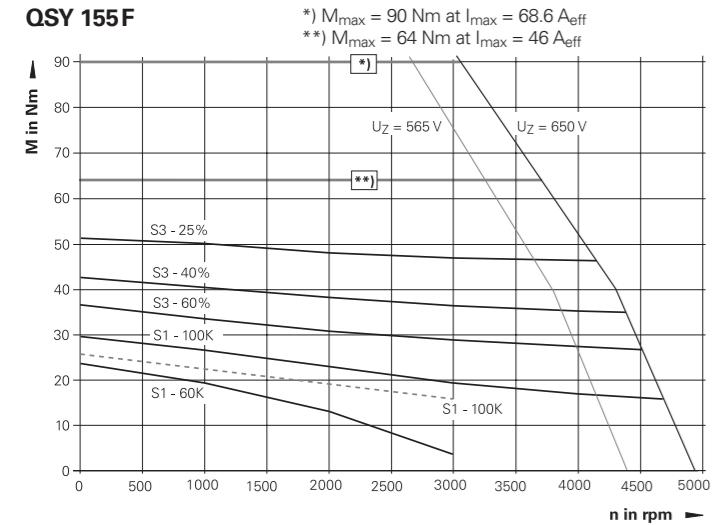
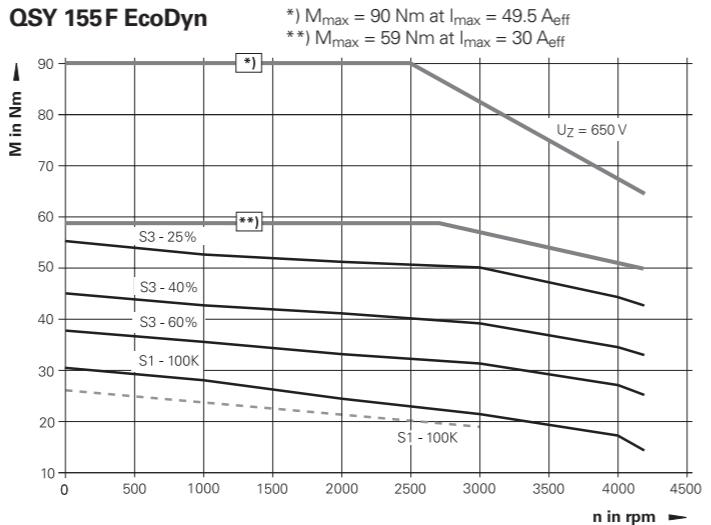
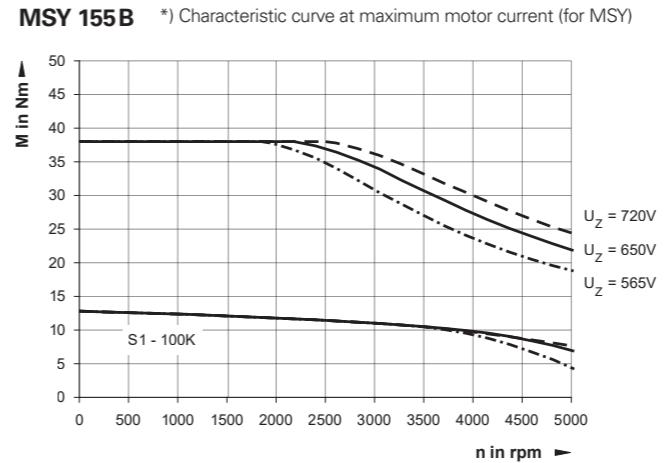
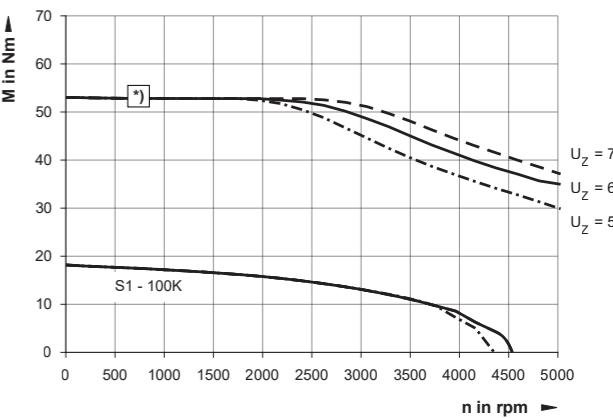
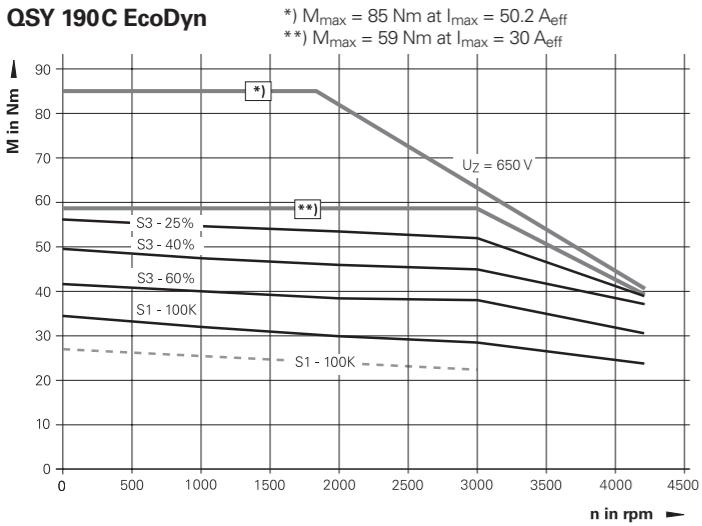
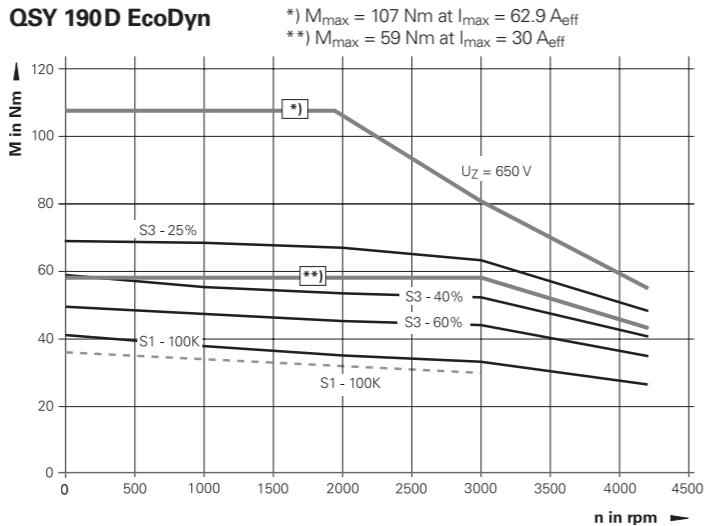
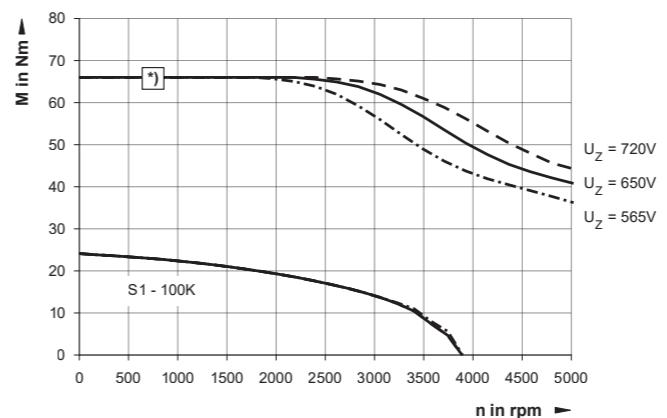
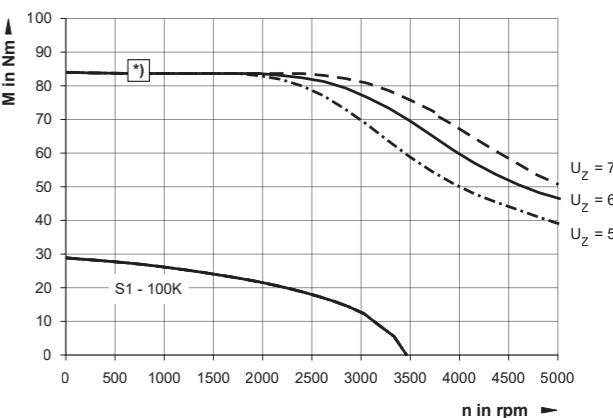
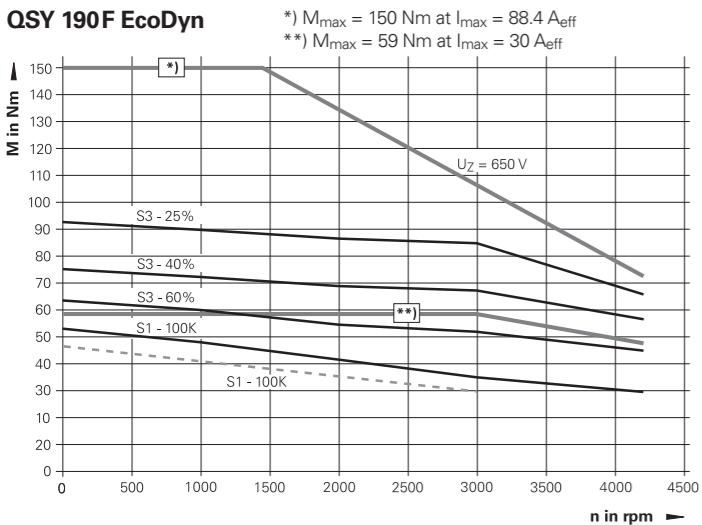
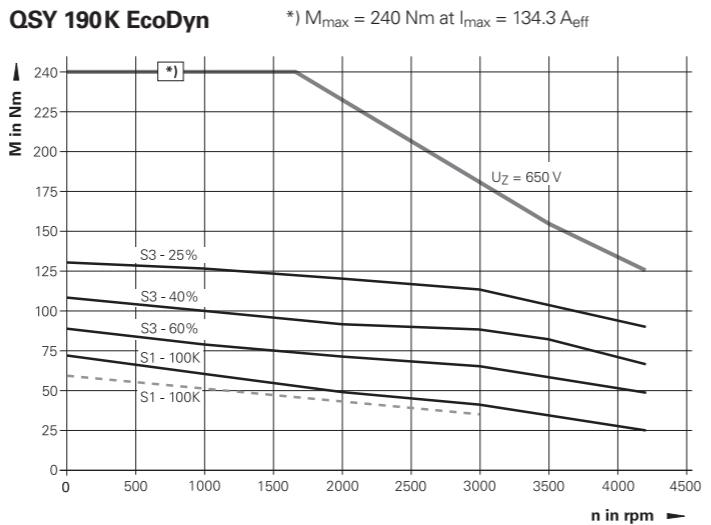
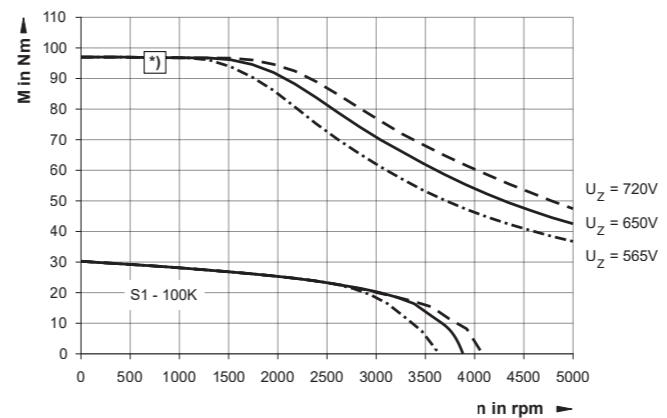
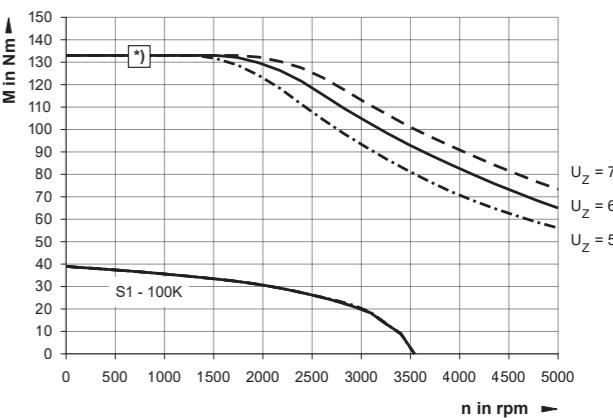
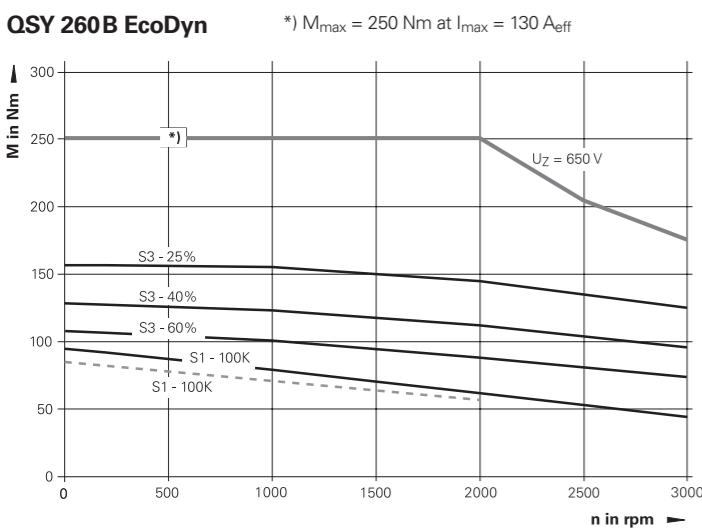
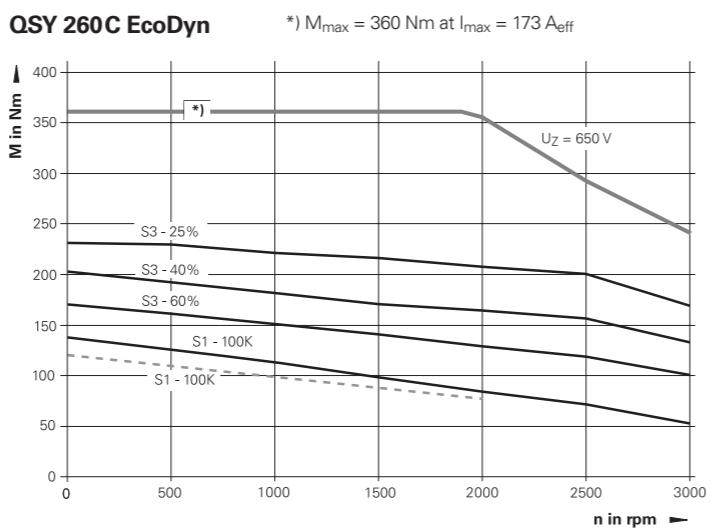
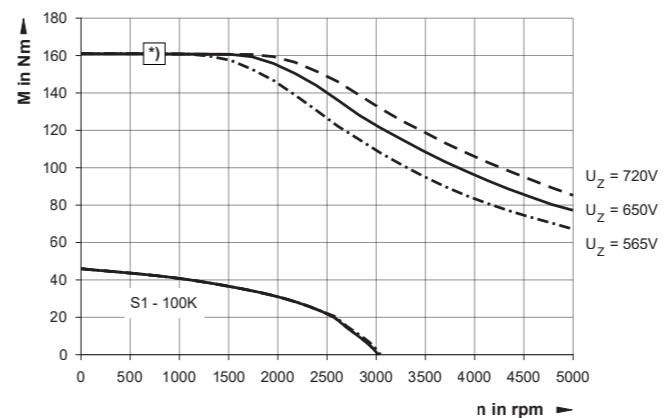
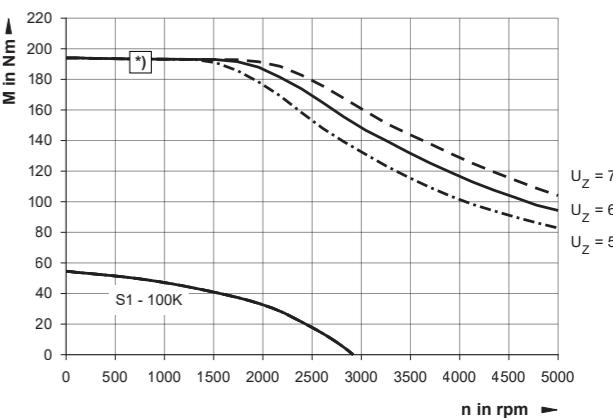


#### Notes (valid for QSY)

- The characteristic curves apply to motors with the ERN 1387.

#### S3 mode

Cycle duration: 10 minutes  
 During the rest period, the motor must be stopped and disconnected from power.

**QSY 155 F****QSY 155 F EcoDyn****MSY 155 B****MSY 155 C** \*) Characteristic curve at maximum motor current (for MSY)**QSY 190 C EcoDyn****QSY 190 D EcoDyn****MSY 155 D** \*) Characteristic curve at maximum motor current (for MSY)**MSY 155 E** \*) Characteristic curve at maximum motor current (for MSY)**QSY 190 F EcoDyn****QSY 190 K EcoDyn****MSY 192 C** \*) Characteristic curve at maximum motor current (for MSY)**MSY 192 D** \*) Characteristic curve at maximum motor current (for MSY)**QSY 260 B EcoDyn****QSY 260 C EcoDyn****MSY 192 E** \*) Characteristic curve at maximum motor current (for MSY)**MSY 192 F** \*) Characteristic curve at maximum motor current (for MSY)

# Synchronous motors

## Cables and connectors

### Power cables

Current load at ambient temperature of up to 40 °C

	<b>Cable with one connector ID</b>	<b>Connector ID</b>	<b>Cable only ID</b>	<b>Bend radius</b>	<b>Cable type</b>	<b>Diameter</b>
<b>Current load of up to 13.8 A</b>						
<b>QSY 96</b> <b>QSY 116</b> <b>QSY 130</b>	352960-xx 575796-xx	325165-02	818792-xx 1214270-xx	≥ 65 mm ≥ 105 mm	PUR [4 x 1.5 mm <sup>2</sup> + (2 x 1.0 mm <sup>2</sup> )]	13.0 mm 14.0 mm
<b>QSY 155B</b> <b>QSY 155C</b> <b>QSY 155F EcoDyn</b>	1362659-xx 1363327-xx	1361070-01				
<b>QSY 155B EcoDyn</b> <b>QSY 155C EcoDyn</b> <b>QSY 155D EcoDyn</b>	1362656-xx 1363300-xx	1290178-04				
<b>MSY 155B</b> <b>MSY 155C</b>	1363300-xx		1214270-xx	≥ 105 mm		
<b>Current load of up to 26.0 A</b>						
<b>QSY 155D</b> <b>QSY 155F</b> <b>QSY 190C EcoDyn</b> <b>QSY 190D EcoDyn</b> <b>QSY 190F EcoDyn</b>	1362661-xx 1363337-xx	1361070-01	818791-xx 1214271-xx	≥ 74 mm ≥ 123 mm	PUR [4 x 4 mm <sup>2</sup> + (2 x 1.0 mm <sup>2</sup> )]	14.8 mm 15.8 mm
<b>MSY 155D</b> <b>MSY 155E</b> <b>MSY 192C</b> <b>MSY 192D</b>	1382095-xx	1290178-05	1214271-xx	≥ 123 mm		
<b>MSY 192E</b>	1363337-xx	1361070-03				
<b>Current load of up to 32.8 A</b>						
<b>QSY 190K EcoDyn</b>	1362662-xx 1363342-xx	1361070-04	818790-xx 1214272-xx	≥ 82 mm ≥ 132 mm	PUR [4 x 6 mm <sup>2</sup> + (2 x 1.0 mm <sup>2</sup> )]	16.4 mm 17.2 mm
<b>QSY 260B EcoDyn</b>	393570-xx 690141-xx	333090-03				
<b>MSY 192F</b>	1363342-xx	1361070-04	1214272-xx	≥ 132 mm		
<b>Current load of up to 45.8 A</b>						
<b>QSY 260C EcoDyn</b>	1119325-xx 1214663-xx	333090-03	1214269-xx 1213905-xx	≥ 104 mm ≥ 177 mm	PUR [4 x 10 mm <sup>2</sup> + (2 x 1.0 mm <sup>2</sup> )] PUR [4 x 10 mm <sup>2</sup> + (2 x 1.5 mm <sup>2</sup> )]	20.8 mm 23.5 mm

*Italics: shielded power cable*

### Encoder cables

	<b>Cable length</b>	<b>Cable complete with connectors ID</b>	<b>Line drop compensator ID</b>	<b>Extension cable ID</b>	<b>Bend radius R for frequent flexing</b>
<b>QSY 96</b> <b>QSY 116</b> <b>QSY 130</b> <b>QSY 260</b> <i>(with ECN 1313 or EQN 1325)</i>	< 60 m	336376-xx	–	340302-xx (as needed)	≥ 100 mm
<b>QSY 155</b> <b>QSY 190</b> <i>(with EQN 1325)</i>	< 30 m	1356866-xx	–	336847-xx (as needed)	1355363-xx (as needed)
<b>QSY 96</b> <b>QSY 116</b> <b>QSY 130</b> <b>QSY 260</b> <i>(with ERN 1387)</i>	30 m to 60 m	289440-xx	370226-01	336847-xx	≥ 75 mm
<b>QSY 155</b> <b>QSY 190</b> <i>(with ERN 1387)</i>	1356866-xx	370226-02	1355363-xx	1036386-xx (angled) 1036372-xx (straight)	≥ 75 mm
<b>MSY with Exl 13xx</b> <b>and QSY with EQN 1337</b>	< 55 m <sup>1)</sup>	1133104-xx (D-sub 25)	–	1036386-xx (angled) 1036372-xx (straight)	≥ 75 mm
	< 100 m	1245639-xx (Mini IO)	–		

<sup>1)</sup> < 100 m in conjunction with 1313166-01 and Gen 3

# Asynchronous motors

## QAN overview

### General technical information

#### Specifications

The specifications and characteristic curves apply to motors mounted without thermal insulation. The maximum permissible temperature divergence from the maximum permissible ambient temperature or coolant temperature of 40 °C is 105 K. If the motor is mounted so that it is thermally insulated, the motor torque must be reduced in order to avoid thermal overloading.

When used in conjunction with Gen 3 drives, motors must be operated only with a DC-link voltage of 650 V.

#### Shaft bearing

HEIDENHAIN asynchronous motors feature maintenance-free bearings. The shaft bearing on **solid-shaft motors** can be selected as either a standard bearing or a spindle bearing. The version with a spindle bearing can withstand greater radial forces and permits higher spindle speeds. Motors with a spindle bearing exhibit a slightly larger overall length.

The **hollow-shaft motors** are generally equipped with a spindle bearing.

#### Shaft end

HEIDENHAIN QAN asynchronous motors have a cylindrical shaft end according to DIN EN 50347 and IEC 60072-1. The solid-shaft motors have a centering hole in accordance with DIN 332-DS.

The QAN asynchronous solid-shaft motors can be selected in two shaft versions:

- **Plain shaft end:** This version without a keyway is the standard shaft for all asynchronous motors with a spindle bearing.

- **Shaft end with a keyway:**

Asynchronous motors with a keyway are **half-key balanced** and come with a key as per DIN 6885-1:

**QAN 200:** AS 10 x 8 x 70

**QAN 260:** AS 12 x 8 x 90

**QAN 320:** AS 16 x 10 x 90

The version with a keyway is the standard shaft for all asynchronous motors with a standard bearing.

- **Shaft end with a double keyway:**

**QAN 360 UHW:** AS 12 x 8 x 96 (2x)

#### Mechanical service life

The service life of the bearings depends on the shaft load and the average shaft speed. For QAN motors, the rated bearing service life is 10000 hours, which is motor-specific and applies to a certain maximum shaft load at an average speed.

#### Speed measurement

The shaft speed is measured by an integrated HEIDENHAIN rotary encoder:

- ERN 1381 with 1024 lines, for solid-shaft motors
- ERM 2480 with 600 lines, for motors with hollow shaft

#### Please note:

**Until mid-2014**, the asynchronous motors delivered with a keyway were **full-key balanced**. The current motors are **half-key balanced**. These motors are uniquely identified by their ID number, which always ends in -xH (e.g., 374328-0H).

#### Precision balancing

QAN asynchronous motors from HEIDENHAIN can still be balanced at a later time.

#### Hollow-shaft motors

The QAN 200 UH, QAN 260 xH and QAN 360 UHW hollow-shaft motors are suitable for direct mounting on mechanical spindles. Their hollow shaft permits the conveyance of coolant to internally cooled tools.

The coolant is fed in at the rear of the motor through a rotating union (e.g., from the company Deublin, order no.: 1109-020-188). The shaft end is designed for this.

#### Installation elevation

HEIDENHAIN motors may be installed at an elevation of up to 1000 m above sea level. For installation at elevations above 1000 m, additional cooling measures are required.

#### Functional safety

None of the current QAN motor variants described in this brochure feature fault exclusion for the loosening of the mechanical connection between the encoder and the motor.

Safety-related parameters for the motors or the encoders used within them are available upon request (e.g., MTTF values, data for fault exclusion).

#### Thermal parameters

Cooling method:  
QAN 200-320: air-cooled  
(internal fan)

QAN 360 UHW: water-cooled

Temperature monitoring with KTY 84-130 thermistor in the stator winding  
Thermal class F

#### Mechanical parameters

*QAN 200-320 design:*  
IM B35 (flange/base mounting) as per EN 60034-7

*QAN 360 UHW design:*  
IM B5, IM V1

#### Mounting the motor

The following screws are recommended for mounting the motor:

Mounting type:	Flange	Base
QAN 200	M12	M10
QAN 260	M16	M10
QAN 320	M16	M12
QAN 360 UHW	M10	–

*Flange:* dimensions as per DIN EN 50347 and IEC 60072-1

#### Protection as per DIN EN 60529

- Motor: IP54 (QAN 200-320)  
IP43 (QAN 360 UHW)
- Shaft end: IP43

#### Vibration severity

Grade SR (external precision balancing possible)  
(IEC 60034-14)



QAN 200 UH



QAN 260 UH



QAN 320 M



QAN 360 UHW

## Asynchronous motors

### When used with 1xx inverter systems

Asynchronous motors with solid shaft	Rated power	Rated speed	Maximum speed		Rated torque	Rated current	Recommended inverters <sup>3)</sup>			Page
			Standard bearing	Spindle bearing			1-axis module	2-axis module	Compact inverter	
<b>QAN 200M</b>	5.5 kW	1500 rpm	9000 rpm	12 000 rpm	35.0 Nm	18.0 A	UM 112D	UM 122D	Spindle output	<b>38</b>
<b>QAN 200L</b>	7.5 kW	1500 rpm	9000 rpm	12 000 rpm	47.8 Nm	20.1 A	UM 112D	UM 122D	Spindle output	
<b>QAN 200U</b>	10.0 kW	1500 rpm	9000 rpm	12 000 rpm	63.7 Nm	25.0 A	UM 112D	UM 122D	Spindle output <sup>1)</sup>	
<b>QAN 260M</b>	15.0 kW	1500 rpm	8000 rpm	10 000 rpm	95.5 Nm	35.0 A	UM 113D	–	Spindle output <sup>2)</sup>	
<b>QAN 260L</b>	20.0 kW	1500 rpm	8000 rpm	10 000 rpm	127.3 Nm	46.0 A	UM 113D	–	–	
<b>QAN 260U</b>	24.0 kW	1500 rpm	8000 rpm	10 000 rpm	152.8 Nm	58.0 A	UM 114D	–	–	
<b>QAN 320M</b>	32.0 kW	1500 rpm	8000 rpm	10 000 rpm	203.7 Nm	77.5 A	UM 114D	–	–	
<b>QAN 320L</b>	40.0 kW	1500 rpm	8000 rpm	10 000 rpm	254.6 Nm	99.0 A	UM 115D	–	–	

**40**

**42**

### When used with Gen 3 drives

Asynchro-nous motors with solid shaft	Rated power	Rated speed	Maximum speed		Rated torque	Rated current	Recommended inverters <sup>1)</sup>			Page
			Stand- ard bearing	Spindle bearing			1-axis module	2-axis module	Compact inverters/axis	
<b>QAN 200M</b>	5.5 kW	1500 rpm	9000 rpm	12 000 rpm	35.0 Nm	18.0 A	UM 311	UM 321	1 to 2	<b>38</b>
<b>QAN 200L</b>	7.5 kW	1500 rpm	9000 rpm	12 000 rpm	47.8 Nm	20.1 A	UM 311	UM 321	1 to 2	
<b>QAN 200U</b>	10.0 kW	1500 rpm	9000 rpm	12 000 rpm	63.7 Nm	25.0 A	UM 312	UM 322	–	
<b>QAN 260M</b>	15.0 kW	1500 rpm	8000 rpm	10 000 rpm	95.5 Nm	35.0 A	UM 312	UM 322	–	
<b>QAN 260L</b>	20.0 kW	1500 rpm	8000 rpm	10 000 rpm	127.3 Nm	46.0 A	UM 313	–	–	
<b>QAN 260U</b>	24.0 kW	1500 rpm	8000 rpm	10 000 rpm	152.8 Nm	58.0 A	UM 313	–	–	
<b>QAN 320M</b>	32.0 kW	1500 rpm	8000 rpm	10 000 rpm	203.7 Nm	77.5 A	UM 314	–	–	
<b>QAN 320L</b>	40.0 kW	1500 rpm	8000 rpm	10 000 rpm	254.6 Nm	99.0 A	UM 315	–	–	

UEC 31x  
UEC 32x  
UEC 33x

**38**

**40**

**42**

Asynchronous motors with hollow shaft	Rated power	Rated speed	Maximum speed		Rated torque	Rated current	Recommended inverters <sup>3)</sup>			Page
			Standard bearing	Spindle bearing			1-axis module	2-axis module	Compact inverter	
<b>QAN 200UH</b>	10.0 kW	1500 rpm	–	12 000 rpm 15 000 rpm	63.7 Nm	25.0 A	UM 112D	UM 122D	Spindle output <sup>1)</sup>	<b>44</b>
<b>QAN 260MH</b>	15.0 kW	1500 rpm	–	12 000 rpm	96.0 Nm	35.0 A	UM 113D	–	Spindle output <sup>2)</sup>	
<b>QAN 260LH</b>	20.0 kW	1500 rpm	–	12 000 rpm	128.0 Nm	46.0 A	UM 113D	–	–	
<b>QAN 260UH</b>	22.0 kW	1500 rpm	–	10 000 rpm 12 000 rpm	140.0 Nm	54.0 A	UM 113D <sup>1)</sup> UM 114D	–	–	
<b>QAN 360UHW</b>	43.2 kW	Wye con- nection: 450 rpm Delta con- nection: 780 rpm	–	7000 rpm	Wye con- nection: 917 Nm Delta con- nection: 529 Nm	Wye con- nection: 113 A Delta con- nection: 124 A	UM 115D	–	–	

**46**

**48**

Asynchronous motors with hollow shaft	Rated power	Rated speed	Maximum speed		Rated torque	Rated current	Recommended inverters <sup>1)</sup>		Page
			Stand- ard bearing	Spindle bearing			1-axis module	2-axis module	
<b>QAN 200UH</b>	10.0 kW	1500 rpm	–	12 000 rpm 15 000 rpm	63.7 Nm	25.0 A	UM 312	UM 322	<b>44</b>
<b>QAN 260MH</b>	15.0 kW	1500 rpm	–	12 000 rpm	96.0 Nm	35.0 A	UM 312	UM 322	
<b>QAN 260LH</b>	20.0 kW	1500 rpm	–	12 000 rpm	128.0 Nm	46.0 A	UM 313	–	
<b>QAN 260UH</b>	22.0 kW	1500 rpm	–	10 000 rpm 12 000 rpm	140.0 Nm	54.0 A	UM 313	UM 313	
<b>QAN 360UHW</b>	43.2 kW	Wye connection: 450 rpm Delta connection: 780 rpm	–	7000 rpm	Wye connection: 917 Nm Delta connection: 529 Nm	Wye connection: 113 A Delta connection: 124 A	UM 315	–	

**48**

<sup>1)</sup> Only UE 24xB, UR 24x  
<sup>2)</sup> Only UR 24x  
<sup>3)</sup> The maximum acceleration of the motor might not be achievable with the recommended inverters.  
If necessary, a more powerful power module must be selected.

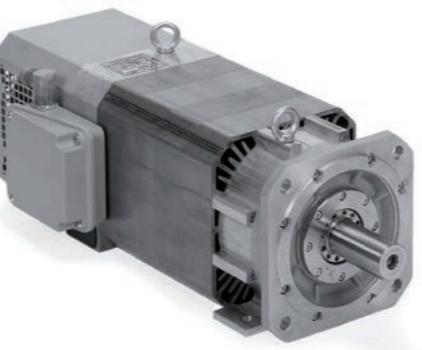
<sup>1)</sup> The maximum acceleration of the motor might not be achievable with the recommended inverters.  
If necessary, a more powerful power module must be selected.

# Asynchronous motors with solid shaft

## QAN 200 series

### Spindle motors with two pole pairs

- Rated power output: 5.5 kW to 10 kW
- Choice of standard bearing or spindle bearing

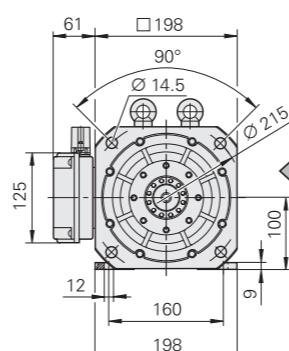


Motor	QAN 200M	QAN 200L	QAN 200U			
<b>Rated voltage <math>U_N</math></b>	250 V	305 V	330 V			
<b>Rated power output <math>P_N</math></b>	5.5 kW	7.5 kW	10.0 kW			
<b>Rated speed <math>n_N</math></b>	1500 rpm					
<b>Rated torque <math>M_N</math> (105 K)</b>	35.0 Nm	47.8 Nm	63.7 Nm			
<b>Rated current <math>I_N</math> (105 K)</b>	18.0 A	20.1 A	25.0 A			
<b>Efficiency</b>	0.85					
<b>Max. speed <math>n_{max}^1</math></b>						
Standard bearing	9000 rpm	9000 rpm				
Spindle bearing	12000 rpm	12000 rpm				
<b>Max. current <math>I_{max}</math></b>	33 A	36 A	44 A			
<b>Mass m</b>	51 kg	68 kg	83 kg			
<b>Rotor inertia J</b>	245 kg·cm <sup>2</sup>	353 kg·cm <sup>2</sup>	405 kg·cm <sup>2</sup>			
<b>Protection</b>	IP54					
<b>Fan</b> Rated voltage $U_L$ Rated current $I_L$ Frequency $f_L$	3AC 400 V 0.17 A/0.2 A 50 Hz/60 Hz					
<b>ID</b> Motor with standard bearing Motor with spindle bearing	<b>Plain shaft</b> 374328-03 <b>374328-13</b>	<b>With keyway</b> <b>374328-0H</b> 374328-1H	<b>Plain shaft</b> 374329-03 <b>374329-13</b>	<b>With keyway</b> <b>374329-0H</b> 374329-1H	<b>Plain shaft</b> 374330-03 <b>374330-13</b>	<b>With keyway</b> <b>374330-0H</b> 374330-1H

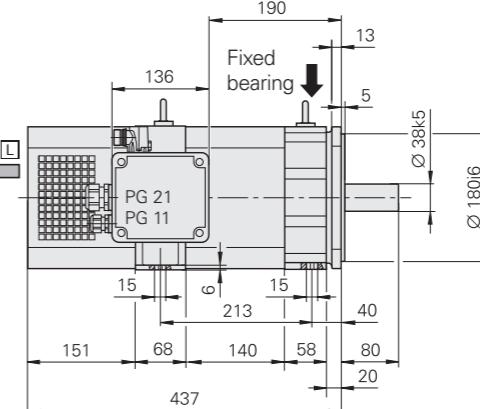
<sup>1)</sup> The maximum shaft speed depends on the application conditions of the motor, such as the shaft load (see the Motors Technical Manual)

**Bold:** standard version

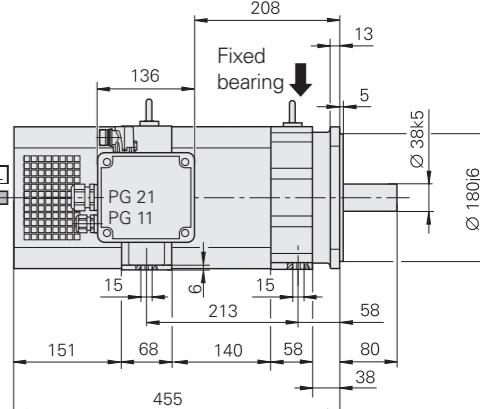
### QAN 200M



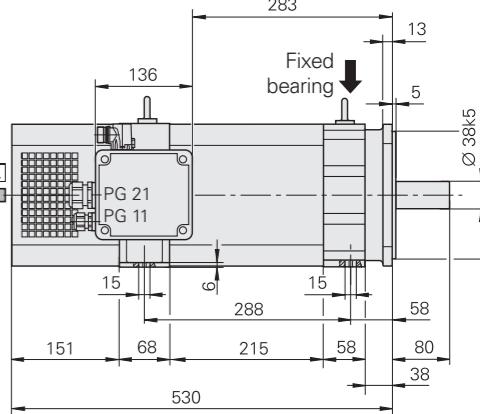
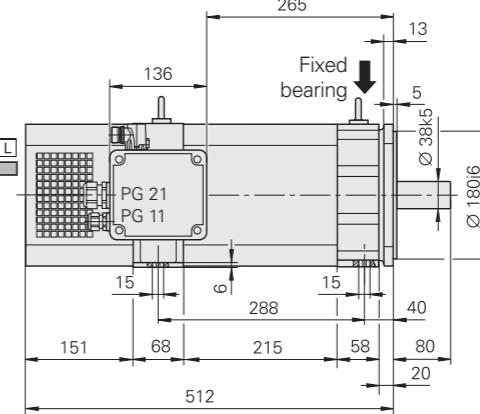
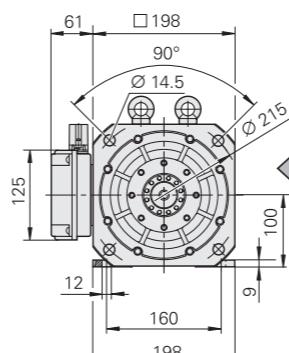
### With standard bearing



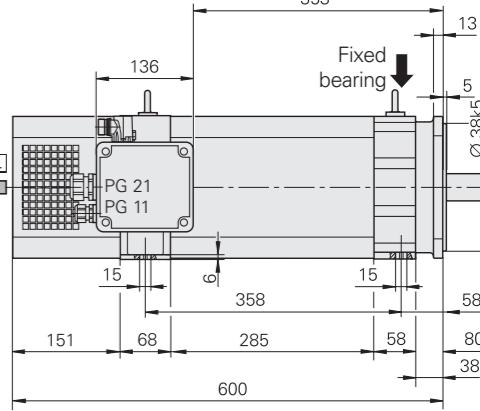
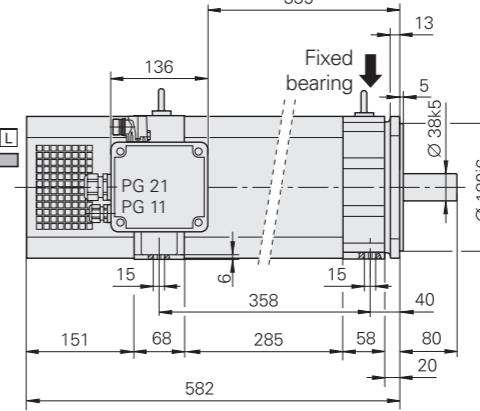
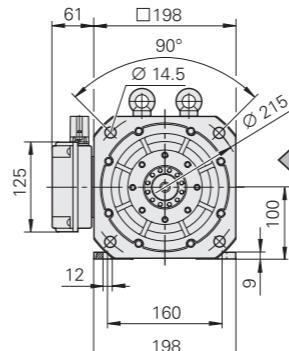
### With spindle bearing



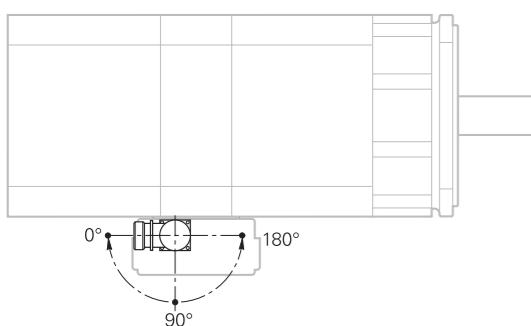
### QAN 200L



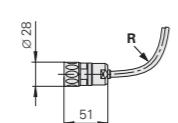
### QAN 200U



### Rotatable connections



### Encoder connector



For R see page 56

□ = Air flow  
PG 11: 5 mm to 10 mm  
PG 21: 13 mm to 18 mm

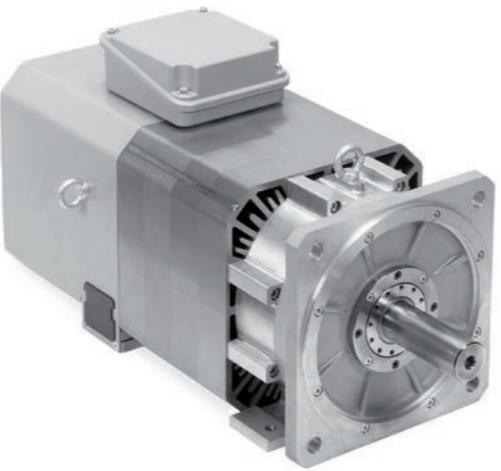
mm  
Tolerancing ISO 8015  
ISO 2768:1989-mH  
≤ 6 mm: ±0.2 mm

# Asynchronous motors with solid shaft

## QAN 260 series

### Spindle motors with two pole pairs

- Rated power output: 12 kW to 24 kW
- Choice of standard or spindle bearing



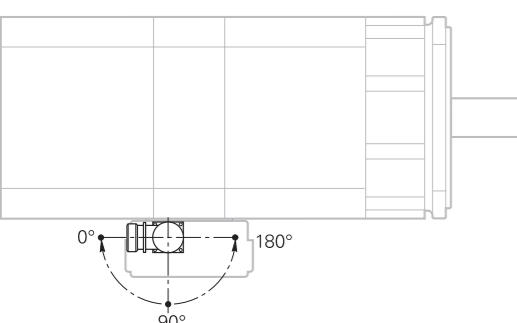
Motor	QAN 260M	QAN 260L	QAN 260U				
<b>Rated voltage <math>U_N</math></b>	348 V	331 V	318 V				
<b>Rated power output <math>P_N</math></b>	15 kW	20 kW	24 kW				
<b>Rated speed <math>n_N</math></b>	1500 rpm						
<b>Rated torque <math>M_N</math> (105 K)</b>	96 Nm	128 Nm	153 Nm				
<b>Rated current <math>I_N</math> (105 K)</b>	35 A	46 A	58 A				
<b>Efficiency</b>	0.85						
<b>Max. speed <math>n_{max}^1</math></b>							
Standard bearing	8000 rpm		8000 rpm				
Spindle bearing*	10000 rpm or 12000 rpm		10000 rpm				
<b>Max. current <math>I_{max}</math></b>	70 A	96 A	116 A				
<b>Mass <math>m</math></b>	112 kg	135 kg	158 kg				
<b>Rotor inertia <math>J</math></b>	700 kg·cm <sup>2</sup>	920 kg·cm <sup>2</sup>	1100 kg·cm <sup>2</sup>				
<b>Protection</b>	IP54						
<b>Fan</b> Rated voltage $U_L$ Rated current $I_L$ Frequency $f_L$	3AC 400 V 0.22 A/0.26 A 50 Hz/60 Hz						
<b>ID</b>	<b>Solid shaft</b>	<b>With keyway</b>	<b>Solid shaft</b>	<b>With keyway</b>	<b>Solid shaft</b>	<b>With keyway</b>	<b>With keyway</b>
Motor with standard bearing	510019-63	<b>510019-4H</b>	510020-43	<b>510020-4H</b>	510021-43	<b>510021-4H</b>	
Motor with spindle bearing							
10000 rpm	<b>510019-53</b>	510019-5H	<b>510020-53</b>	510020-5H	<b>510021-53</b>	510021-5H	
12000 rpm	<b>510019-73</b>	—	<b>510020-73</b>	—	—	—	—

<sup>1)</sup> The maximum shaft speed depends on the application conditions of the motor, such as the shaft load (see the Motors Technical Manual)

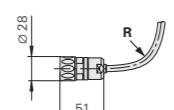
\* Please select when ordering

**Bold:** standard version

### Rotatable connections



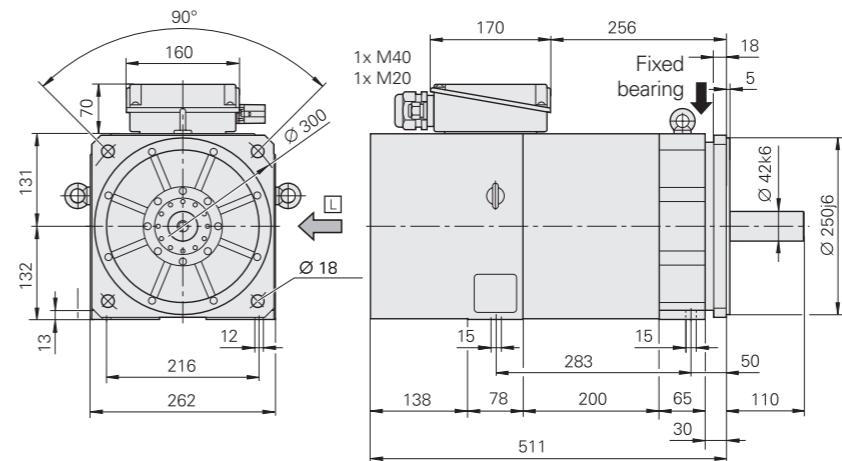
### Encoder connector



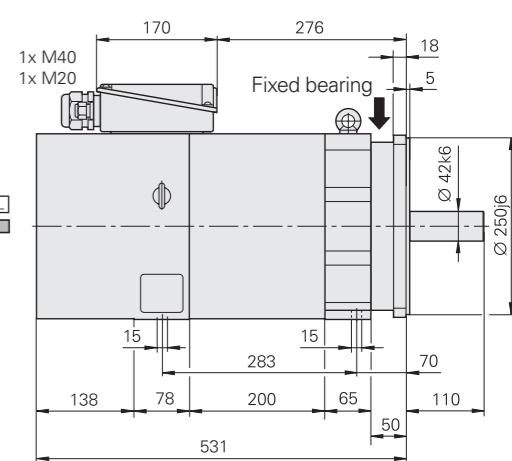
For R see page 56

### QAN 260M

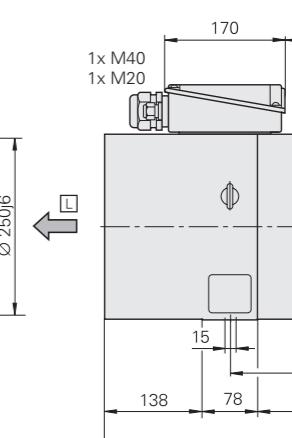
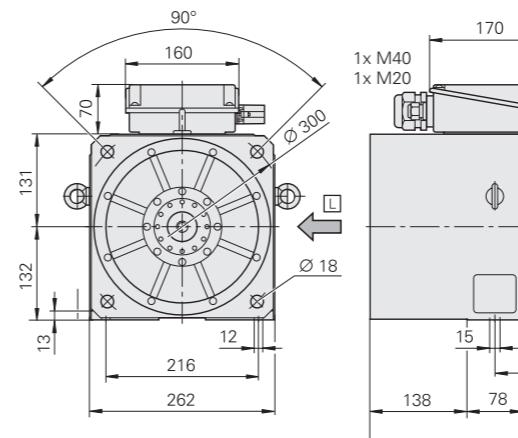
#### With standard bearing



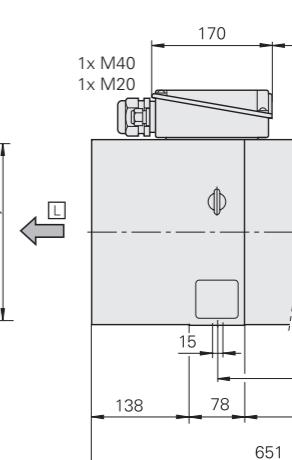
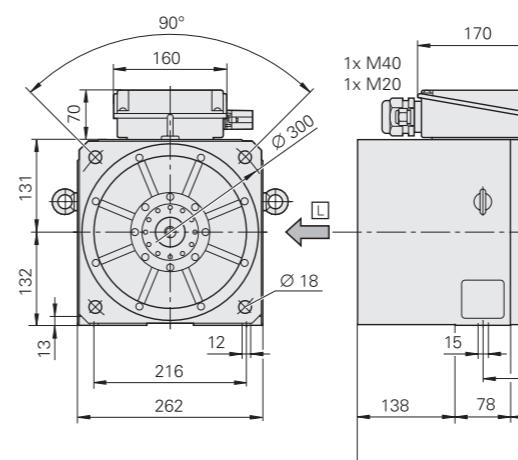
#### With spindle bearing



### QAN 260L



### QAN 260U



□ = Air flow

### QAN 260 M

M20: 6 mm to 12 mm  
M40: 20 mm to 26 mm

### QAN 260 L/U

M20: 6 mm to 12 mm  
M40: 22 mm to 32 mm

mm

Tolerancing ISO 8015  
ISO 2768:1989-mH  
≤ 6 mm: ±0.2 mm

# Asynchronous motors with solid shaft

## QAN 320 series

Spindle motors with two pole pairs

- Rated power output: 18 kW to 40 kW

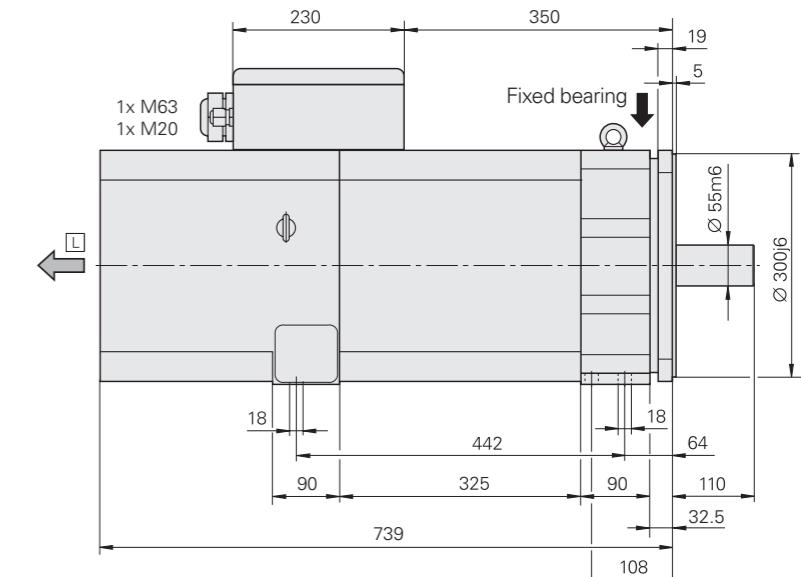
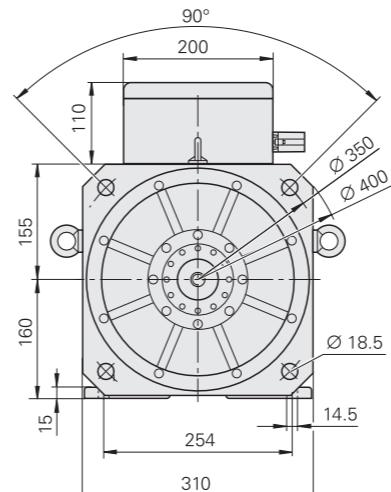


Motor	QAN 320M	QAN 320L		
<b>Rated voltage <math>U_N</math></b>	317 V	315 V		
<b>Rated power output <math>P_N</math></b>	32 kW	40 kW		
<b>Rated speed <math>n_N</math></b>	1500 rpm	1500 rpm		
<b>Rated torque <math>M_N</math> (105 K)</b>	203.7 Nm	254.6 Nm		
<b>Rated current <math>I_N</math> (105 K)</b>	77.5 A	99.0 A		
<b>Efficiency</b>	0.85	0.91		
<b>Max. speed <math>n_{max}^1</math></b> Standard bearing Spindle bearing	8000 rpm 10000 rpm			
<b>Max. current <math>I_{max}</math></b>	155 A	186 A		
<b>Mass m</b>	240 kg	280 kg		
<b>Rotor inertia J</b>	1870 kg·cm <sup>2</sup>	2300 kg·cm <sup>2</sup>		
<b>Fan</b> Rated voltage $U_L$ Rated current $I_L$ Frequency $f_L$	3AC 400 V 0.33 A/0.43 A 50 Hz/60 Hz			
<b>ID</b> Motor with standard bearing Motor with spindle bearing	<b>Plain shaft</b> 513302-43 <b>513302-53</b>	<b>With keyway</b> <b>513302-4H</b> 513302-5H	<b>Plain shaft</b> 577484-43 <b>577484-53</b>	<b>With keyway</b> <b>577484-4H</b> 577484-5H

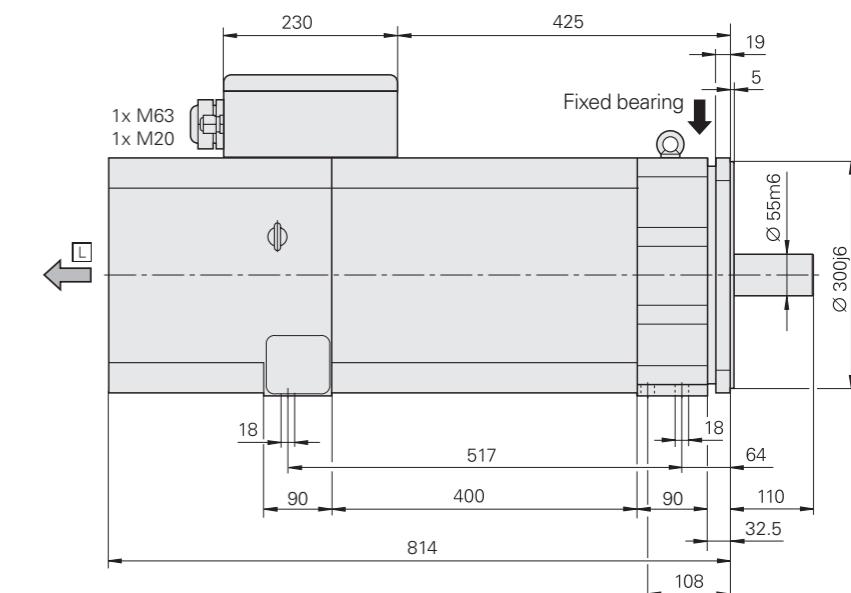
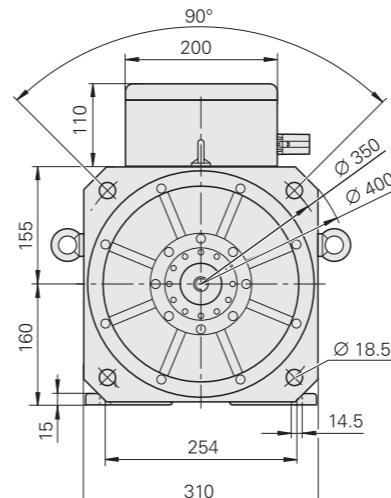
<sup>1)</sup>The maximum shaft speed depends on the application conditions of the motor, such as the shaft load (see the Motors Technical Manual)

**Bold:** standard version

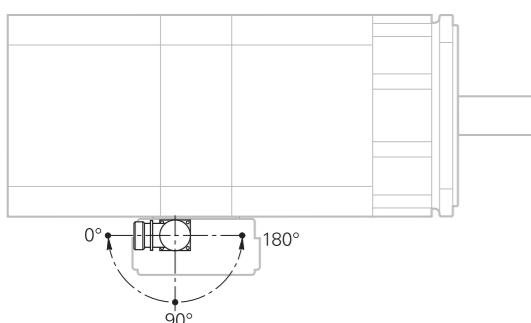
QAN 320M



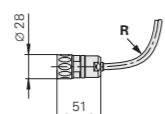
QAN 320L



### Rotatable connections



### Encoder connector



For R see page 56

□ = Air flow  
M20: 6 mm to 12 mm  
M63: 34 mm to 45 mm

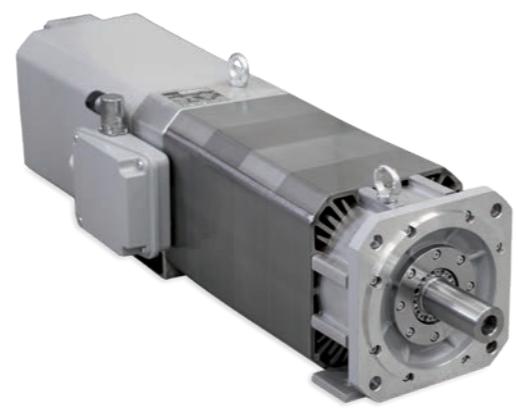
mm  
Tolerancing ISO 8015  
ISO 2768:1989-mH  
≤ 6 mm: ±0.2 mm

# Asynchronous motors with hollow shaft

## QAN 200 UH

### Hollow-shaft spindle motor with two pole pairs

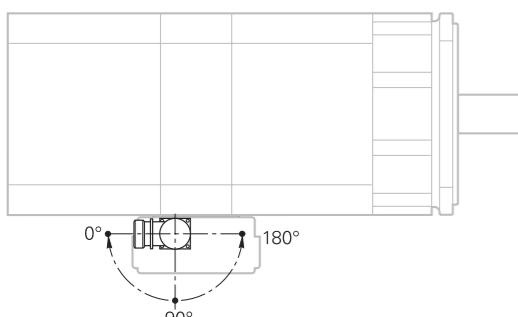
- Rated power output: up to 10 kW
- With spindle bearing



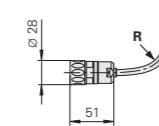
Motor	QAN 200 UH
Rated voltage $U_N$	330 V
Rated power output $P_N$	10 kW
Rated speed $n_N$	1500 rpm
Rated torque $M_N$ (105 K)	63.7 Nm
Rated current $I_N$ (105 K)	25 A
Efficiency	0.85
Max. speed $n_{max}^1$ Spindle bearing	12 000 rpm
Max. current $I_{max}$	44 A
Hollow shaft bore	$\emptyset$ 9 mm
Mass m	91 kg
Rotor inertia J	405 kg·cm <sup>2</sup>
Protection	IP54
Fan	
Rated voltage $U_L$	3AC 400 V
Rated current $I_L$	0.17 A/0.2 A
Frequency $f_L$	50 Hz/60 Hz
ID	
Motor with spindle bearing	536257-18
536257-58	

<sup>1)</sup> The maximum shaft speed depends on the application conditions of the motor, such as the shaft load (see the Motors Technical Manual)

### Rotatable connections

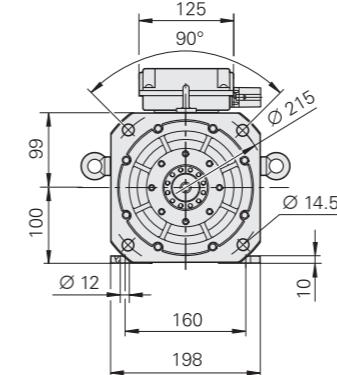


### Encoder connector

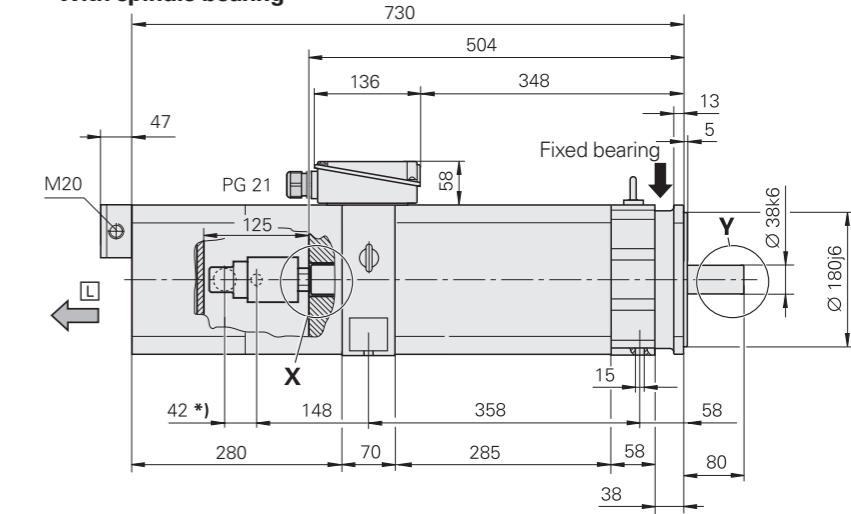


For R see page 56

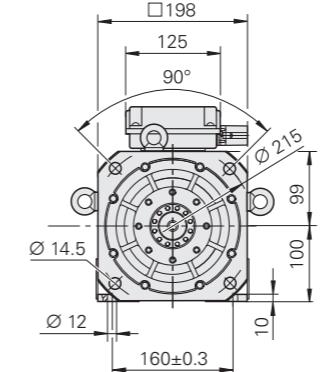
### QAN 200 UH 12 000 rpm



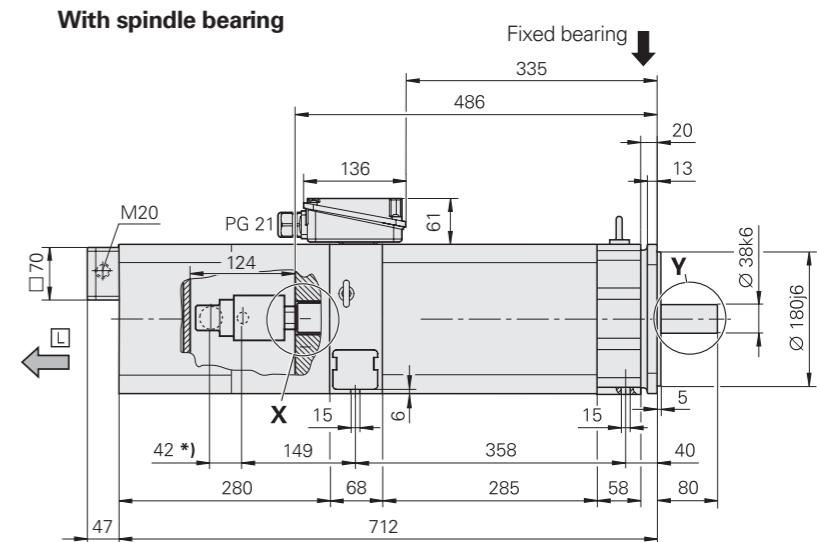
### With spindle bearing



### QAN 200 UH 15 000 rpm



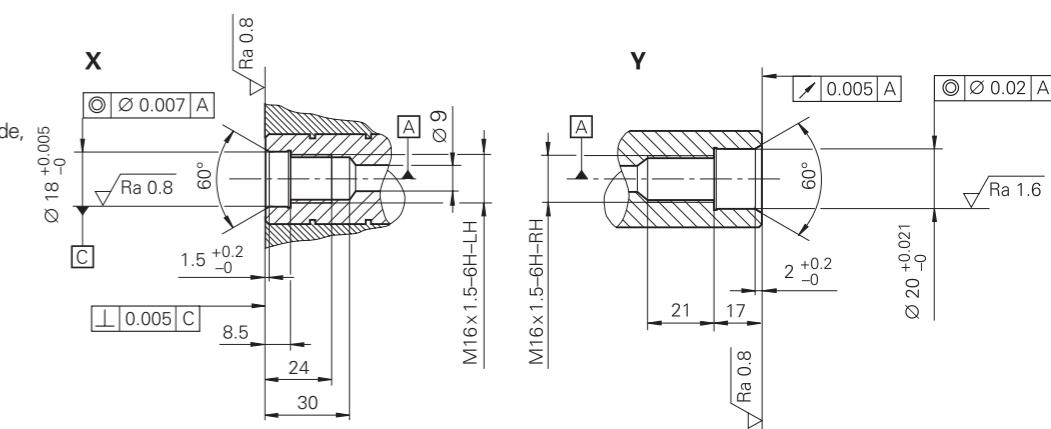
### With spindle bearing



□ = Air flow  
PG 21: 13 mm to 18 mm  
M20: 6 mm to 12 mm

\*1) = Coolant connection on the right side,  
e.g., from Deublin 1109-020-188

mm  
Tolerancing ISO 8015  
ISO 2768:1989-mH  
 $\leq 6 \text{ mm: } \pm 0.2 \text{ mm}$

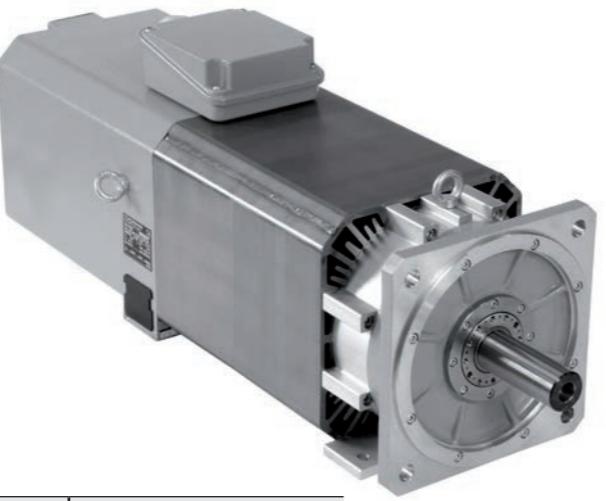


# Asynchronous motors with hollow shaft

## QAN 260xH series

Hollow-shaft spindle motor with two pole pairs

- Rated power output: 15 kW to 22 kW
- With spindle bearing

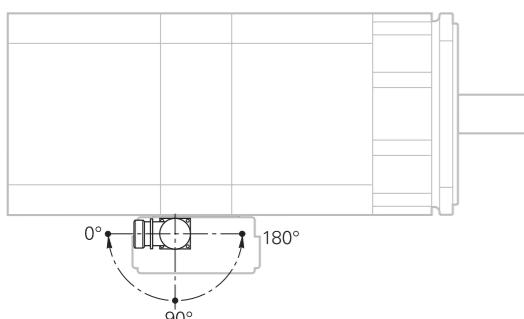


Motor	QAN 260MH	QAN 260LH	QAN 260UH
<b>Rated voltage <math>U_N</math></b>	348 V	331 V	318 V
<b>Rated power output <math>P_N</math></b>	15 kW	20 kW	22 kW
<b>Rated speed <math>n_N</math></b>	1500 rpm		
<b>Rated torque <math>M_N</math> (105 K)</b>	96 Nm	128 Nm	140 Nm
<b>Rated current <math>I_N</math> (105 K)</b>	35 A	46 A	54 A
<b>Efficiency</b>	0.85		
<b>Max. speed <math>n_{max}^1</math> Spindle bearing*</b>	12 000 rpm		10 000 rpm or 12 000 rpm
<b>Max. current <math>I_{max}</math></b>	70 A	96 A	116 A
<b>Mass <math>m</math></b>	120 kg	143 kg	158 kg
<b>Rotor inertia <math>J</math></b>	700 kg·cm <sup>2</sup>	920 kg·cm <sup>2</sup>	1100 kg·cm <sup>2</sup>
<b>Protection</b>	IP54		
<b>Fan</b> Rated voltage $U_L$ Rated current $I_L$ Frequency $f_L$	3AC 400 V 0.22 A/0.26 A 50 Hz/60 Hz		
<b>ID</b> Motor with spindle bearing 10 000 rpm 12 000 rpm	– 642855-73	– 631449-73	536259-53 536259-73

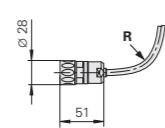
<sup>1)</sup> The maximum shaft speed depends on the application conditions of the motor, such as the shaft load (see the Motors Technical Manual)

\* Please select when ordering

### Rotatable connections

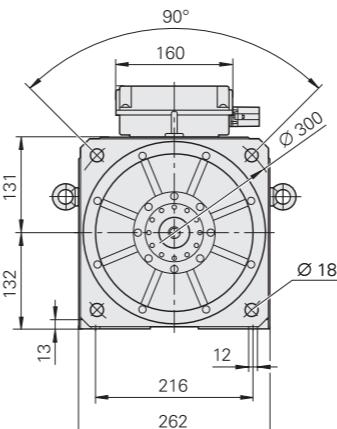


### Encoder connector

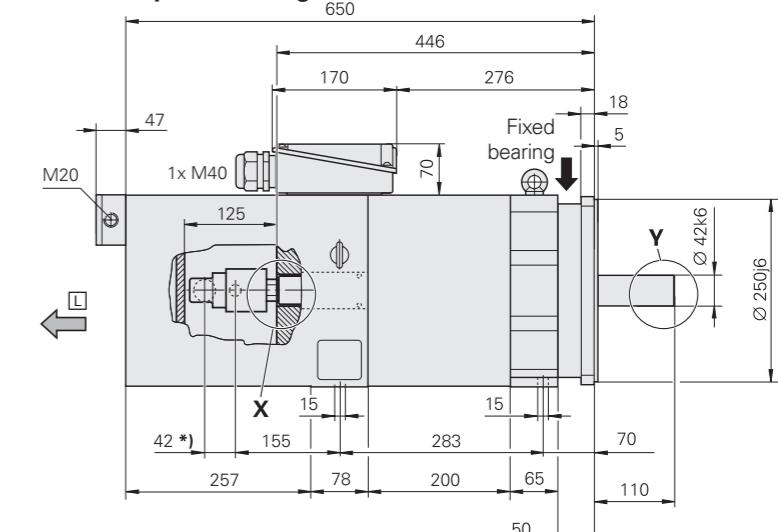


For R see page 56

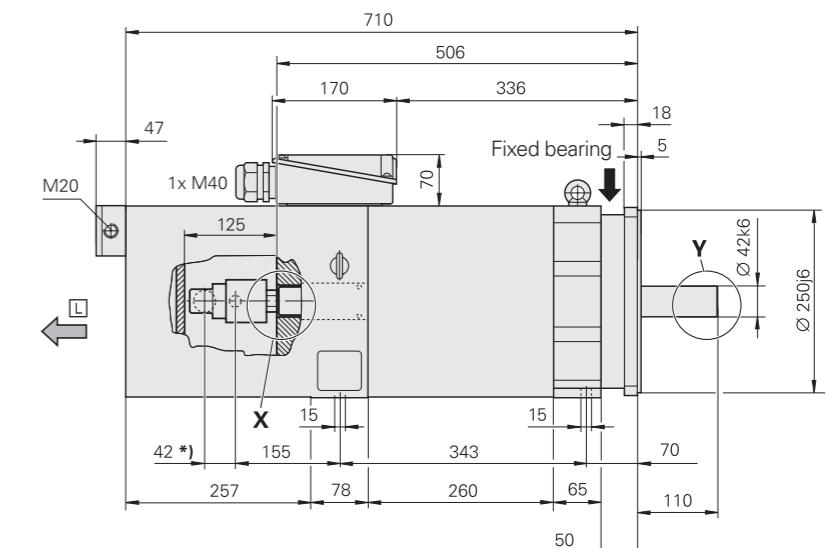
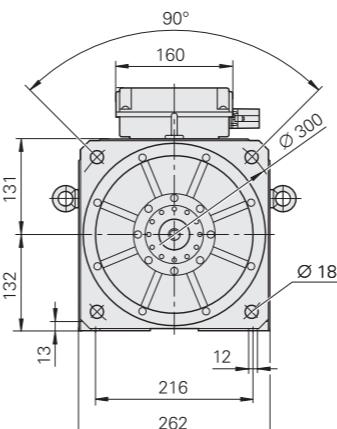
### QAN 260MH



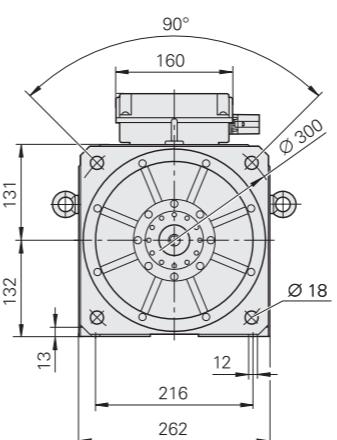
### With spindle bearing



### QAN 260LH



### QAN 260UH



□ = Air flow

### QAN 260 MH

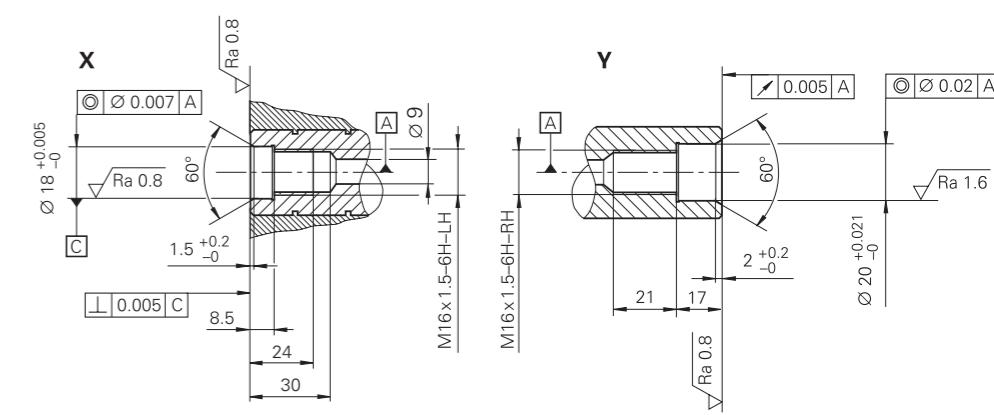
M20: 6 mm to 12 mm  
M40: 20 mm to 26 mm

### QAN 260 LH/UH

M20: 6 mm to 12 mm  
M40: 22 mm to 32 mm

\*<sup>1)</sup> = Coolant connection on the right side, e.g., from Deublin 1109-020-188

mm  
Tolerancing ISO 8015  
ISO 2768:1989-mH  
 $\leq 6 \text{ mm: } \pm 0.2 \text{ mm}$



# Asynchronous hollow-shaft motors

## QAN 360 UHW series

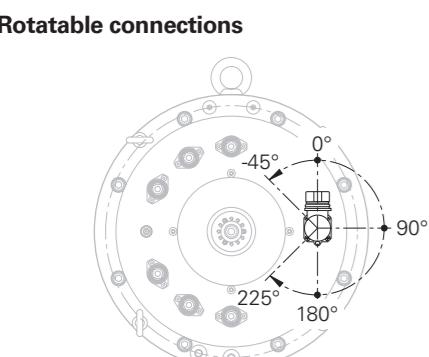
Hollow-shaft spindle motor with four pole pairs

- With spindle bearing
- Water-cooled



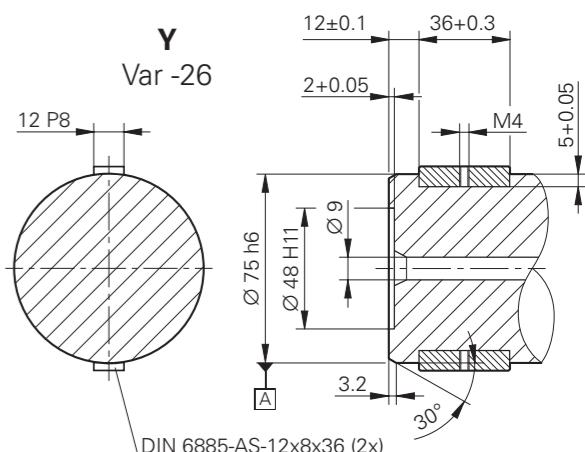
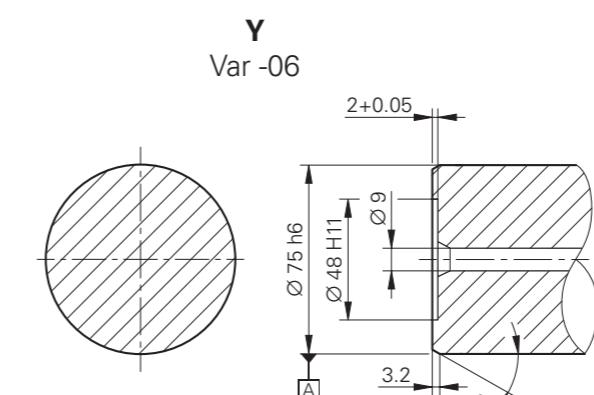
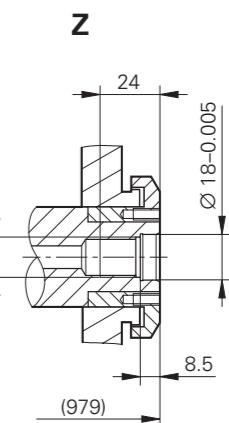
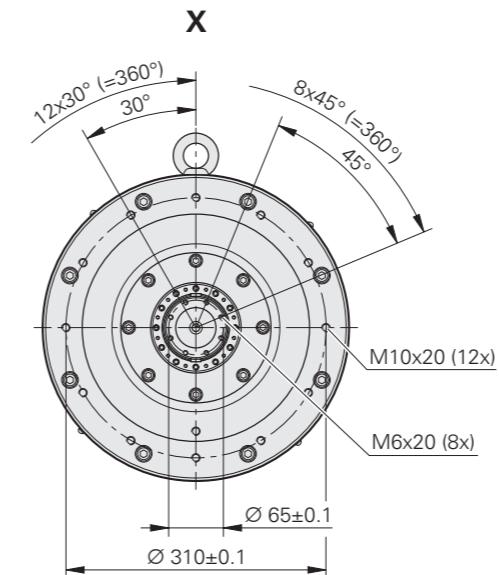
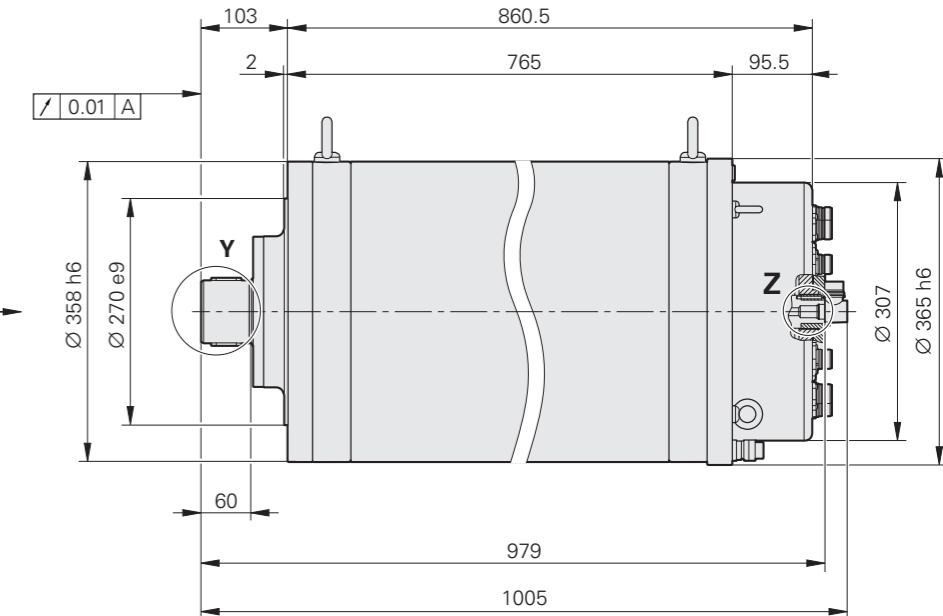
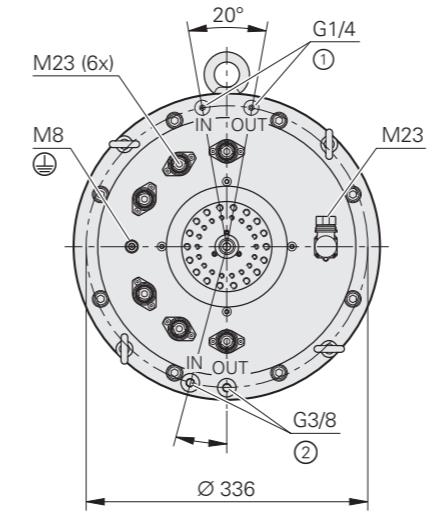
Motor	QAN 360 UHW	
	Wye connection	Delta connection
<b>Rated voltage <math>U_N</math></b>	420 V	320 V
<b>Rated power output <math>P_N</math></b>	43.2 kW	
<b>Rated shaft speed <math>n_N</math></b>	450 rpm	780 rpm
<b>Rated torque <math>M_N</math> (105 K)</b>	917 Nm	529 Nm
<b>Rated current <math>I_N</math> (105 K)</b>	113 A	124 A
<b>Efficiency</b>	0.82	0.89
<b>Max. speed <math>n_{max}^1</math> Spindle bearing</b>	7000 rpm	
<b>Max. current <math>I_{max}</math></b>	190 A	
<b>Mass <math>m</math></b>	483 kg	
<b>Rotor inertia <math>J</math></b>	5990 kg·cm <sup>2</sup>	
<b>Protection</b>	IP43	
<b>Mounting direction</b>	Horizontal: IM B5 Vertical: IM V1	
<b>ID with key</b>	641936-26 641936-06	

<sup>1)</sup> The maximum shaft speed depends on the application conditions of the motor, such as the shaft load (see the Motors Technical Manual)



QAN 360 UHW

With spindle bearing



1 = Connection for sealing air  
2 = Connection for coolant

mm  
Tolerancing ISO 8015  
ISO 2768:1989-mH  
≤ 6 mm: ± 0.2 mm

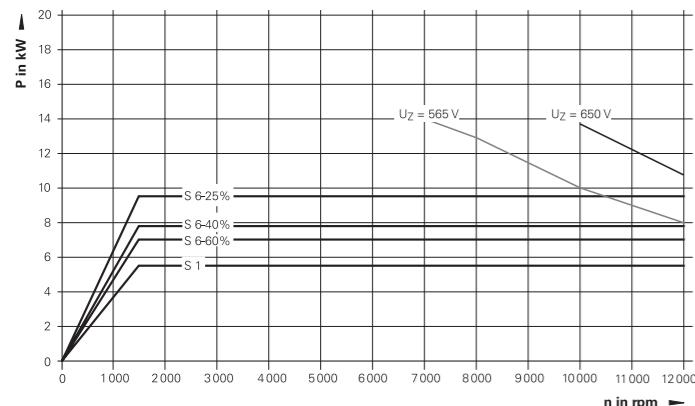
# Asynchronous motors

## Power and torque characteristics

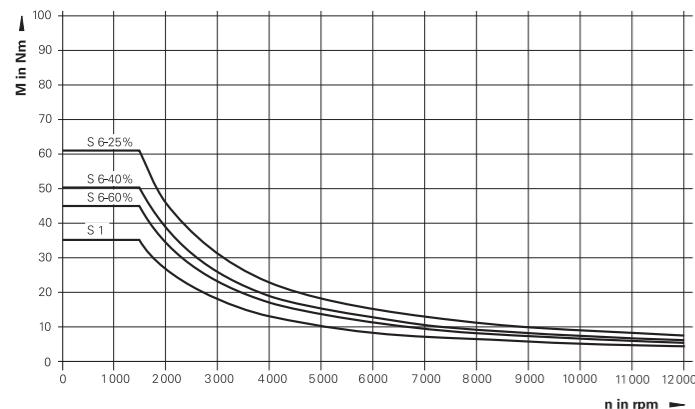
**QAN 200M**

Duty cycle	Speed n	Power P	Torque M	Current I
<b>S1</b>	1500 rpm	5.5 kW	35.0 Nm	18.0 A
	6000 rpm	5.5 kW	8.8 Nm	—
	12000 rpm	5.5 kW	4.4 Nm	—
<b>S6-60%</b>	1500 rpm	7.0 kW	44.7 Nm	22.0 A
	6000 rpm	7.0 kW	11.2 Nm	—
	12000 rpm	7.0 kW	5.6 Nm	—
<b>S6-40%</b>	1500 rpm	7.9 kW	50.4 Nm	24.0 A
	6000 rpm	7.9 kW	12.6 Nm	—
	12000 rpm	7.9 kW	6.3 Nm	—
<b>S6-25%</b>	1500 rpm	9.5 kW	60.7 Nm	28.0 A
	6000 rpm	9.5 kW	15.2 Nm	—
	12000 rpm	9.5 kW	7.6 Nm	—

Power characteristic curve



Torque characteristic curve



### Note

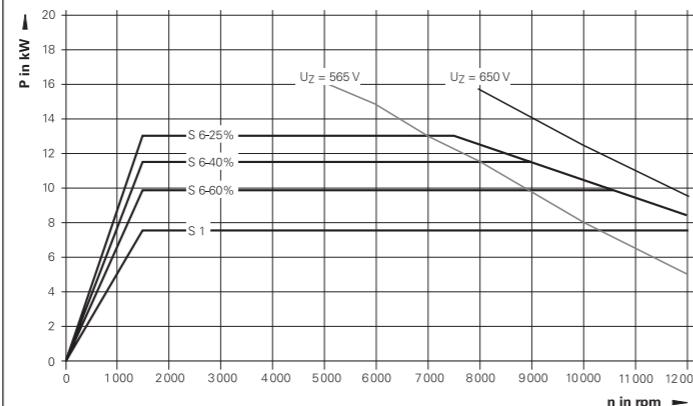
- S6 mode**

Cycle duration: 10 minutes  
During the rest period the motor is idle.

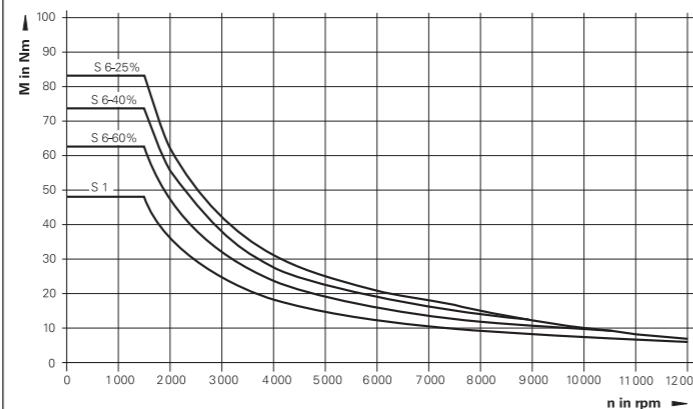
**QAN 200L**

Duty cycle	Speed n	Power P	Torque M	Current I
<b>S1</b>	1500 rpm	7.5 kW	47.8 Nm	20.1 A
	6000 rpm	7.5 kW	12.0 Nm	—
	12000 rpm	7.5 kW	6.0 Nm	—
<b>S6-60%</b>	1500 rpm	9.8 kW	62.6 Nm	24.0 A
	10700 rpm	9.8 kW	9.5 Nm	—
	12000 rpm	8.5 kW	6.8 Nm	—
<b>S6-40%</b>	1500 rpm	11.5 kW	73.4 Nm	27.0 A
	9000 rpm	11.5 kW	11.0 Nm	—
	12000 rpm	8.5 kW	6.8 Nm	—
<b>S6-25%</b>	1500 rpm	13.0 kW	83.0 Nm	31.0 A
	7500 rpm	13.0 kW	16.6 Nm	—
	12000 rpm	8.5 kW	6.8 Nm	—

Power characteristic curve



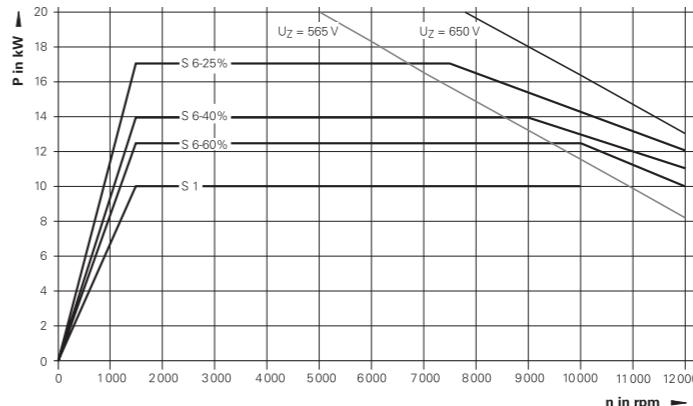
Torque characteristic curve



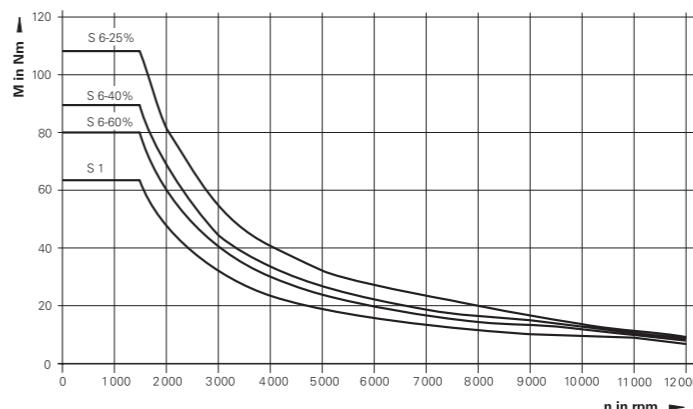
**QAN 200U**

Duty cycle	Speed n	Power P	Torque M	Current I
<b>S1</b>	1500 rpm	10.0 kW	63.7 Nm	25.0 A
	10000 rpm	10.0 kW	9.5 Nm	—
	12000 rpm	8.0 kW	6.4 Nm	—
<b>S6-60%</b>	1500 rpm	12.5 kW	79.8 Nm	29.0 A
	10000 rpm	12.5 kW	11.9 Nm	—
	12000 rpm	10.0 kW	8.0 Nm	—
<b>S6-40%</b>	1500 rpm	14.0 kW	89.4 Nm	32.0 A
	9000 rpm	14.0 kW	14.6 Nm	—
	12000 rpm	11.0 kW	8.8 Nm	—
<b>S6-25%</b>	1500 rpm	17.0 kW	108.6 Nm	37.0 A
	7500 rpm	17.0 kW	21.7 Nm	—
	12000 rpm	12.0 kW	9.5 Nm	—

Power characteristic curve



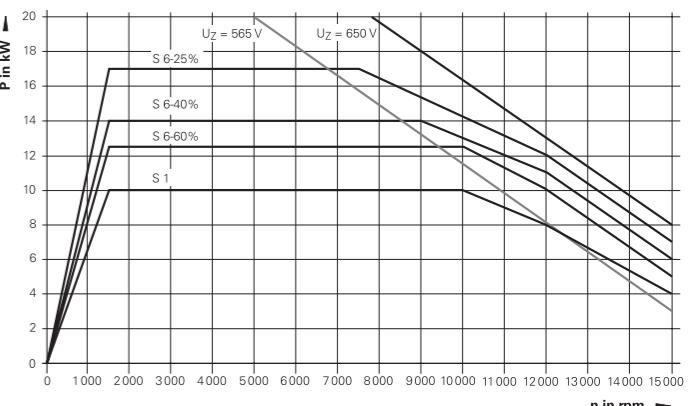
Torque characteristic curve



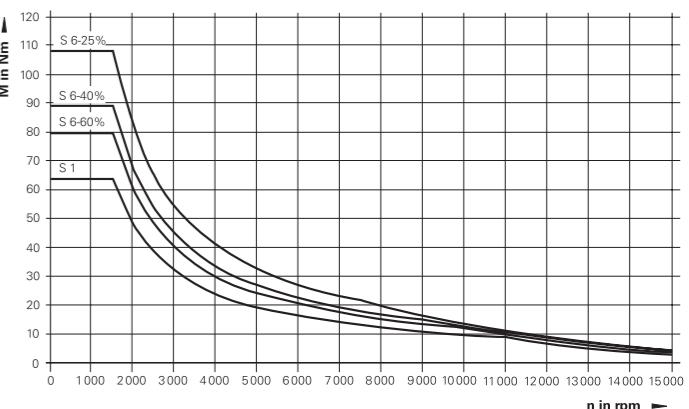
**QAN 200UH**

Duty cycle	Speed n	Power P	Torque M	Current I
<b>S1</b>	1500 rpm	10.0 kW	63.7 Nm	25.0 A
	10000 rpm	10.0 kW	9.5 Nm	—
	12000 rpm	8.0 kW	6.4 Nm	—
<b>S6-60%</b>	1500 rpm	12.5 kW	79.8 Nm	29.0 A
	10000 rpm	12.5 kW	11.9 Nm	—
	12000 rpm	10.0 kW	8.0 Nm	—
<b>S6-40%</b>	1500 rpm	14.0 kW	89.4 Nm	32.0 A
	9000 rpm	14.0 kW	14.6 Nm	—
	12000 rpm	11.0 kW	8.8 Nm	—
<b>S6-25%</b>	1500 rpm	17.0 kW	108.6 Nm	37.0 A
	7500 rpm	17.0 kW	21.7 Nm	—
	12000 rpm	12.0 kW	9.5 Nm	—

Power characteristic curve



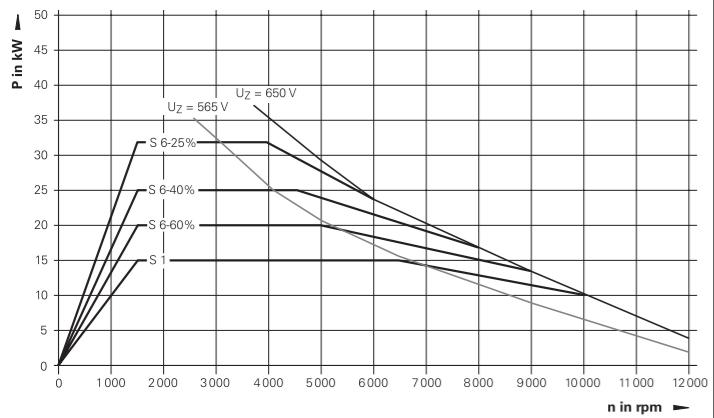
Torque characteristic curve



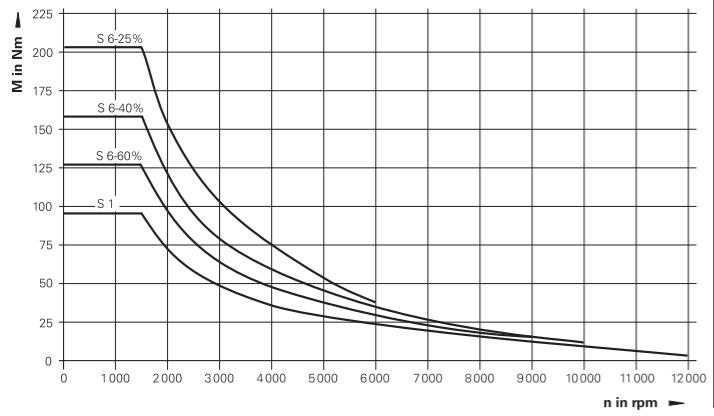
## QAN 260M, QAN 260MH

Duty cycle	Speed n	Power P	Torque M	Current I
<b>S1</b>	1500 rpm	15.0 kW	95.5 Nm	35.0 A
	6500 rpm	15.0 kW	22.0 Nm	—
	10000 rpm	10.0 kW	9.5 Nm	—
	12000 rpm	4.0 kW	3.2 Nm	—
<b>S6-60%</b>	1500 rpm	20.0 kW	127.3 Nm	43.3 A
	5000 rpm	20.0 kW	38.2 Nm	—
	9000 rpm	13.5 kW	14.3 Nm	—
<b>S6-40%</b>	1500 rpm	25.0 kW	159.2 Nm	52.3 A
	4500 rpm	25.0 kW	53.1 Nm	—
	8000 rpm	16.8 kW	20.1 Nm	—
<b>S6-25%</b>	1500 rpm	32.0 kW	203.7 Nm	65.0 A
	4000 rpm	32.0 kW	76.4 Nm	—
	6000 rpm	23.7 kW	37.7 Nm	—

Power characteristic curve



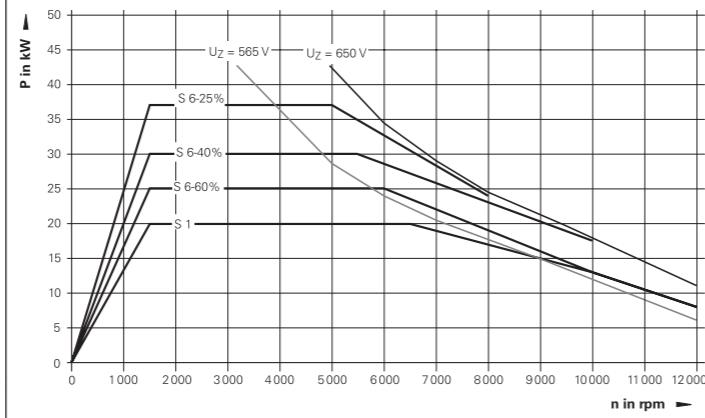
Torque characteristic curve



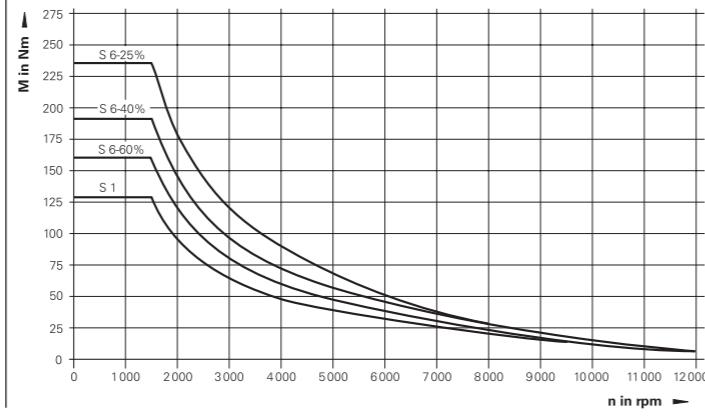
## QAN 260L, QAN 260LH

Duty cycle	Speed n	Power P	Torque M	Current I
<b>S1</b>	1500 rpm	20.0 kW	127.3 Nm	46.0 A
	6500 rpm	20.0 kW	29.4 Nm	—
	10000 rpm	13.0 kW	12.4 Nm	—
	12000 rpm	8.0 kW	6.4 Nm	—
<b>S6-60%</b>	1500 rpm	25.0 kW	159.2 Nm	56.0 A
	6000 rpm	25.0 kW	39.4 Nm	—
	10000 rpm	16.0 kW	15.3 Nm	—
	12000 rpm	8.0 kW	6.4 Nm	—
<b>S6-40%</b>	1500 rpm	30.0 kW	191.0 Nm	65.0 A
	5500 rpm	30.0 kW	52.1 Nm	—
	10000 rpm	17.5 kW	16.7 Nm	—
	1500 rpm	37.0 kW	235.5 Nm	79.0 A
<b>S6-25%</b>	1500 rpm	37.0 kW	70.7 Nm	—
	5000 rpm	37.0 kW	24.0 Nm	—
	8000 rpm	41.0 kW	28.6 Nm	—

Power characteristic curve



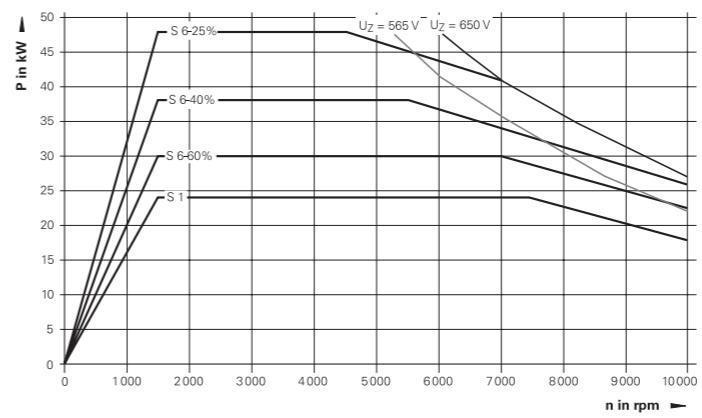
Torque characteristic curve



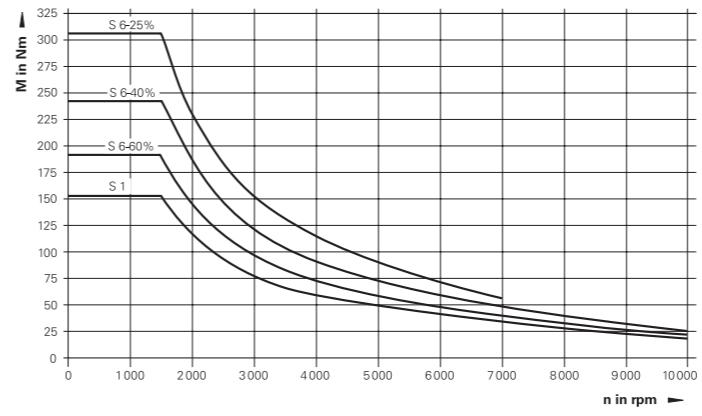
## QAN 260U

Duty cycle	Speed n	Power P	Torque M	Current I
<b>S1</b>	1500 rpm	24.0 kW	152.8 Nm	58.0 A
	7400 rpm	24.0 kW	31.0 Nm	—
	10000 rpm	18.0 kW	17.2 Nm	—
<b>S6-60%</b>	1500 rpm	30.0 kW	191.0 Nm	67.2 A
	7000 rpm	30.0 kW	40.9 Nm	—
	10000 rpm	22.5 kW	21.5 Nm	—
<b>S6-40%</b>	1500 rpm	38.0 kW	241.9 Nm	81.8 A
	5500 rpm	38.0 kW	66.0 Nm	—
	10000 rpm	26.0 kW	24.8 Nm	—
<b>S6-25%</b>	1500 rpm	48.0 kW	305.6 Nm	100.6 A
	4500 rpm	48.0 kW	101.9 Nm	—
	7000 rpm	41.0 kW	55.9 Nm	—

Power characteristic curve



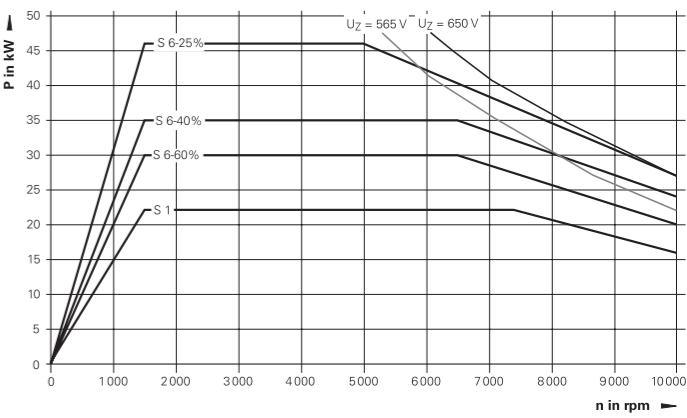
Torque characteristic curve



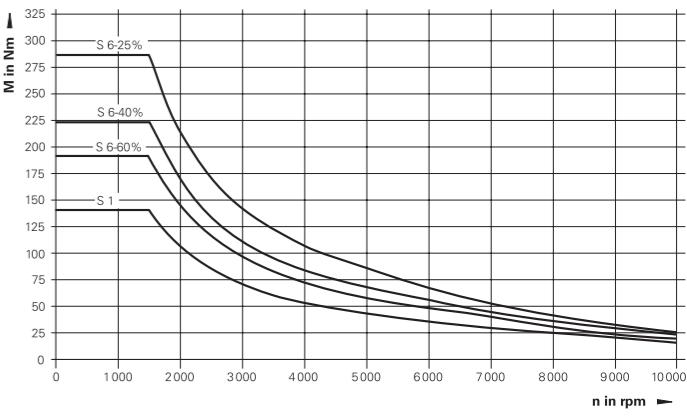
## QAN 260UH

Duty cycle	Speed n	Power P	Torque M	Current I
<b>S1</b>	1500 rpm	22.0 kW	140.1 Nm	54.0 A
	7400 rpm	22.0 kW	28.4 Nm	—
	10000 rpm	16.0 kW	15.3 Nm	—
<b>S6-60%</b>	1500 rpm	30.0 kW	191.0 Nm	67.0 A
	6500 rpm	30.0 kW	44.1 Nm	—
	10000 rpm	20.0 kW	19.5 Nm	—
<b>S6-40%</b>	1500 rpm	35.0 kW	222.8 Nm	77.0 A
	6500 rpm	35.0 kW	66.8 Nm	—
	10000 rpm	24.0 kW	22.9 Nm	—
<b>S6-25%</b>	1500 rpm	46.0 kW	286.5 Nm	97.0 A
	5000 rpm	46.0 kW	85.9 Nm	—
	10000 rpm	27.0 kW	25.8 Nm	—

Power characteristic curve



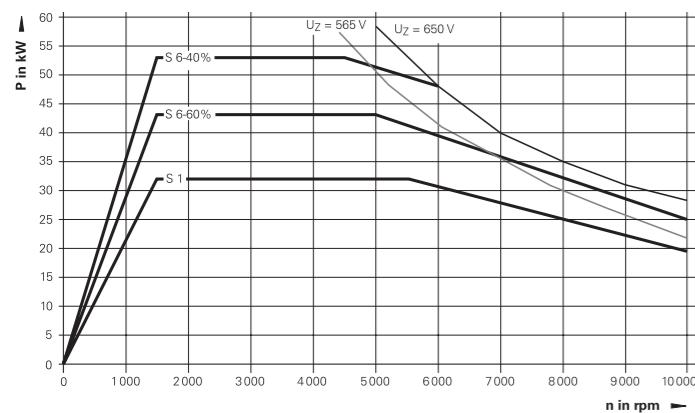
Torque characteristic curve



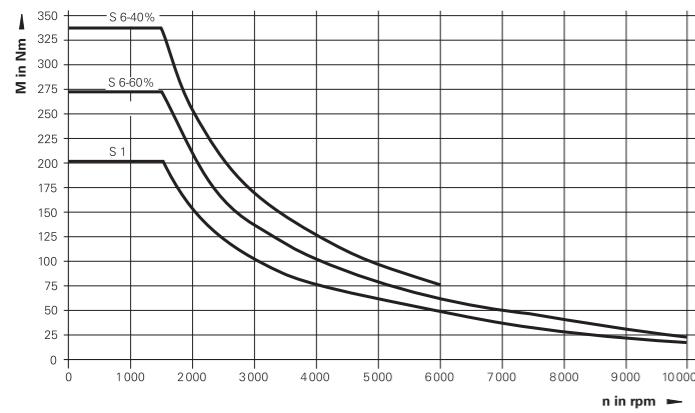
## QAN 320M

Duty cycle	Speed n	Power P	Torque M	Current I
<b>S1</b>	1500 rpm	32.0 kW	203.7 Nm	77.5 A
	5500 rpm	32.0 kW	55.0 Nm	—
	10000 rpm	19.5 kW	18.6 Nm	—
<b>S6-60%</b>	1500 rpm	43.0 kW	273.7 Nm	98.0 A
	5500 rpm	43.0 kW	71.5 Nm	—
	10000 rpm	25.0 kW	23.9 Nm	—
<b>S6-40%</b>	1500 rpm	53.0 kW	337.4 Nm	118.0 A
	5500 rpm	53.0 kW	86.2 Nm	—
	6000 rpm	48.0 kW	76.4 Nm	—

Power characteristic curve



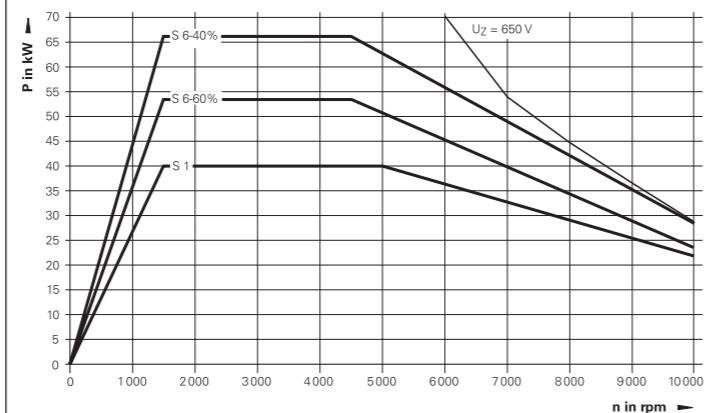
Torque characteristic curve



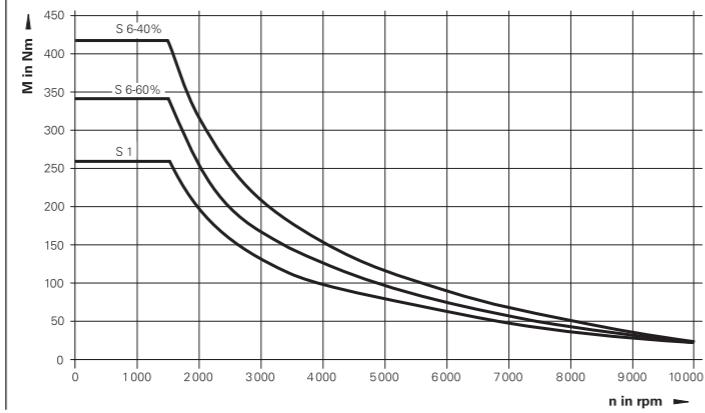
## QAN 320L

Duty cycle	Speed n	Power P	Torque M	Current I
<b>S1</b>	1500 rpm	40.0 kW	254.6 Nm	99.0 A
	5000 rpm	40.0 kW	77.9 Nm	—
	10000 rpm	21.0 kW	21.0 Nm	—
<b>S6-60%</b>	1500 rpm	53.0 kW	337.4 Nm	123.0 A
	4500 rpm	53.0 kW	112.5 Nm	—
	10000 rpm	24.0 kW	22.9 Nm	—
<b>S6-40%</b>	1500 rpm	66.0 kW	420.2 Nm	148.0 A
	4500 rpm	66.0 kW	140.1 Nm	—
	10000 rpm	28.0 kW	26.7 Nm	—

Power characteristic curve



Torque characteristic curve

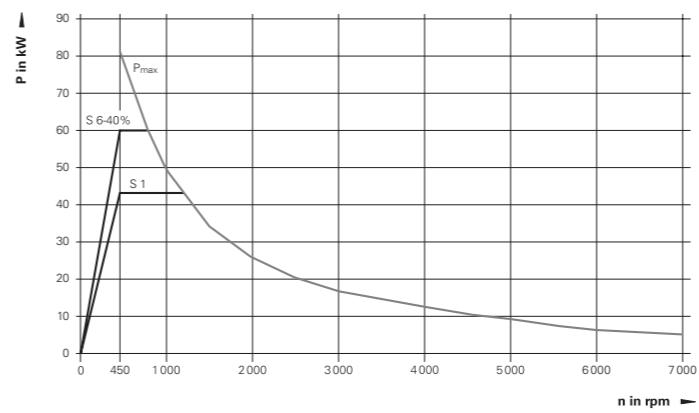


## QAN 360UHW

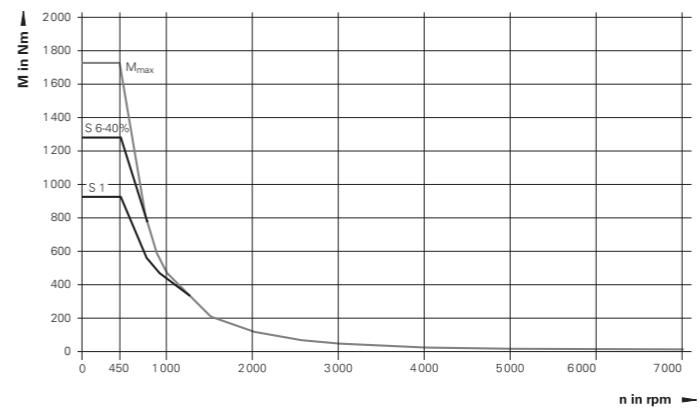
Wye connection

Duty cycle	Speed n	Power P	Torque M	Current I
<b>S1</b>	450 rpm	43.2 kW	917 Nm	113 A
	800 rpm	43.2 kW	515 Nm	—

Power characteristic curve



Torque characteristic curve

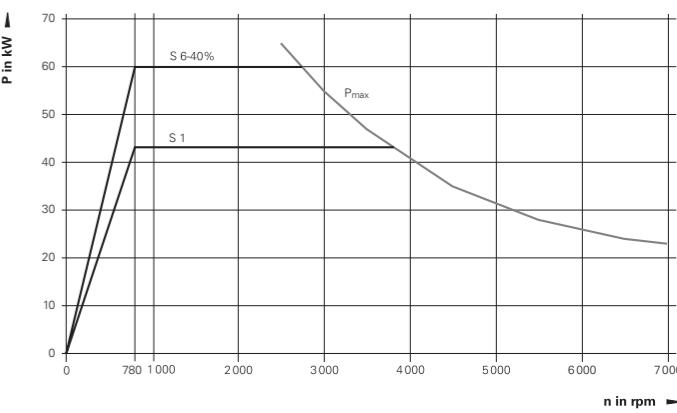


## QAN 360UHW

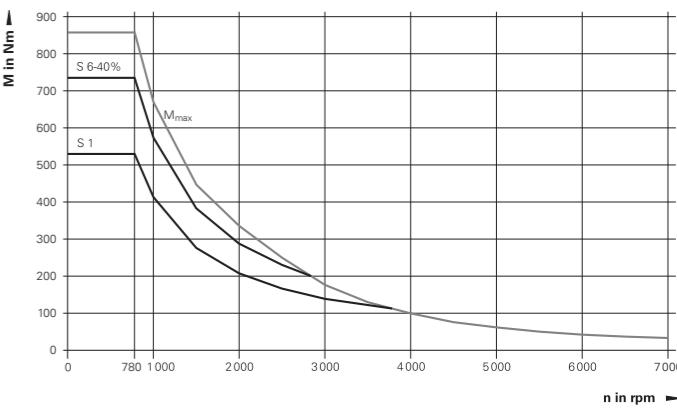
Delta connection

Duty cycle	Speed n	Power P	Torque M	Current I
<b>S1</b>	780 rpm	43.2 kW	529 Nm	124 A
	3500 rpm	43.2 kW	110 Nm	—

Power characteristic curve



Torque characteristic curve



# Asynchronous motors

## Cables

### Power cables

Current load at ambient temperature of up to 40 °C

	Cable without connectors	Bend radius R for frequent flexing	Cable type	Diameter
<b>Current load of up to 26 A (installation type B2)</b>				
QAN 200M QAN 200L QAN 200U QAN 200UH	ID 818787-xx <i>ID 1213900-xx</i>	≥ 69 mm ≥ 109 mm	PUR [4 x 4 mm <sup>2</sup> ]	13.8 mm 14.5 mm
<b>Current load of up to 45.2 A (installation type B2)</b>				
QAN 260M QAN 260MH	ID 818782-xx <i>ID 1213901-xx</i>	≥ 102 mm ≥ 157 mm	PUR [4 x 10 mm <sup>2</sup> ]	20.3 mm 20.9 mm
<b>Current load of up to 59.9 A (installation type B2)</b>				
QAN 260L QAN 260LH QAN 260U QAN 260UH	ID 818510-xx <i>ID 1213902-xx</i>	≥ 133 mm ≥ 207 mm	PUR [4 x 16 mm <sup>2</sup> ]	26.5 mm 27.5 mm
<b>Current load of up to 93.8 A (installation type B2)</b>				
QAN 320M	ID 818781-xx <i>ID 1213903-xx</i>	≥ 173 mm ≥ 258 mm	PUR [4 x 35 mm <sup>2</sup> ]	34.5 mm 34.3 mm
<b>Current load of up to 117.5 A (installation types C and E)</b>				
QAN 320L	ID 818781-xx <i>ID 1213903-xx</i>	≥ 173 mm ≥ 258 mm	PUR [4 x 35 mm <sup>2</sup> ]	34.5 mm 34.3 mm
<b>Current load of up to 125.7 A (installation types C and E)</b>				
QAN 360UHW	ID 1213903-xx	≥ 258 mm	PUR [4 x 35 mm <sup>2</sup> ]	34.3 mm
<b>Current load of up to 124.5 A (installation types C and E)</b>				
QAN 360UHW	ID 696060-03	≥ 111 mm	-	35 mm

*Italics: shielded power cable*

### Encoder cables

	Cable length	Cable complete with connectors	Line drop compensator	Extension cable	Bend radius R for frequent flexing
All QANs	< 30 m	ID 289440-xx	-	ID 336847-xx (as needed)	≥ 100 mm
	> 30 m	ID 289440-xx	ID 370226-01	ID 336847-xx	

### Cables for fans

	Cable without connectors	Bend radius R for frequent flexing	Cable type	Diameter
All QANs	ID 818789-xx <i>ID 1213898-xx</i>	≥ 50 mm ≥ 82 mm	PUR [4 x 0.75 mm <sup>2</sup> ]	9.9 mm 10.9 mm

*Italics: shielded power cable*

### Further information:

For detailed information about the electrical connection of the QAN 360UHW, see the *Motors Technical Manual*.

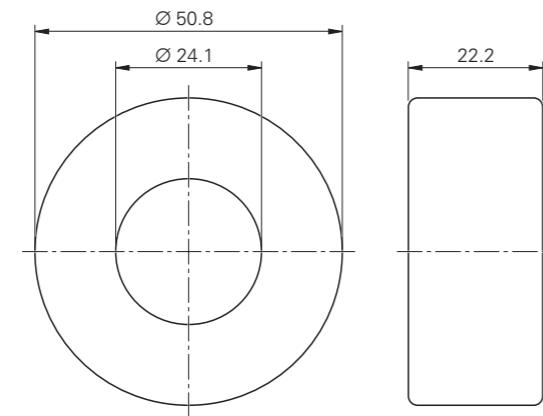
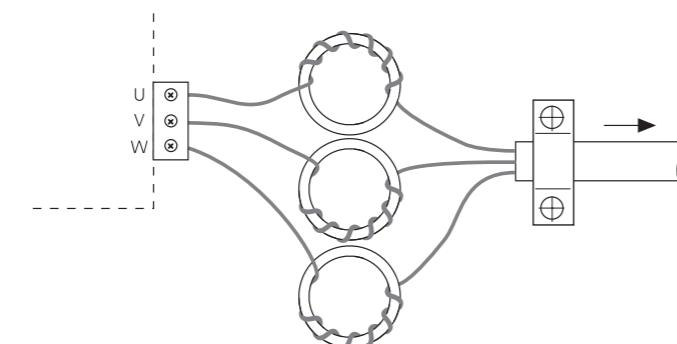
## Accessories

### Toroidal cores

Large line lengths can result in voltage peaks that may damage the motor. For this reason, toroidal cores need to be used with motor lines longer than 15 m. One toroidal core is required per phase. The toroidal cores must be located in close proximity to the inverter (max. 2 m).

#### Toroidal core

For motor line > 15 m  
ID 827054-01

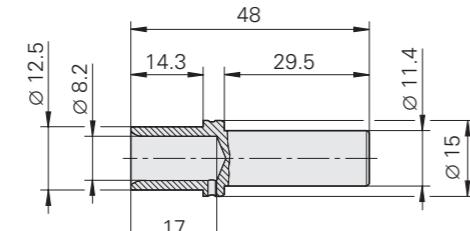


### M23 connector set

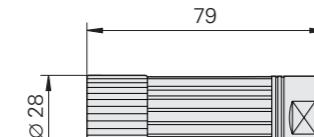
For crimping the 1-pin M23 connector for the motor connection, the connector set contains the following components:

- Six connectors
- Six female contacts
- Mounting Instructions

ID 1288941-01



Female contact



Connector

mm  
Tolerancing ISO 8015  
ISO 2768:1989-mH  
≤ 6 mm: ±0.2 mm

## Direct-drive torque motors

Besides synchronous and asynchronous motors, HEIDENHAIN offers a comprehensive assortment of standard torque motors. With more than 100 models, almost any requirement can be met.

Overview of the most important features:

- Outside diameter of up to 1290 mm
- Large hollow shaft of up to 1070 mm
- Maximum rated speed of up to 5170 rpm
- Peak torque of up to 31200 Nm
- Very high continuous torque
- Field-weakening compliant
- With or without cage with coolant ducts
- Conceived for highly demanding applications

Direct coupling of the load with the rotor eliminates the need for any mechanical transfer elements such as transmissions, toothed belts or worm gears. The maintenance-free direct-drive motors therefore offer excellent dynamic performance while guaranteeing a long service life.

The torque motors offer the advantage of a patented, cogging-free design. This design provides outstanding peak power density in the magnet gap as well as unique thermal efficiency, thereby constituting a significant advantage with respect to precision that reacts negatively to thermal drift.

Further advantages of torque motors are:

- Patented and proven technology
- Excellent performance
- High quality
- Easy integration
- Wide product range

The torque motors are developed and produced by ETEL, a company of the HEIDENHAIN Corporate Group.



#### Further information:

For more information about the torque motors from ETEL, visit [www.etel.ch](http://www.etel.ch)



Direct-drive torque motors

# HEIDENHAIN

Mastering nanometer accuracy



## HEIDENHAIN

**DR. JOHANNES HEIDENHAIN GmbH**

Dr.-Johannes-Heidenhain-Straße 5

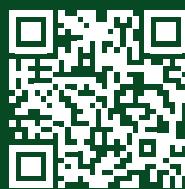
**83301 Traunreut, Germany**

✉ +49 8669 31-0

FAX +49 8669 32-5061

info@heidenhain.de

[www.heidenhain.com](http://www.heidenhain.com)



HEIDENHAIN  
worldwide